

JUMP COMICS



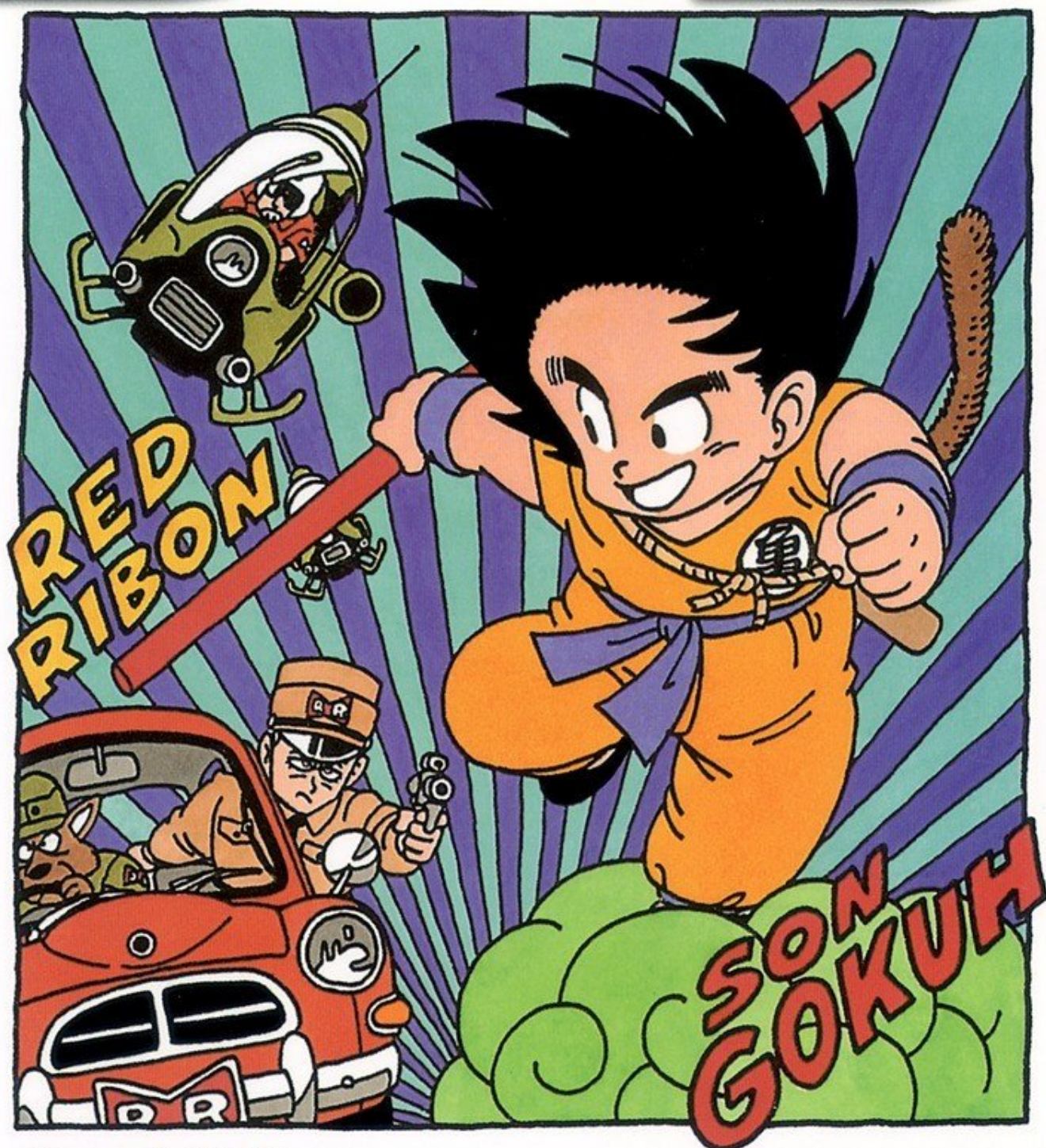
DRAGON BALL

ドラゴンボール

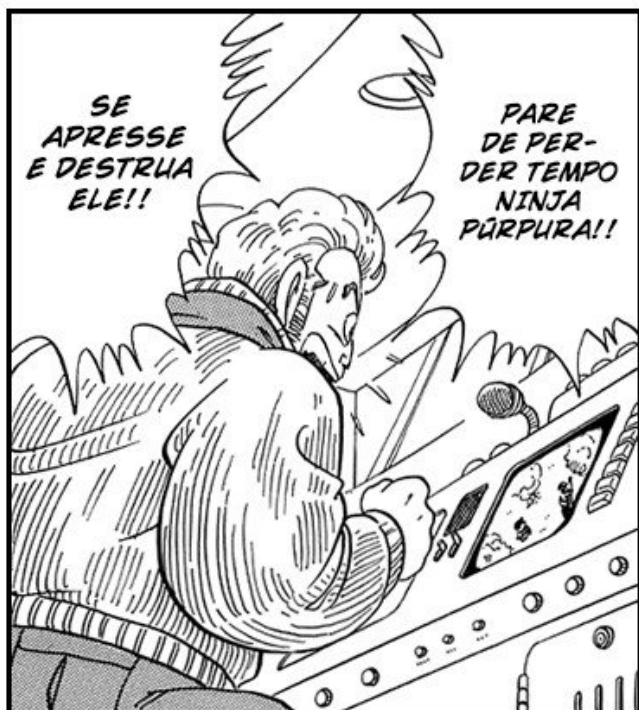
TORIYAMA AKIRA

鳥山明

6



ブルマの大失敗!!



SE
APRESSE
E DESTRUA
ELE!!

PARE
DE PER-
DER TEMPO
NINJA
PÚRPURA!!



EU FAREI
IMEDIATA-
MENTE!!!!

SIM
GENERAL
WHITE!!



CERTO!

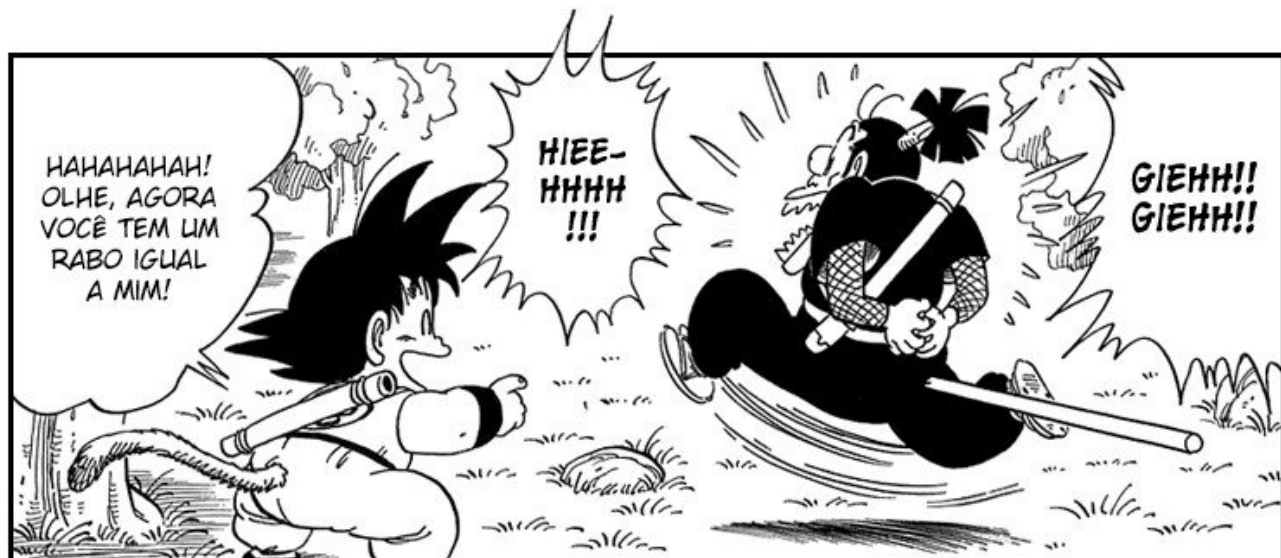
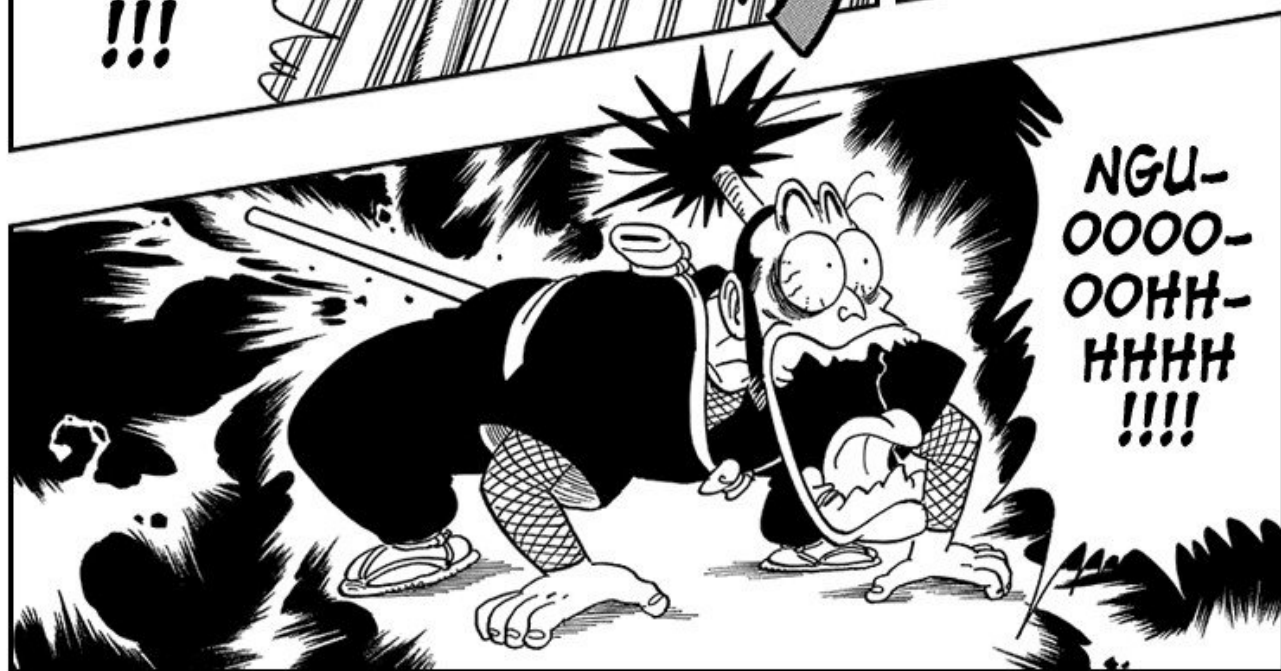
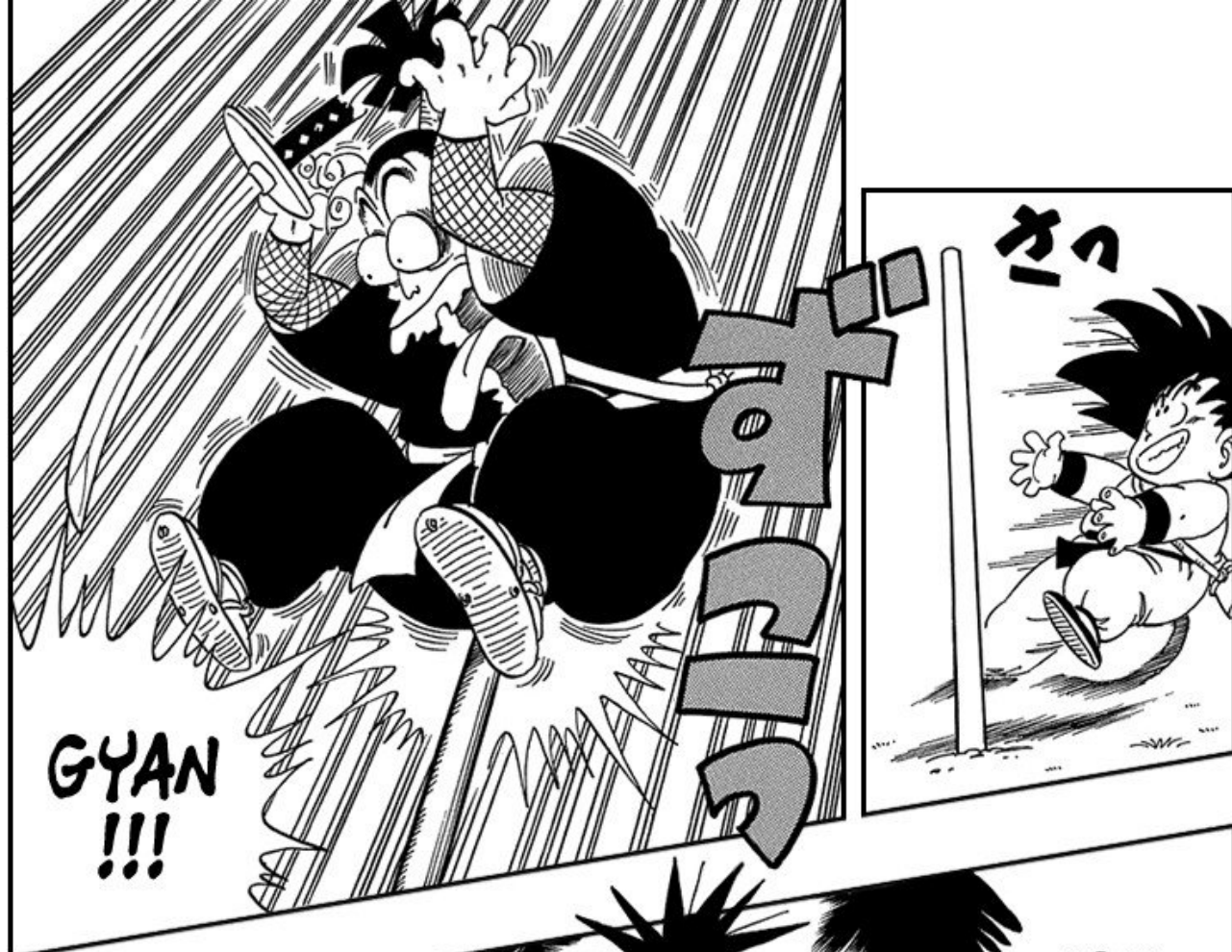
ESTOU
SÉRIO
AGORA!

A
HORA DE
BRINCAR
ACABOU
GAROTO...

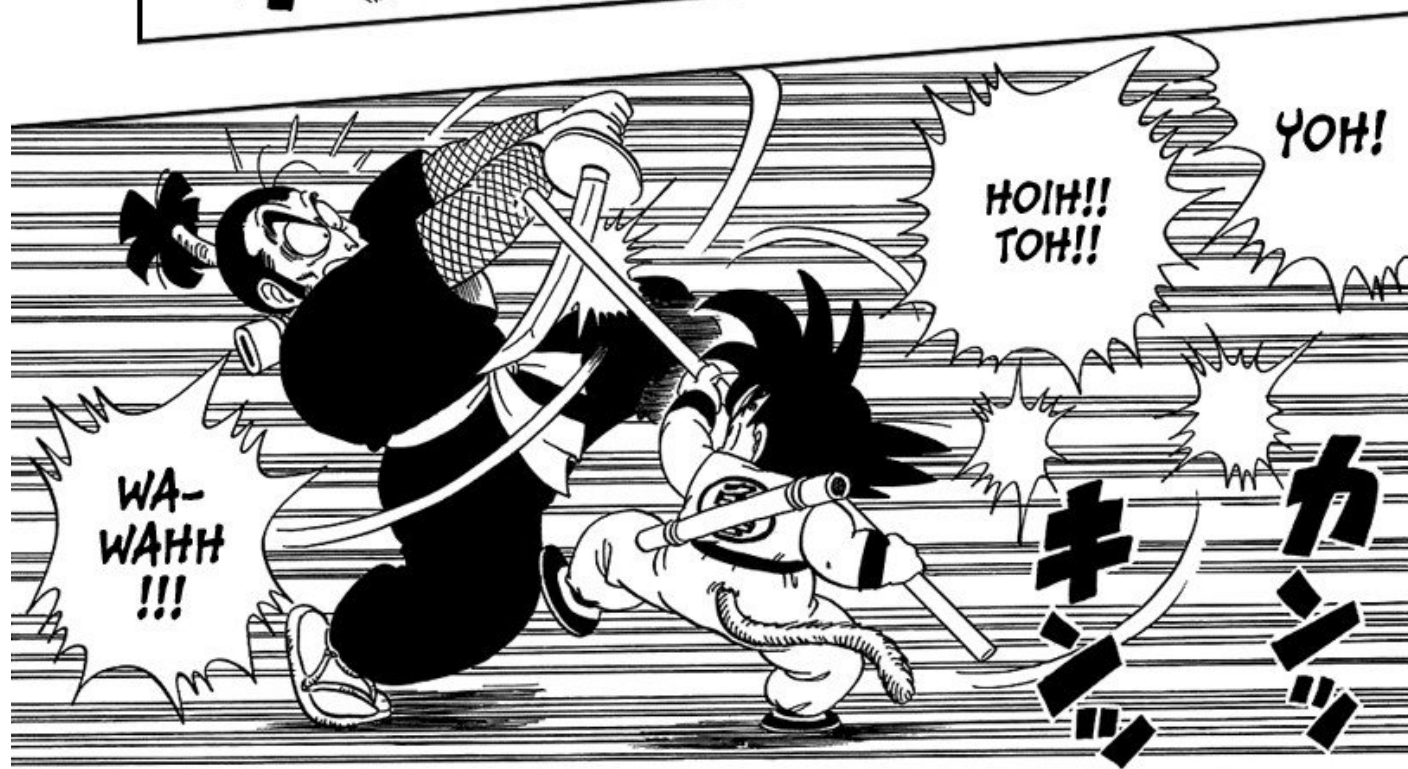
GOKU SE INFILTROU
NA TORRE MUSCULO
DO EXÉRCITO RED RIB-
BON NA ESPERANÇA DE
RESGATAR O CHEFE DA
VILA PRESO NO TOPO DA
TORRE!! DERROTE O
NINJA PÚRPURA NO
4º ANDAR!!



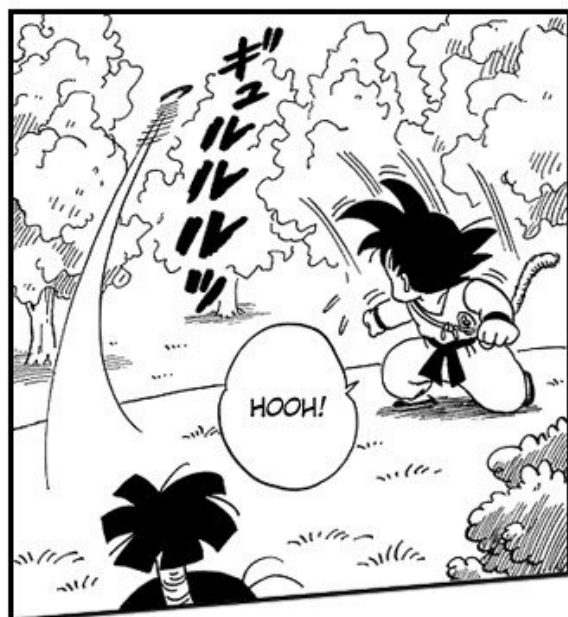


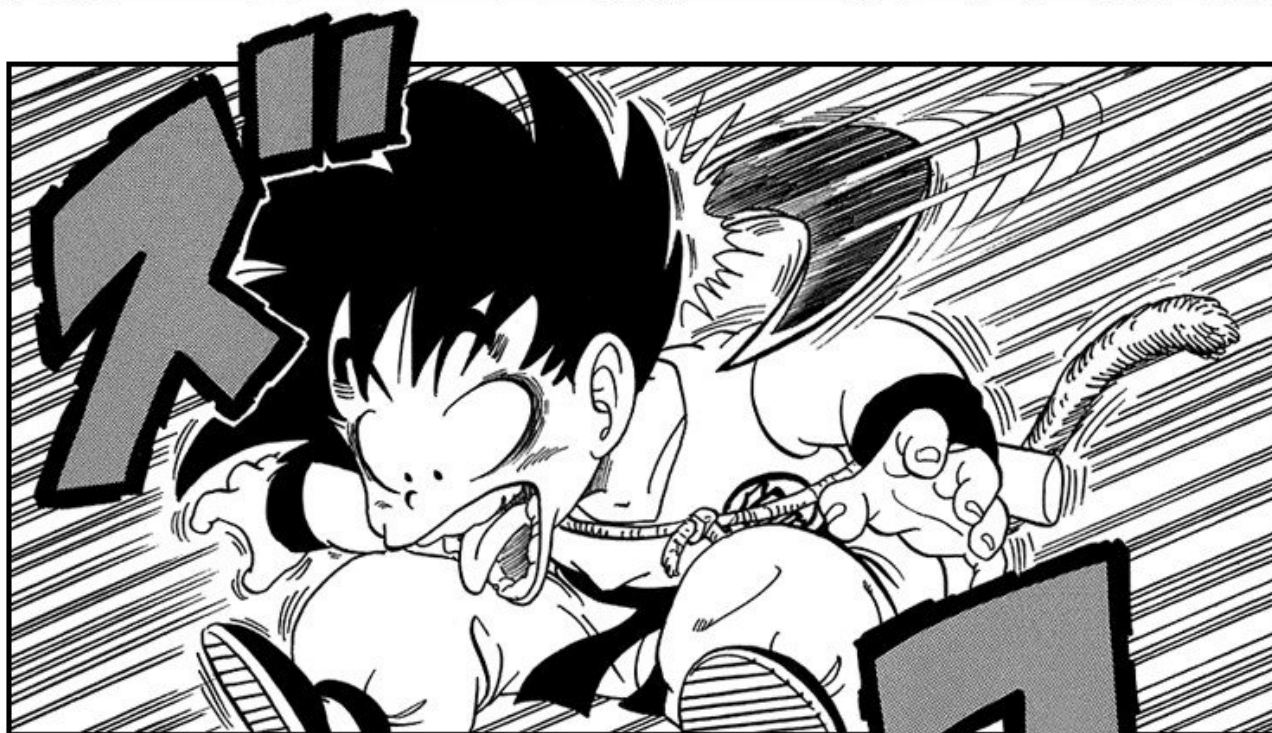


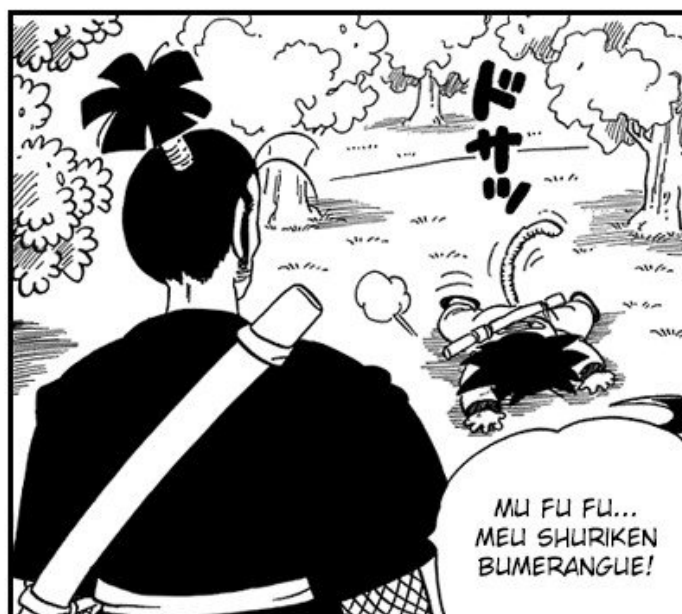


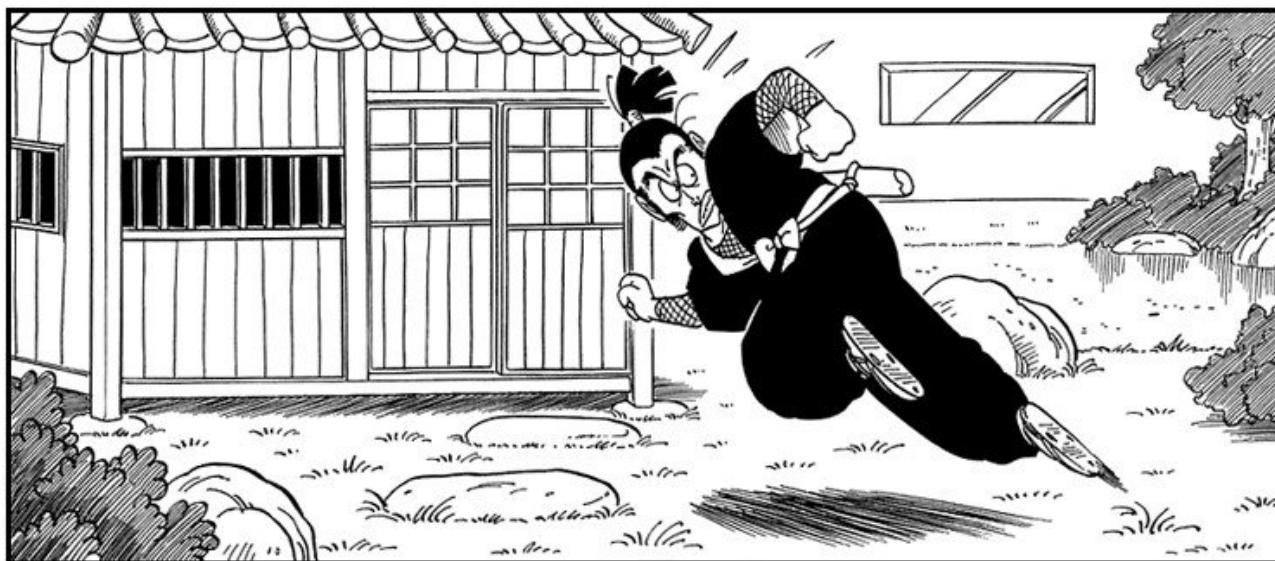


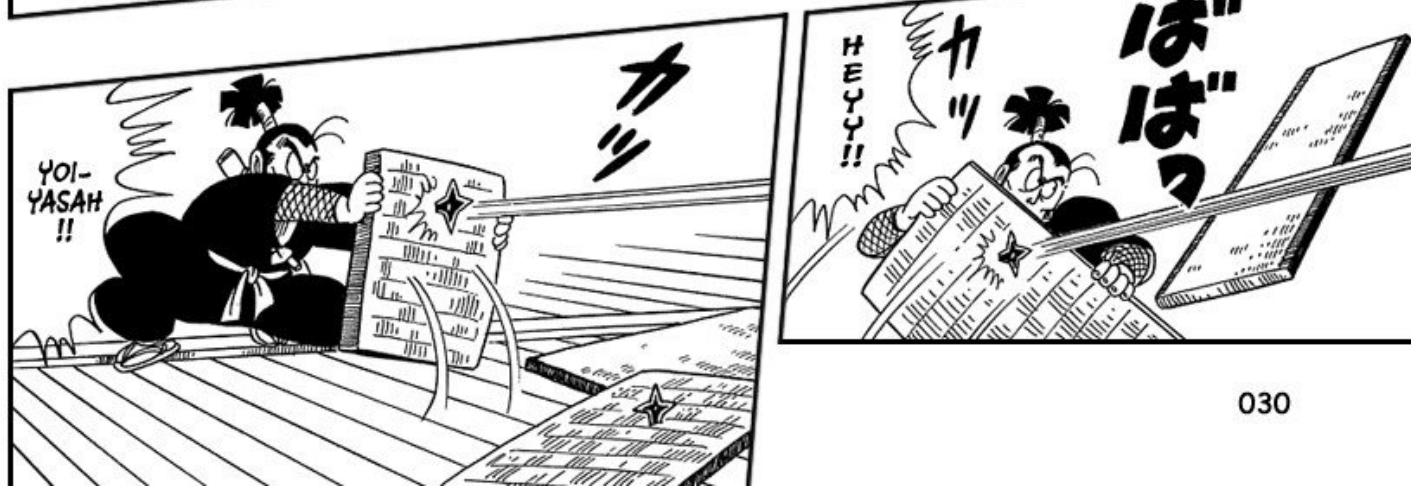
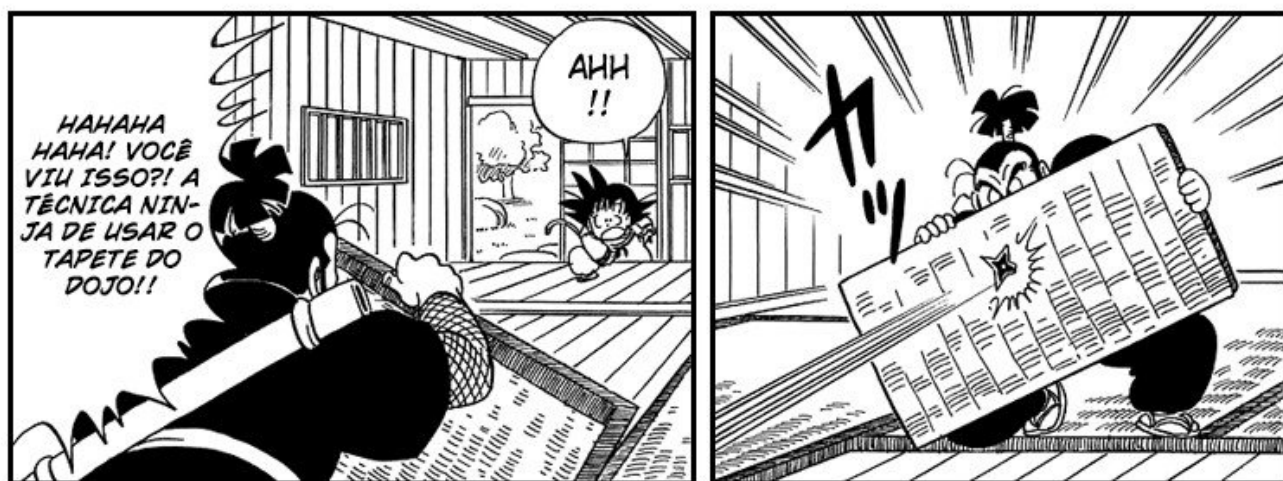
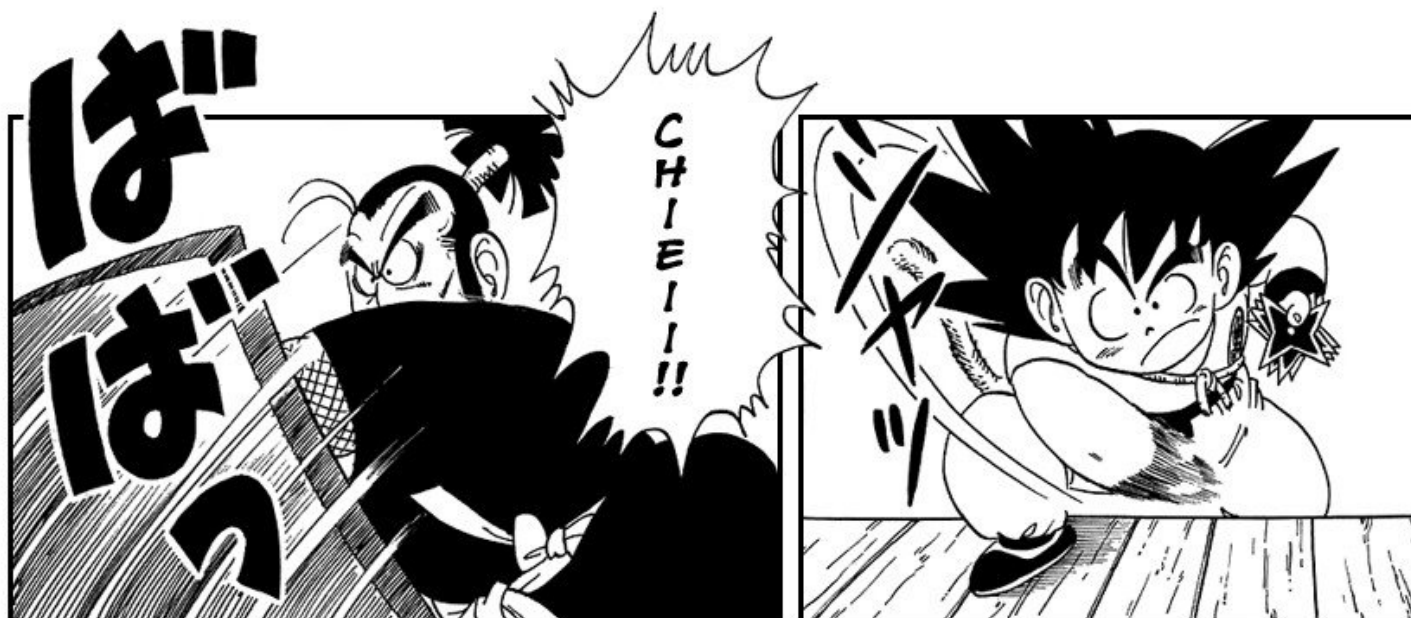












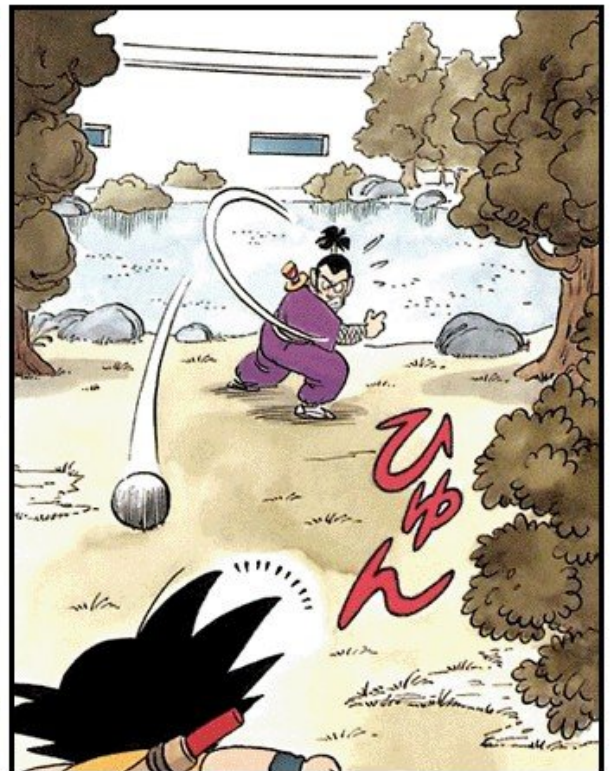


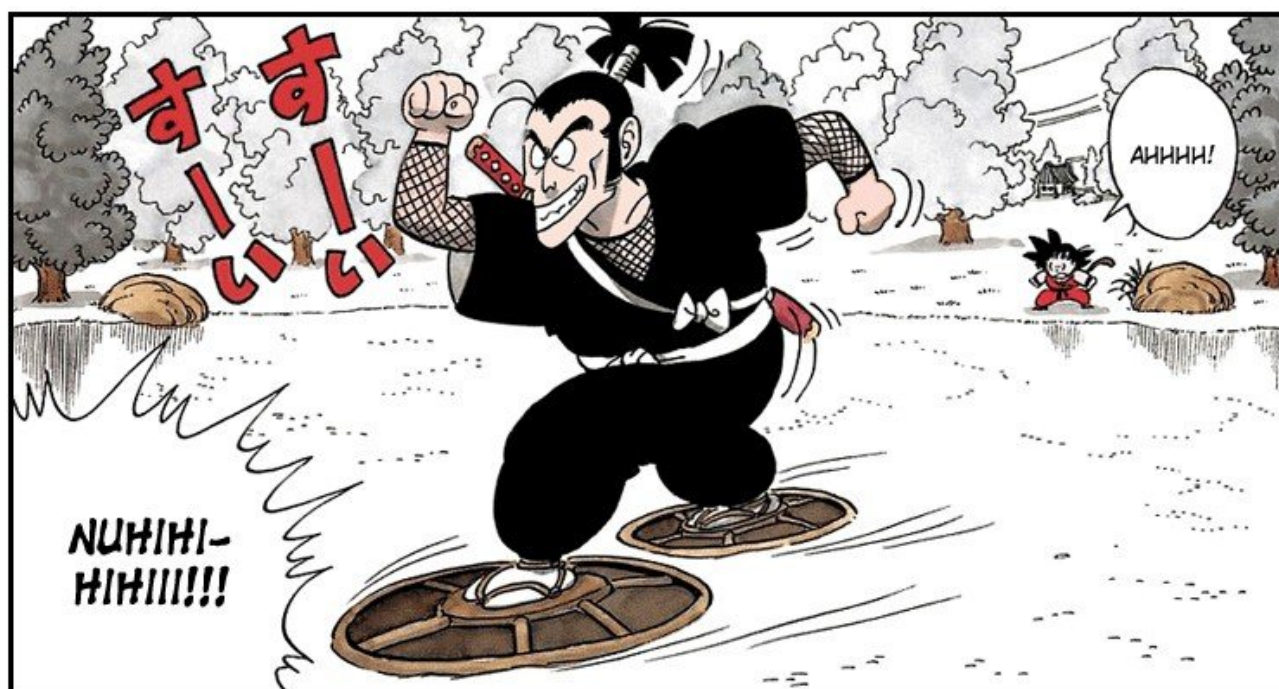
ドラゴンボール

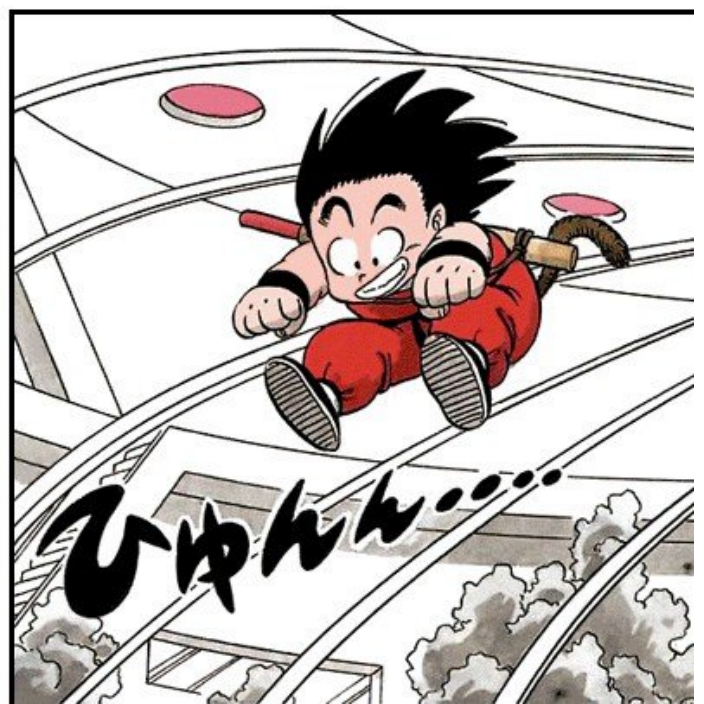
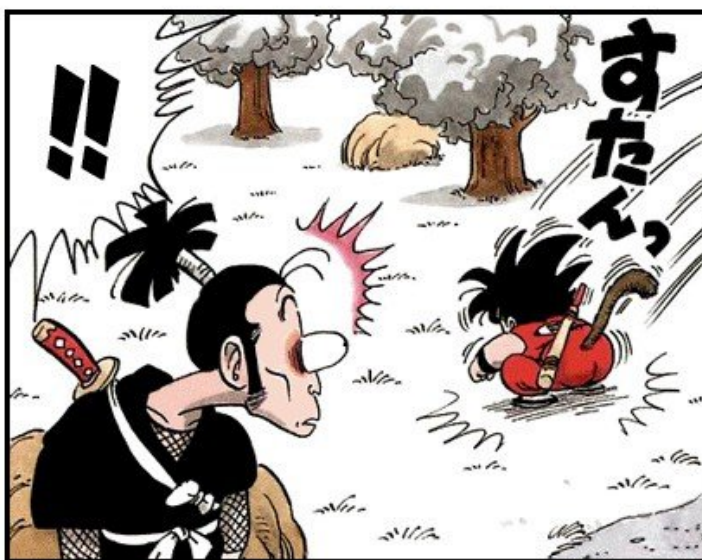
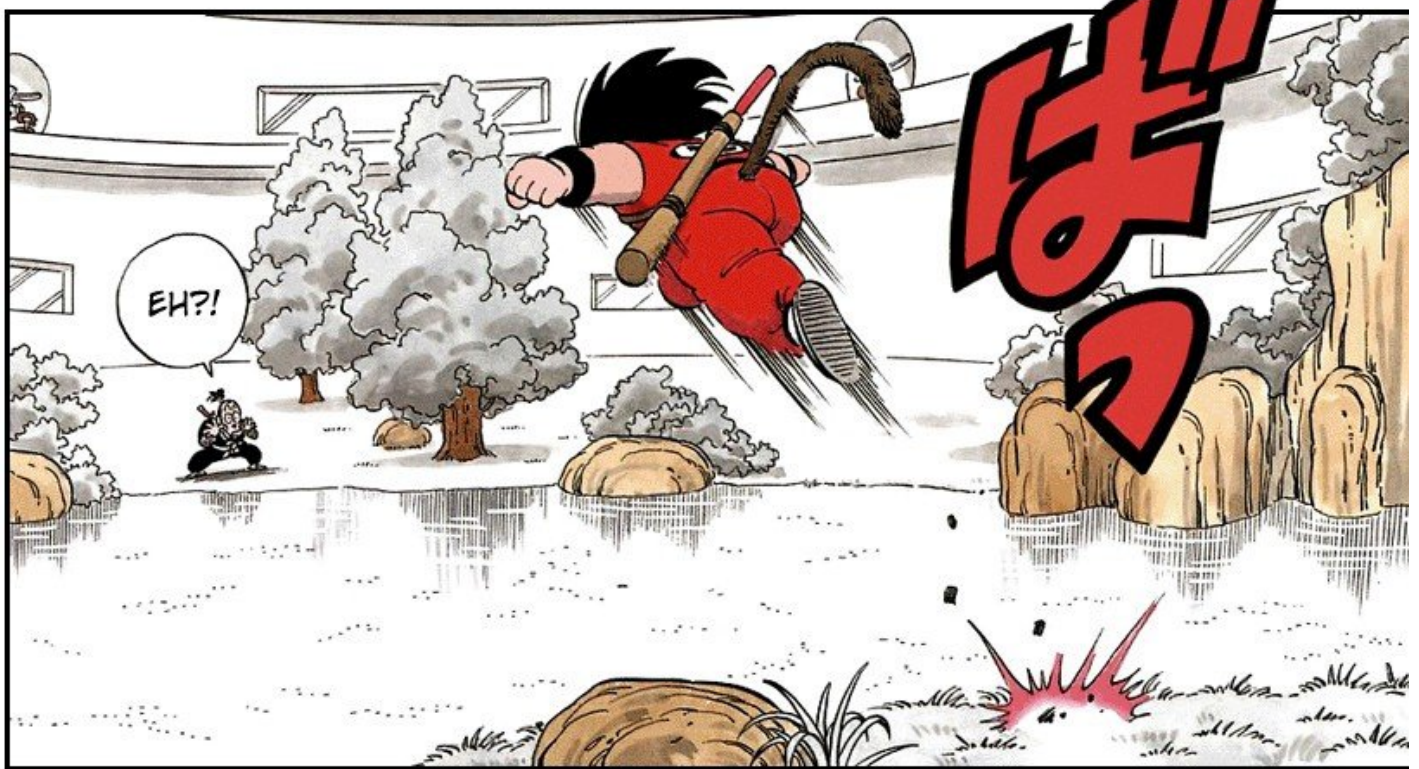
DRAGON BALL

#62: PERIGO! TÉCNICA DOS CLONES!





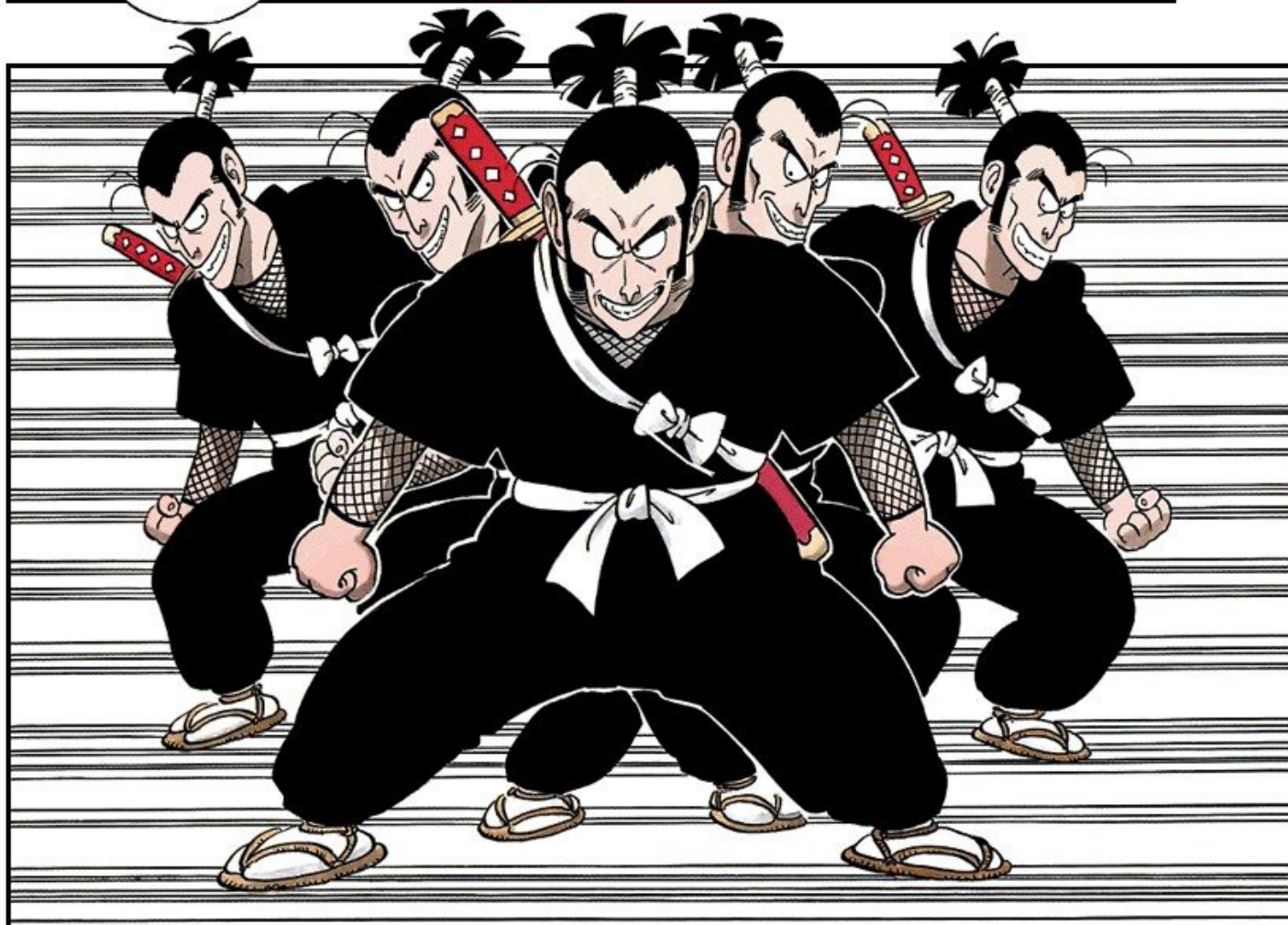




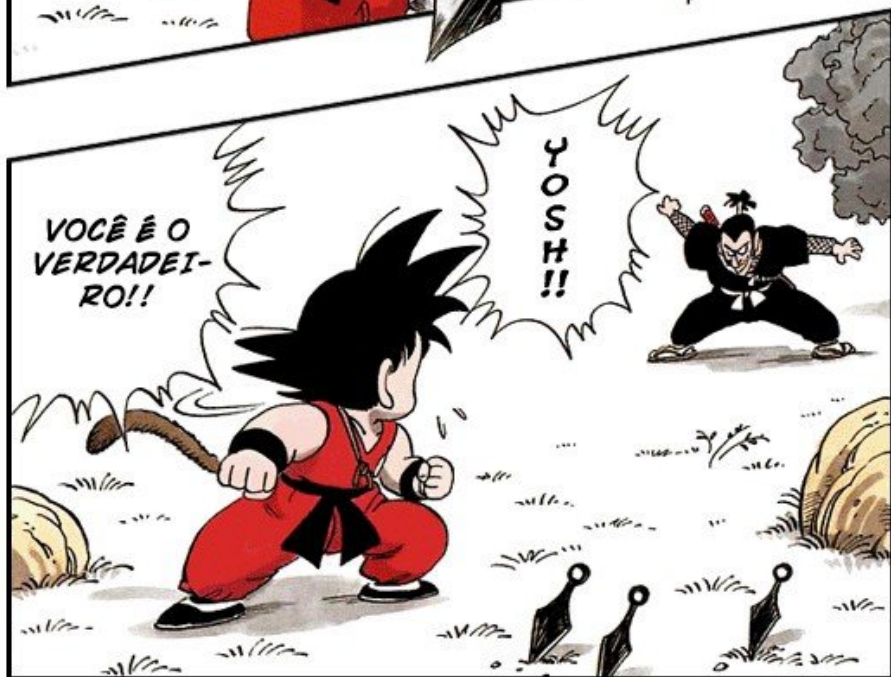
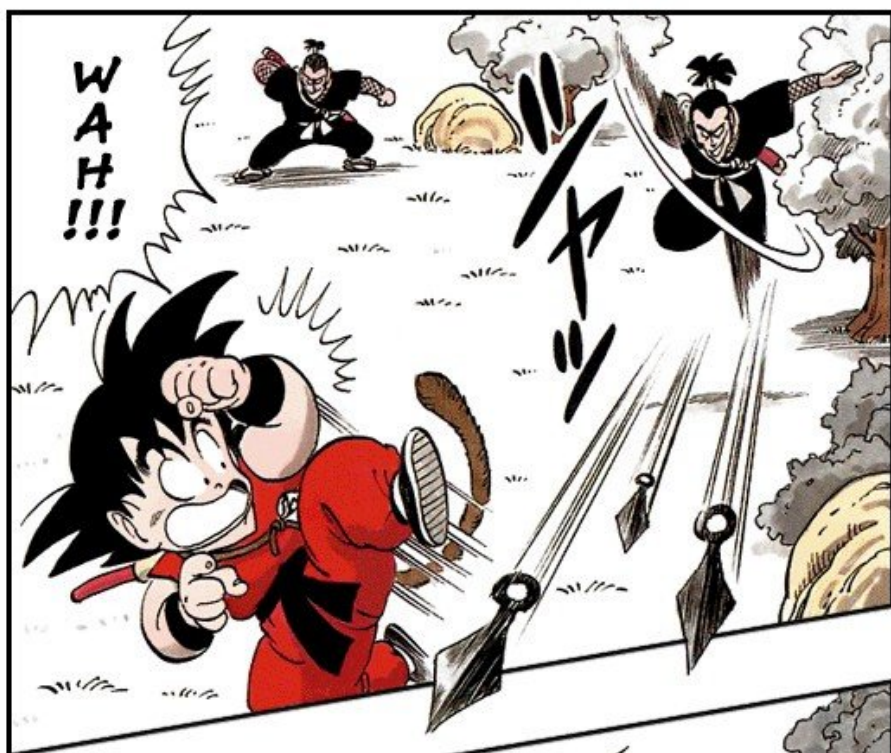
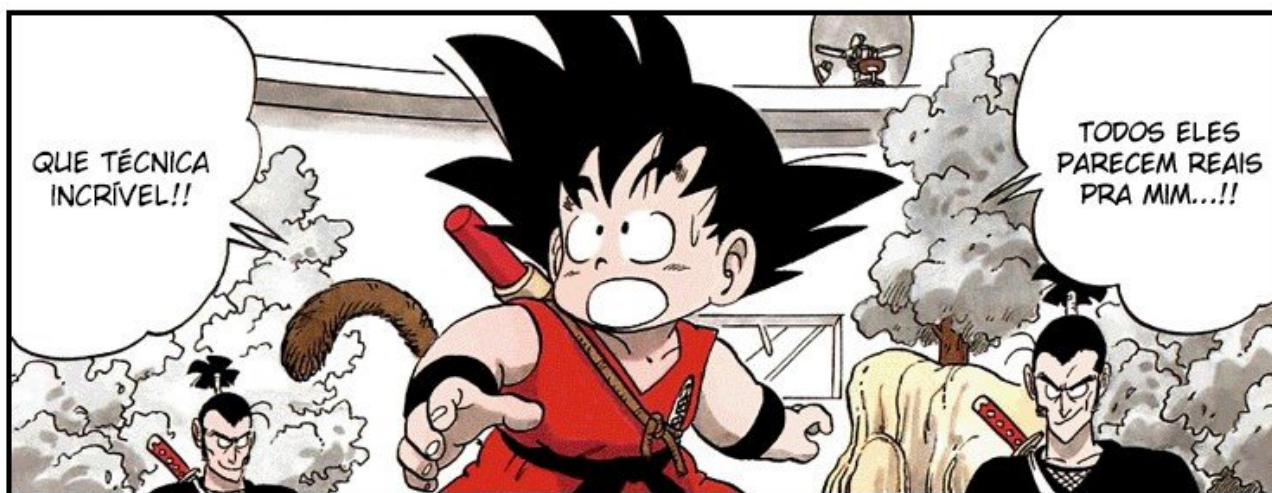


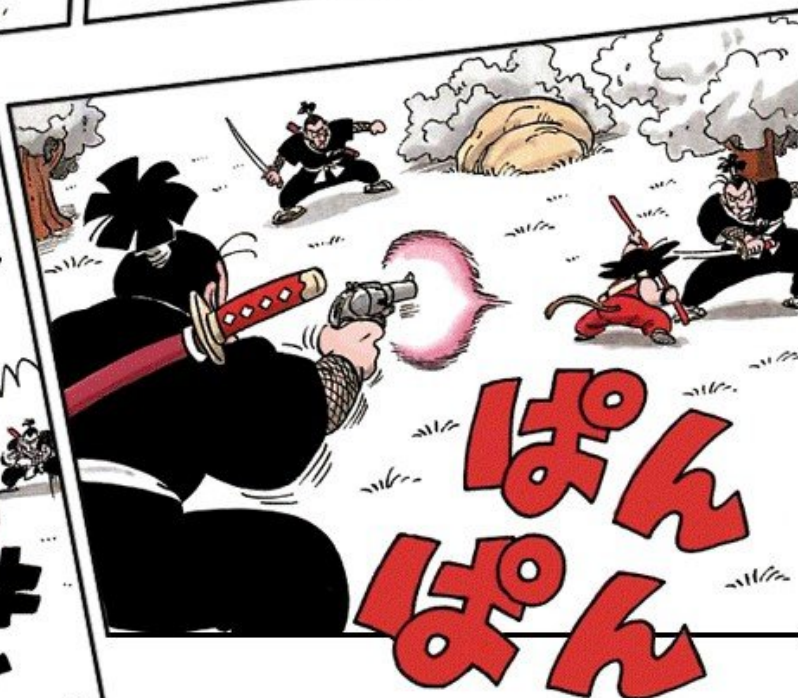
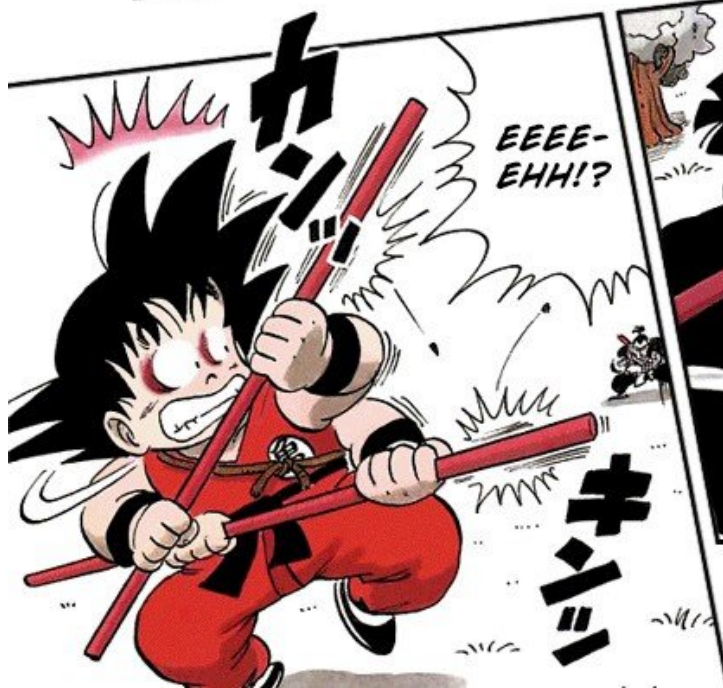
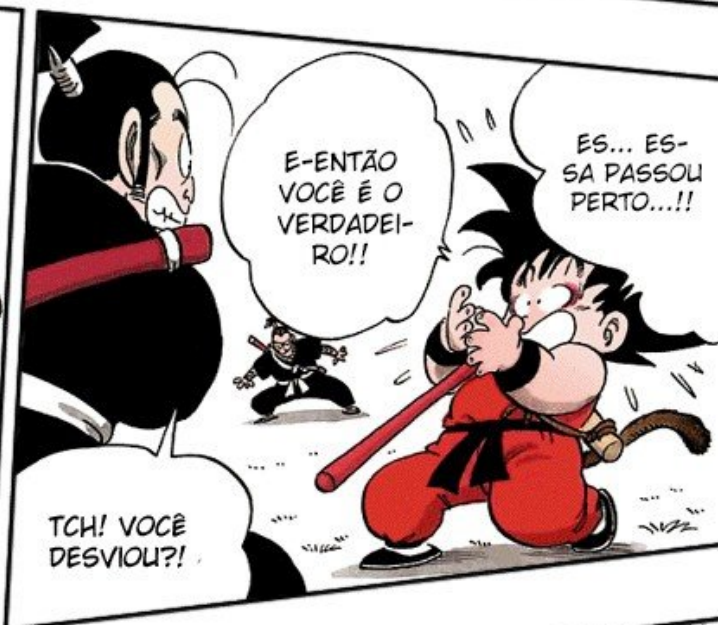
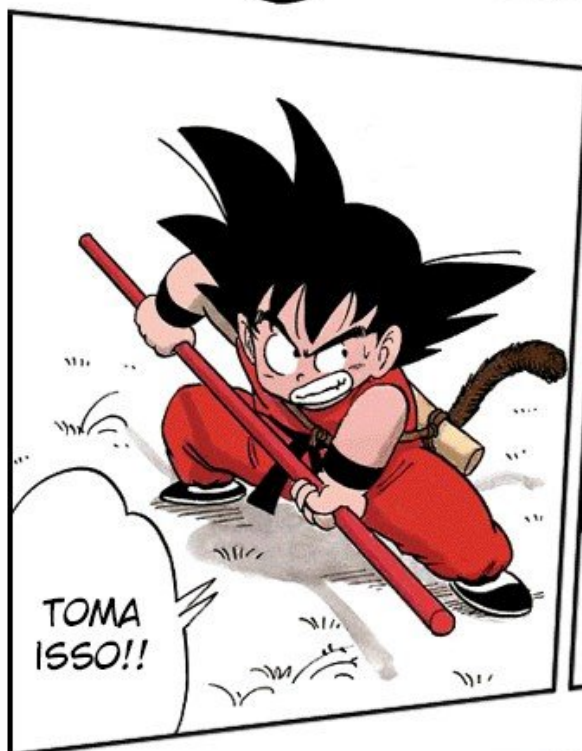
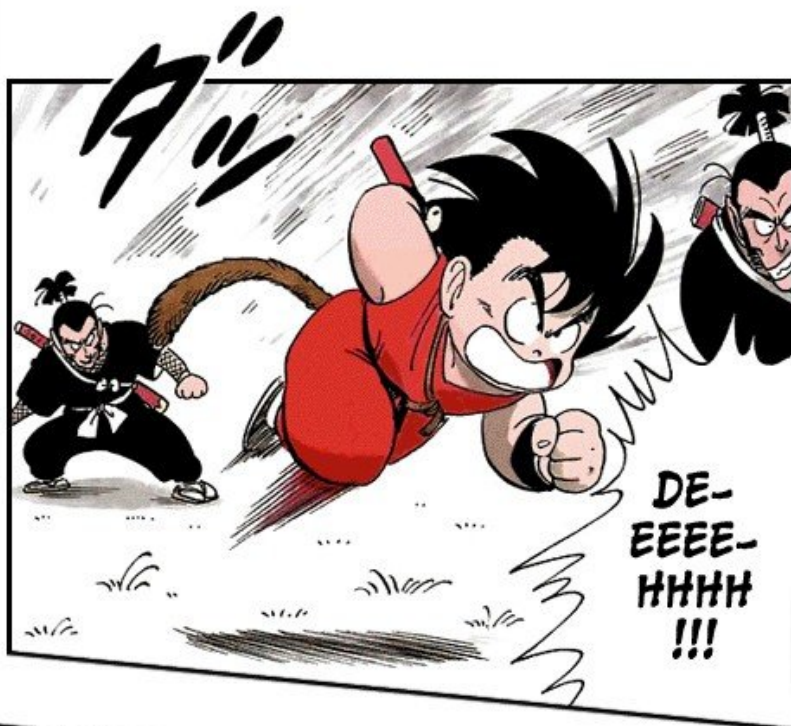


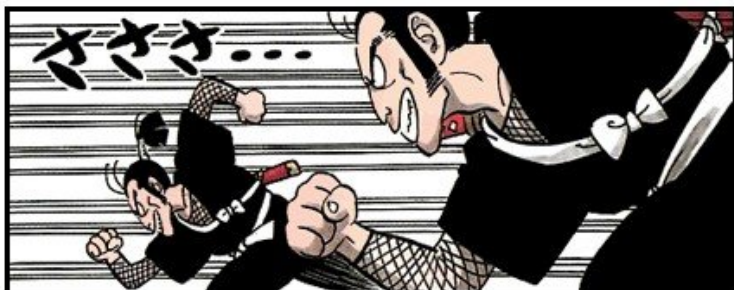
TÉCNICA SECRETA DE
CLONAGEM!

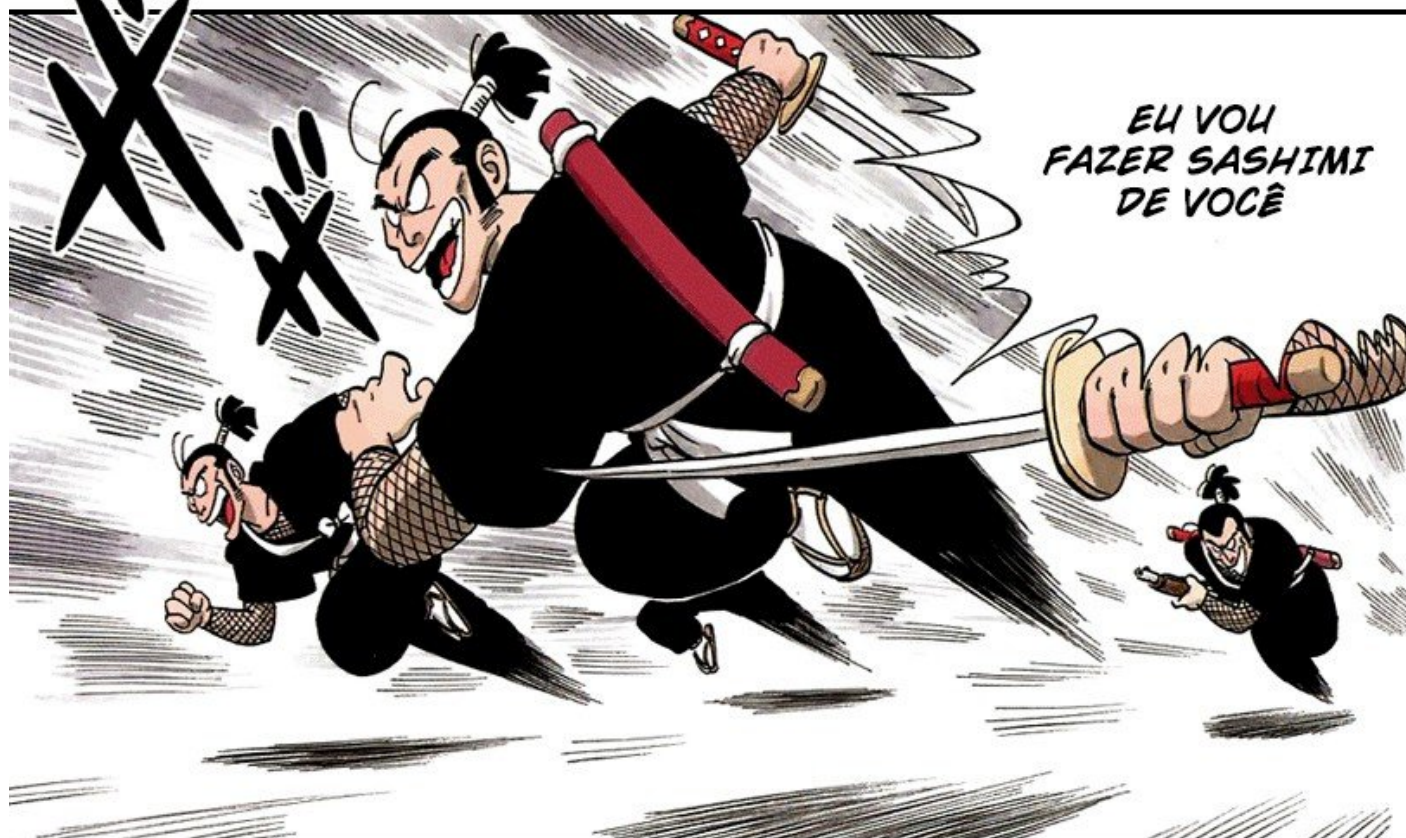


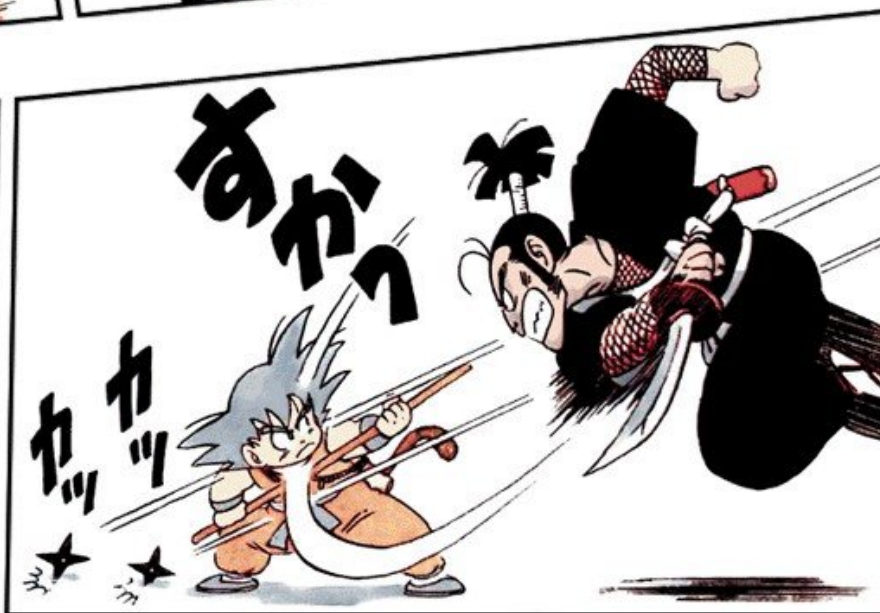


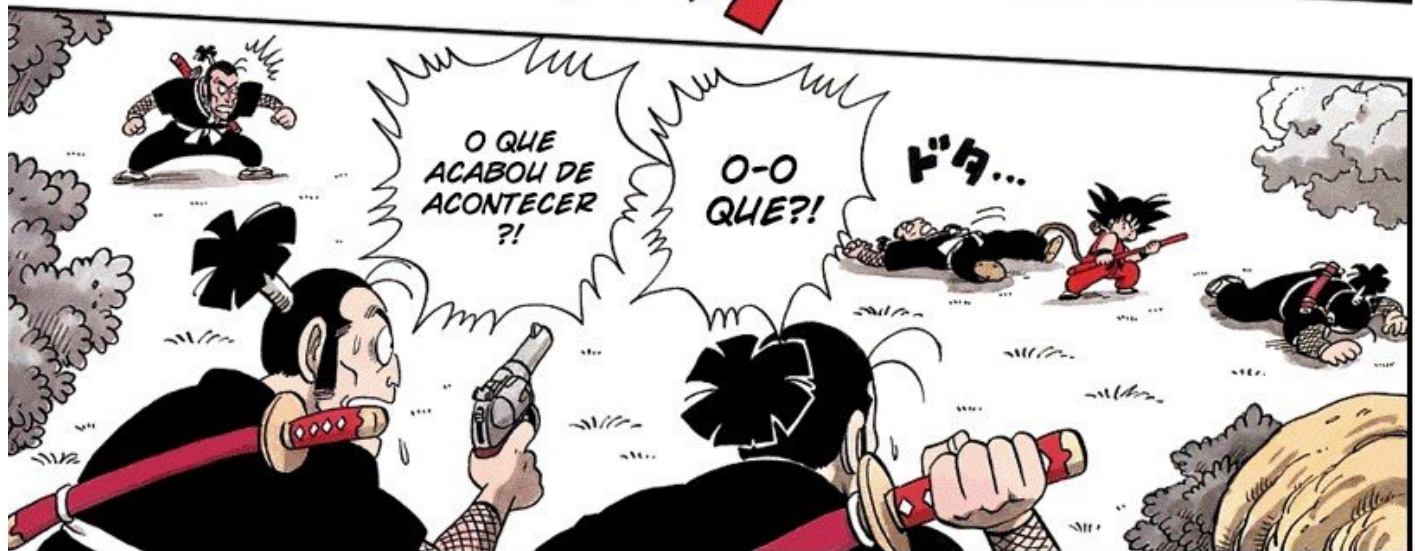
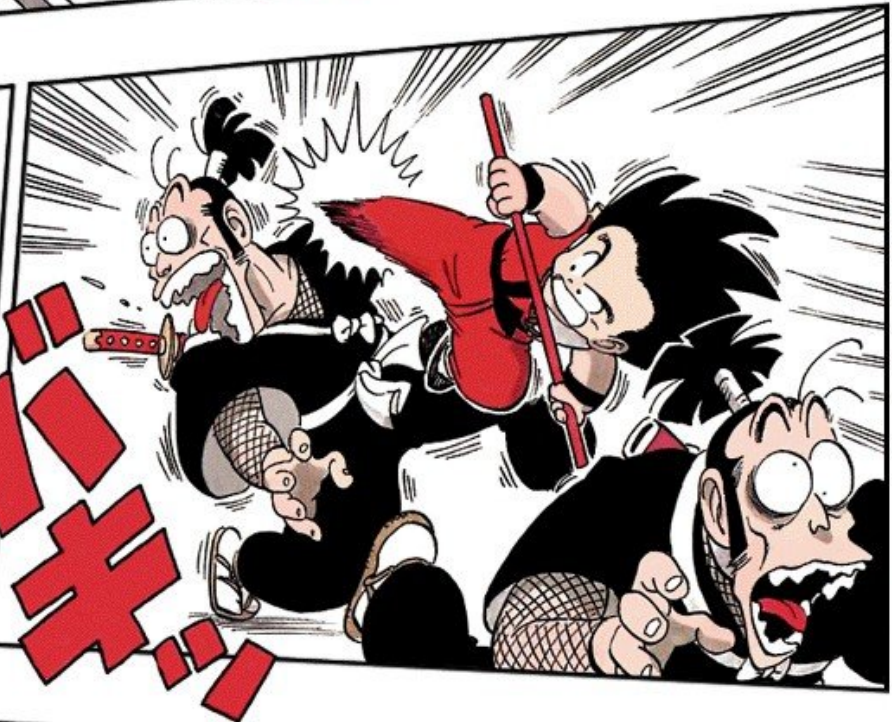
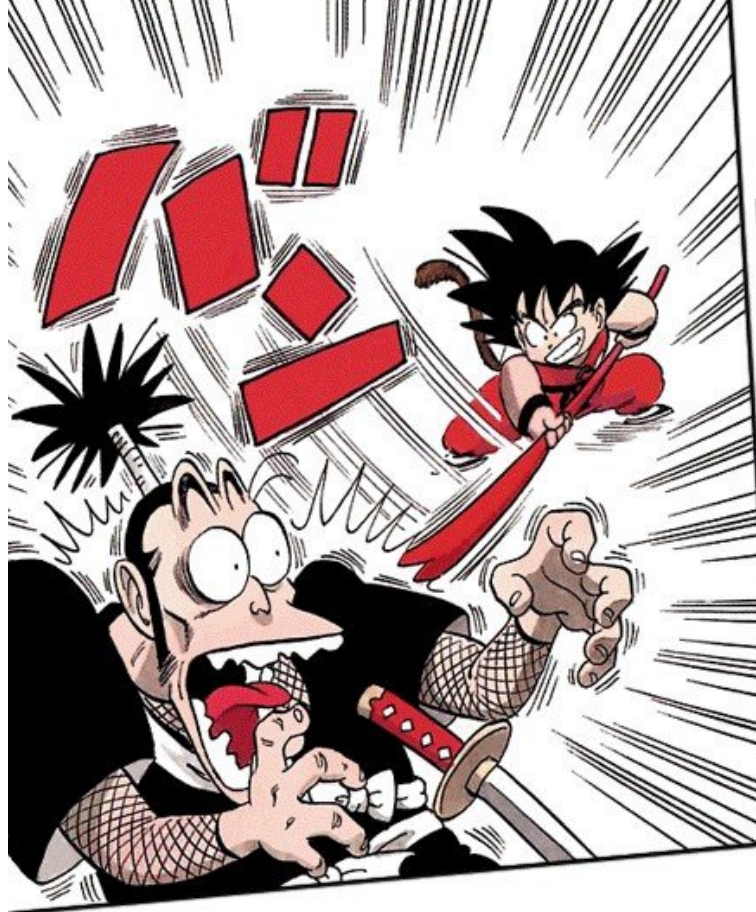




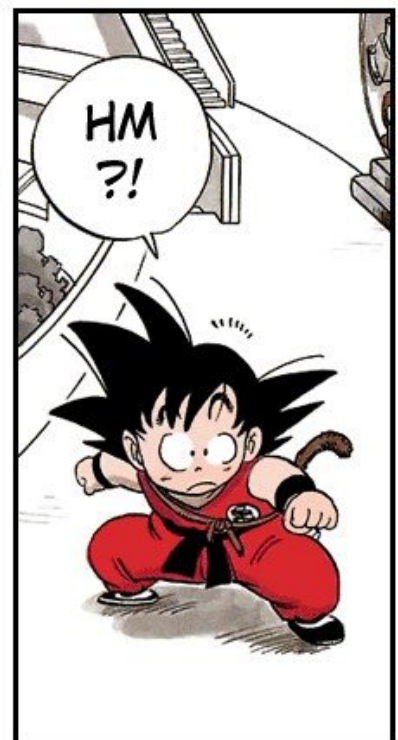


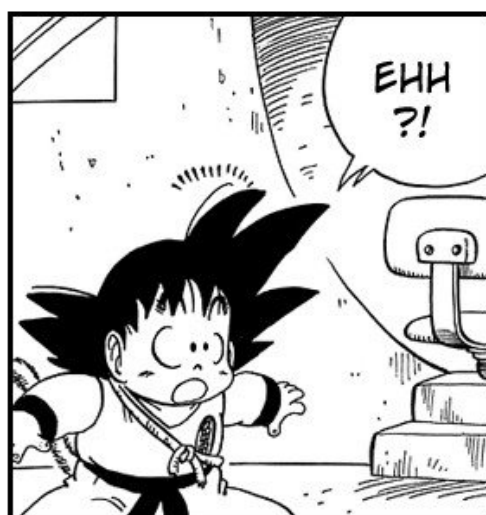
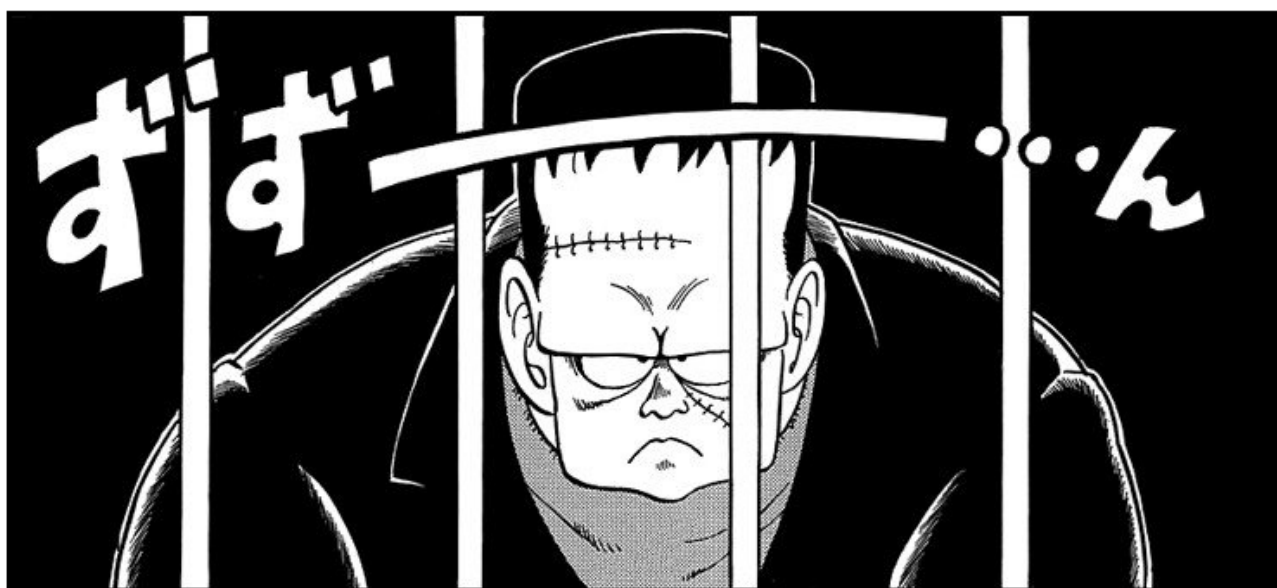






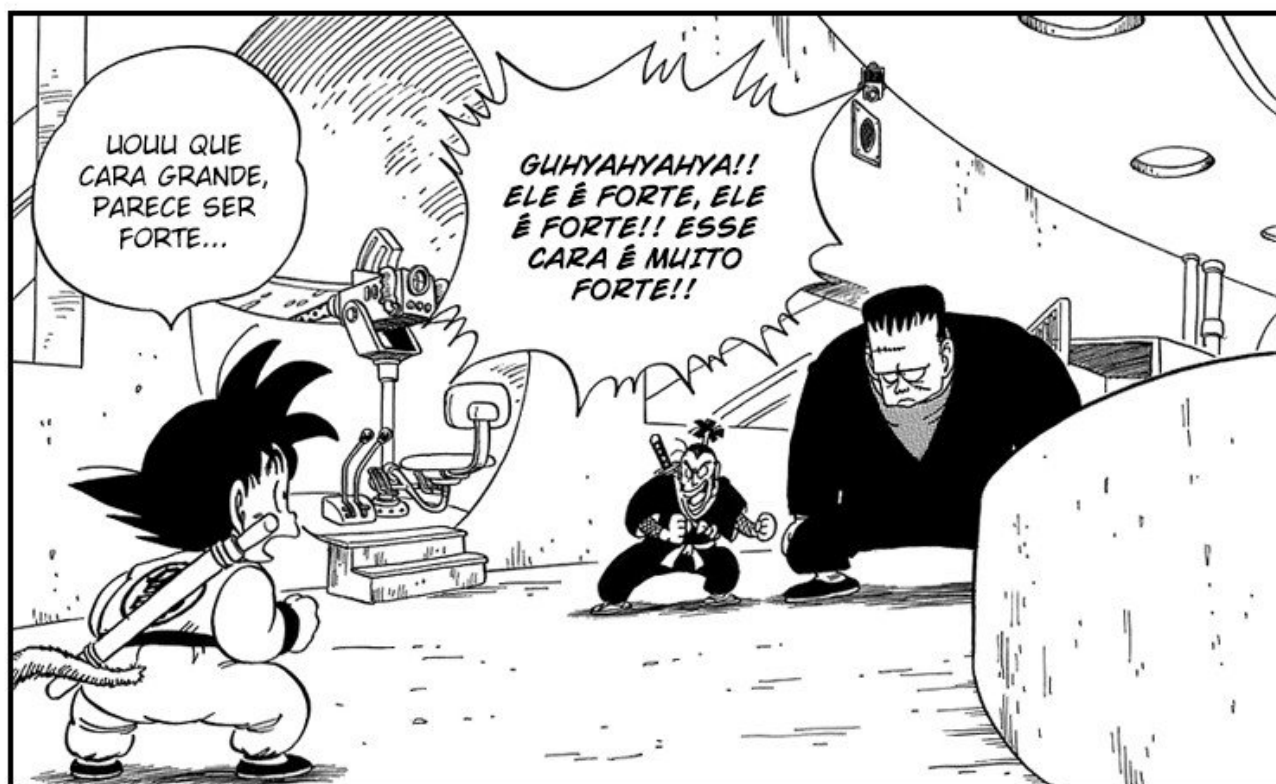






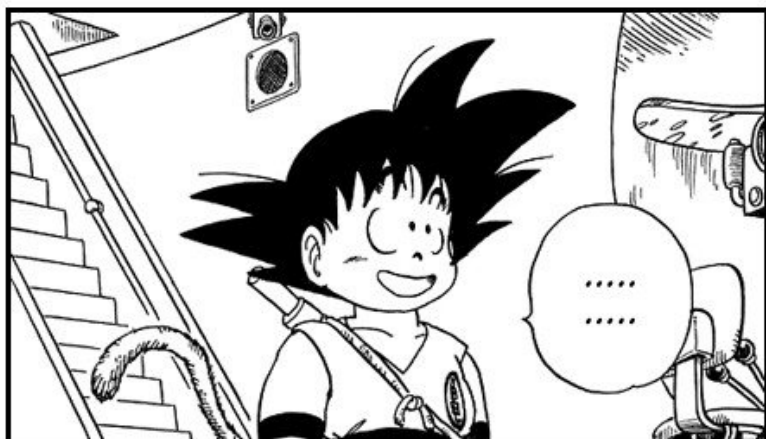
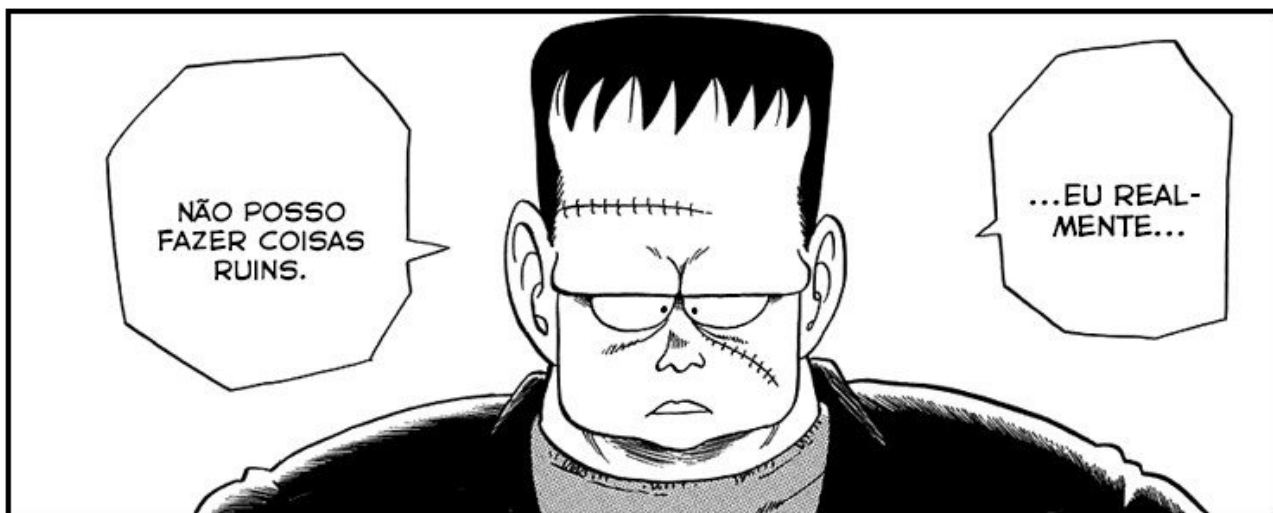


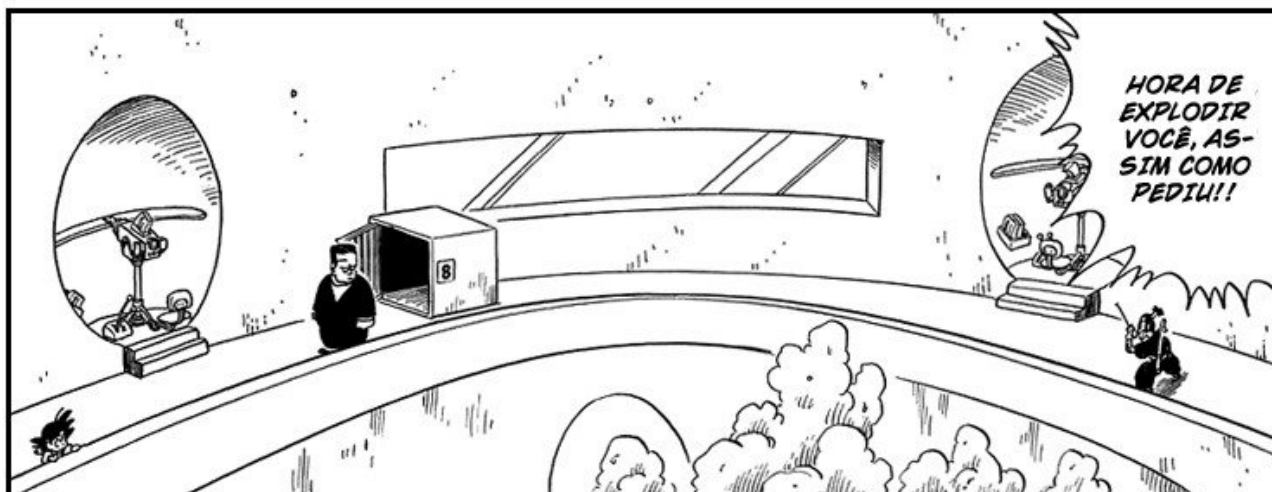
nossori: difícil de traduzir, significa basicamente "lento"

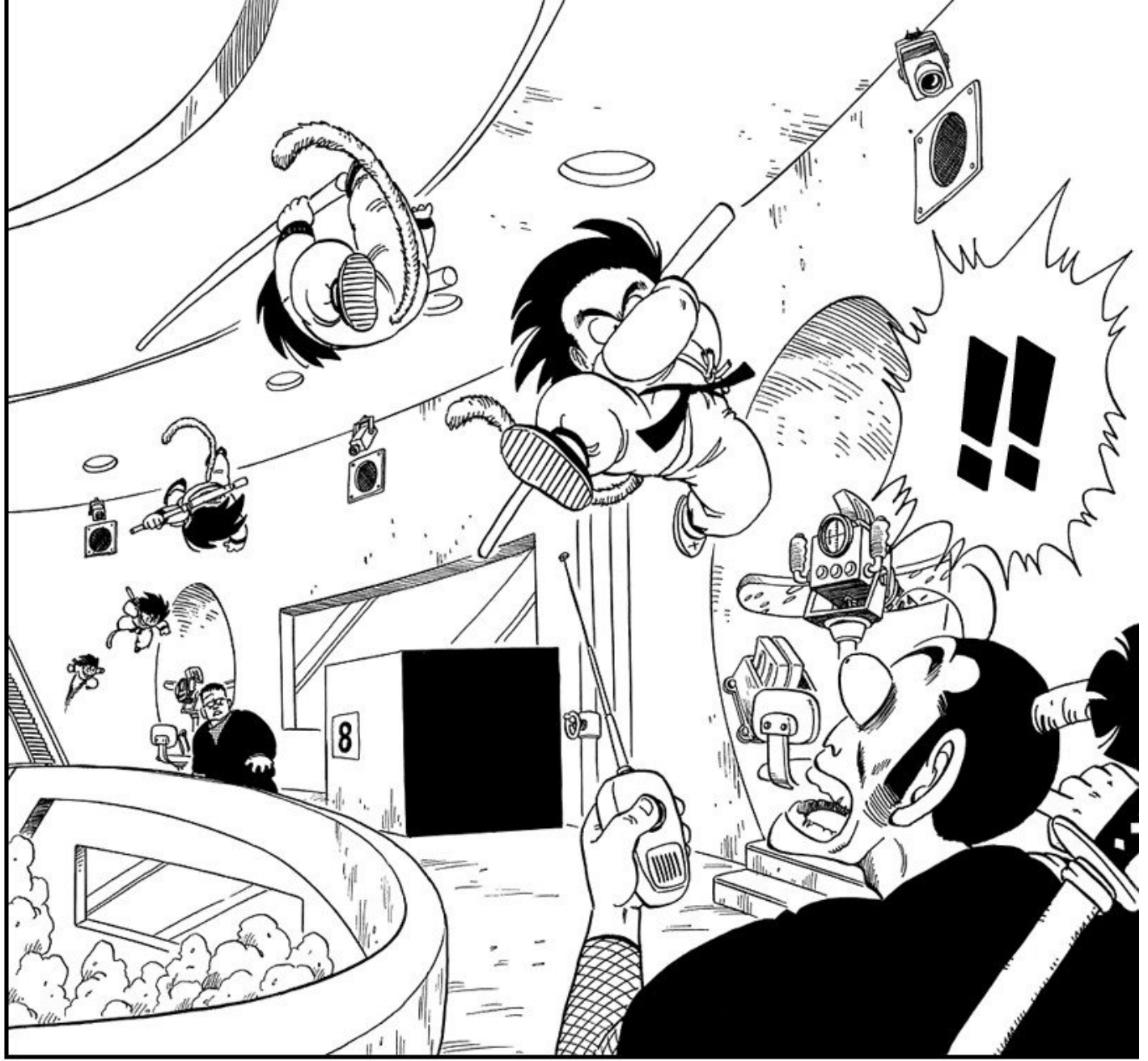


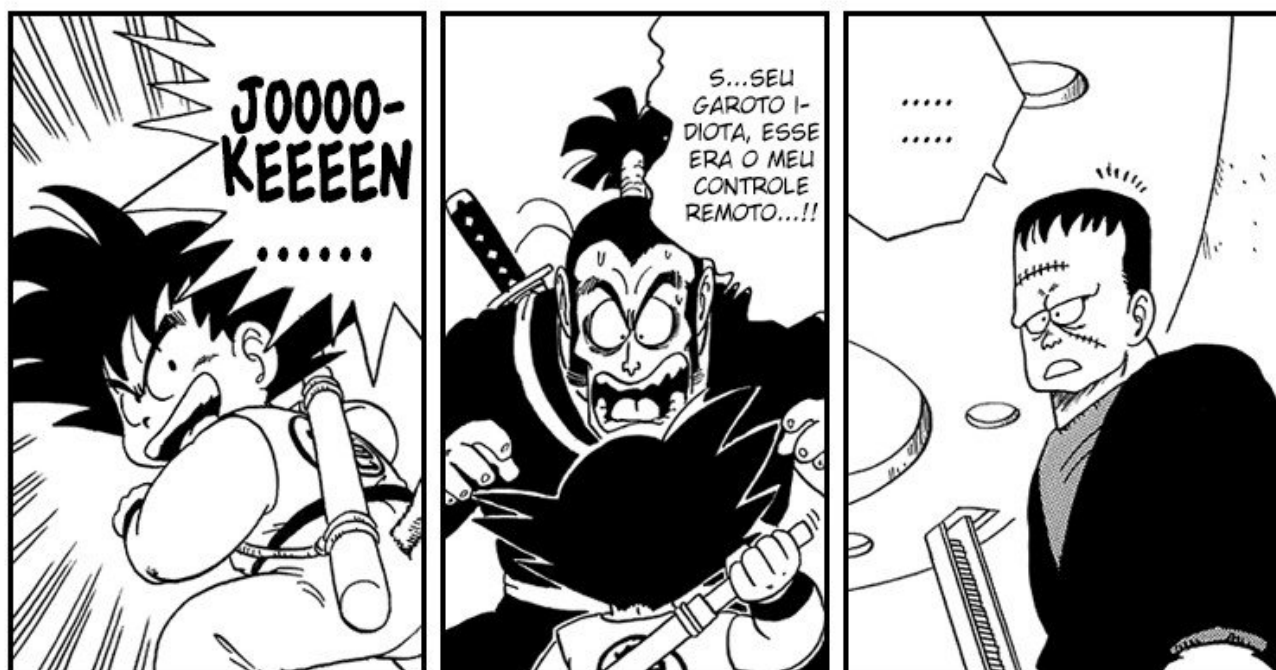
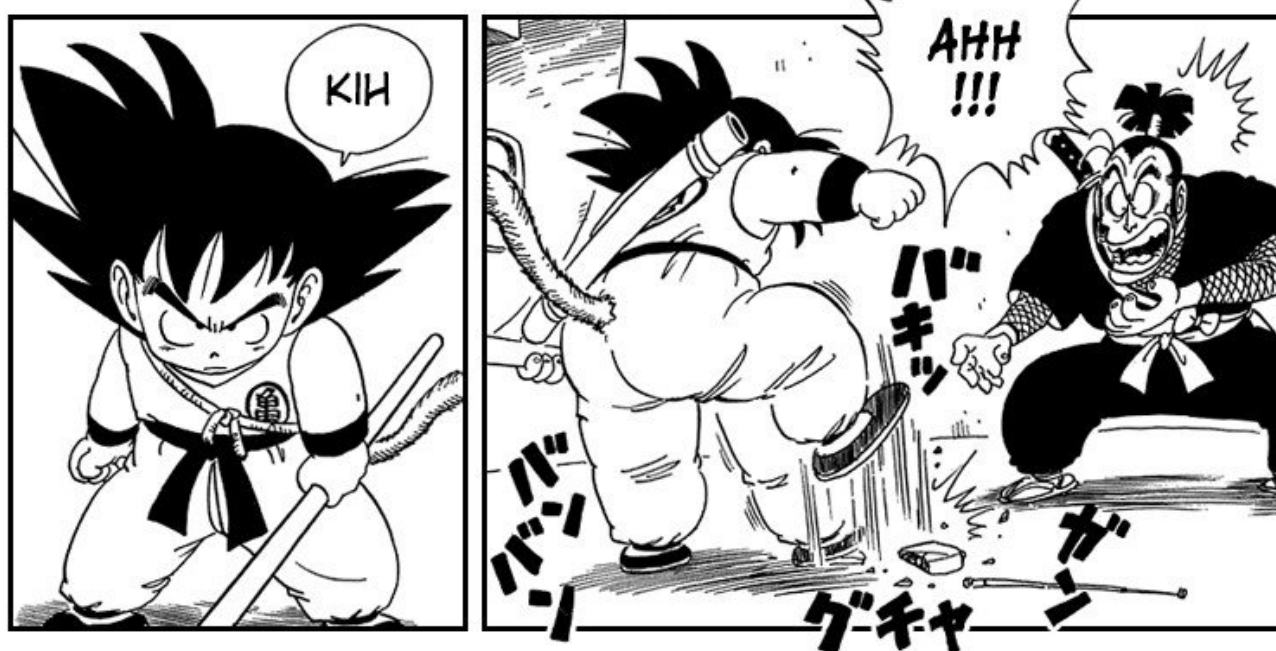
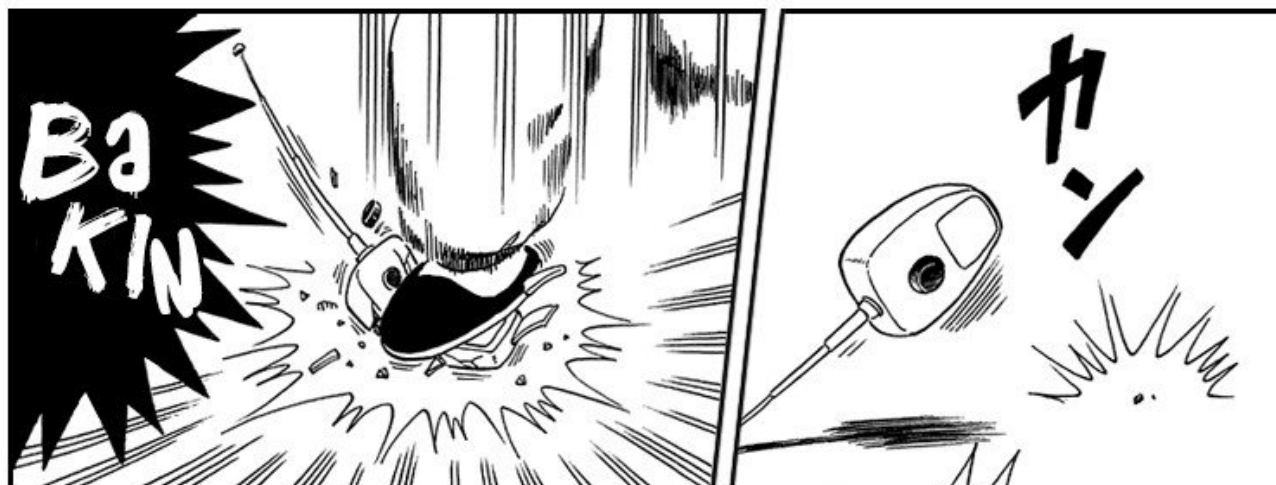


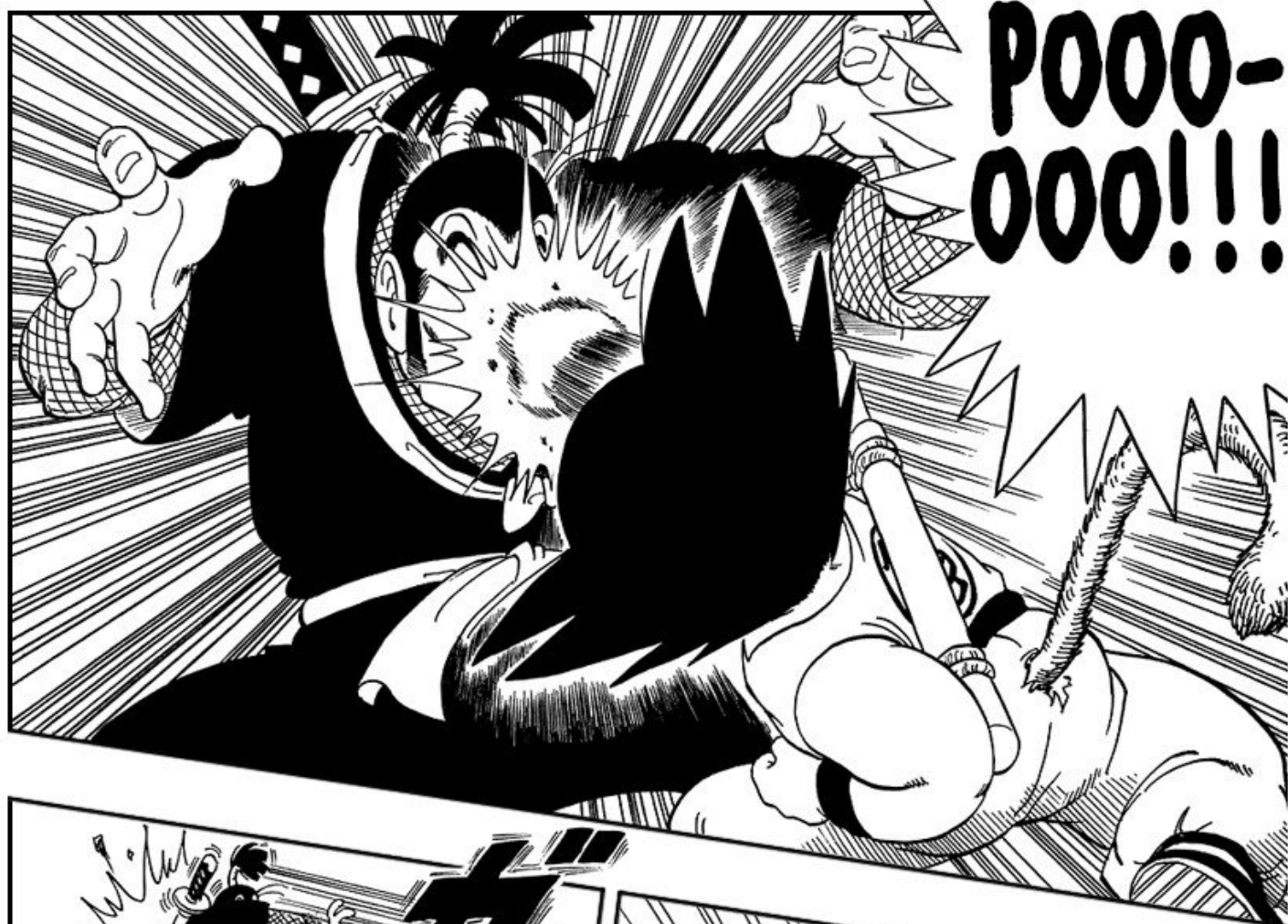


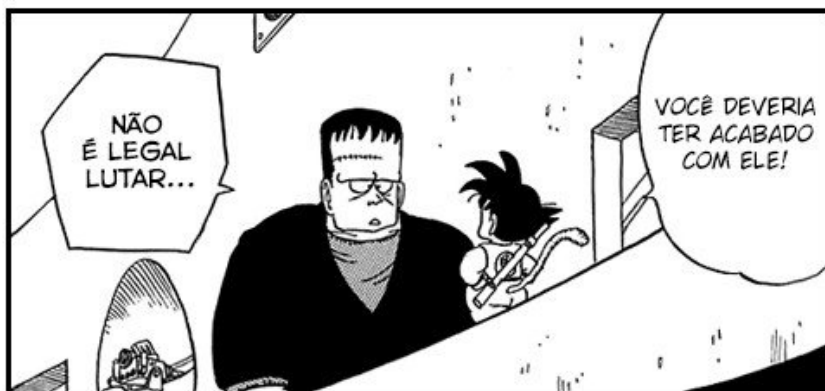
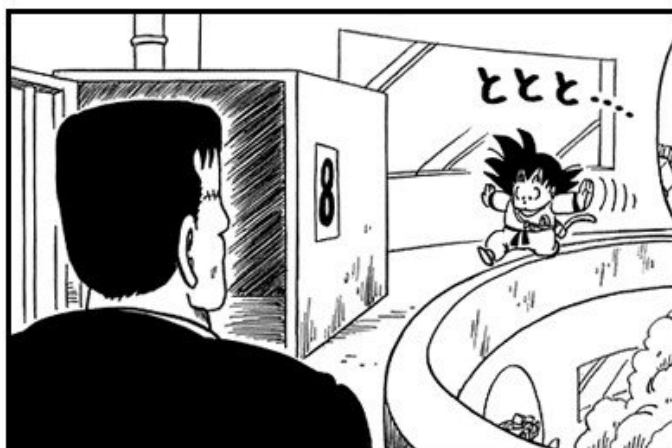
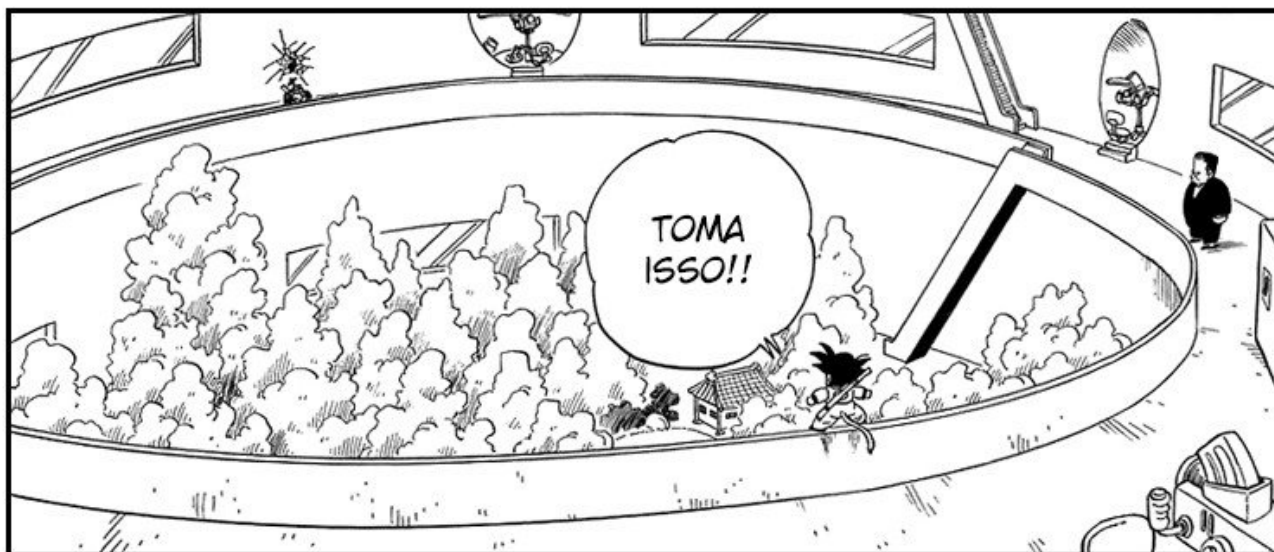


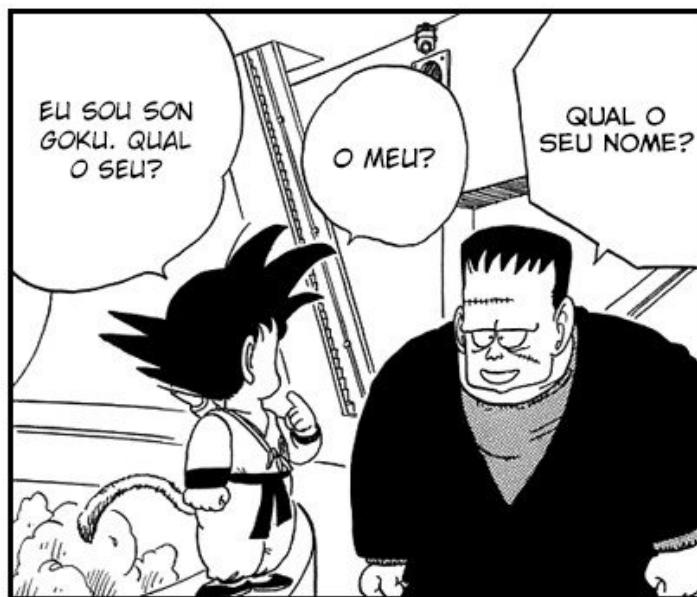


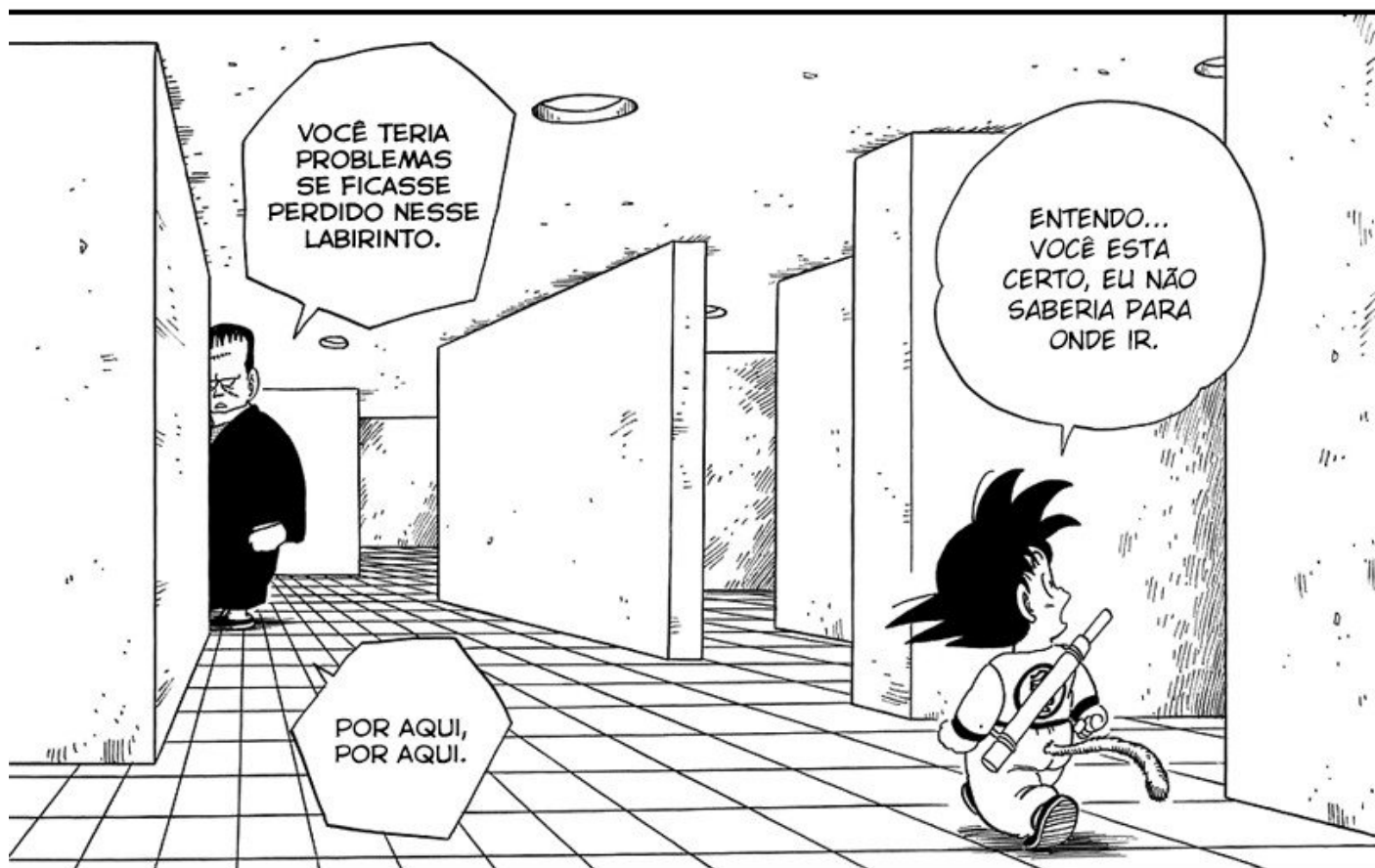












N/T: 'HACHI' É 8 EM JAPONÊS, E GOKU COMBINA ISSO COM '-CHAN'

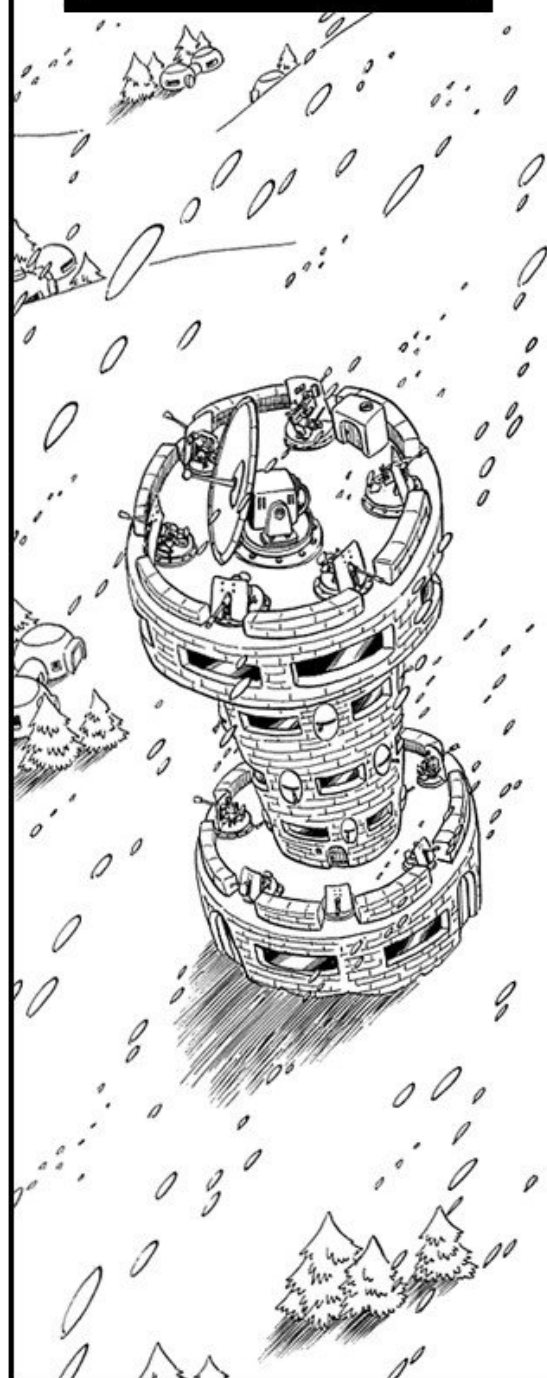
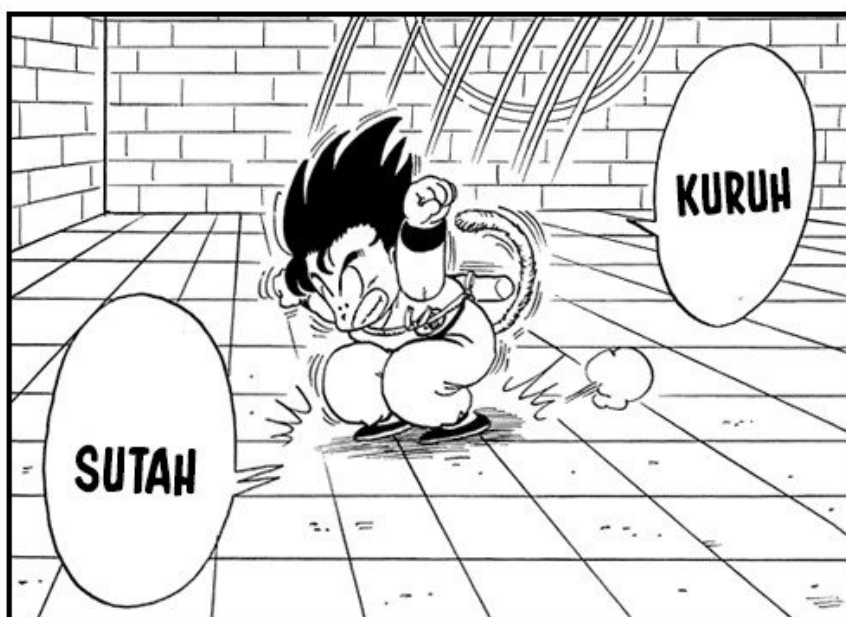


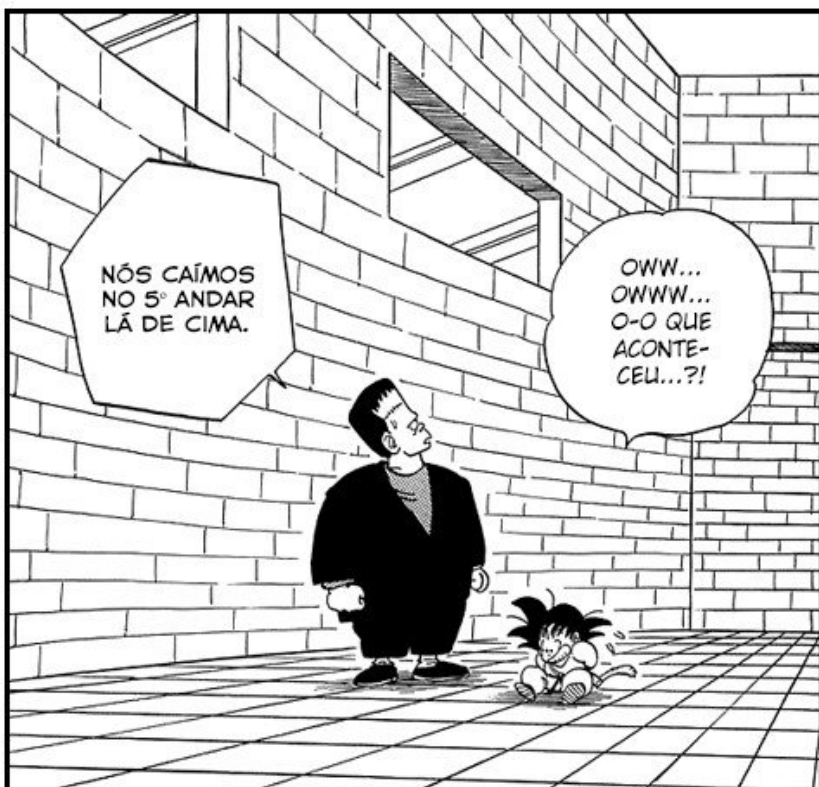


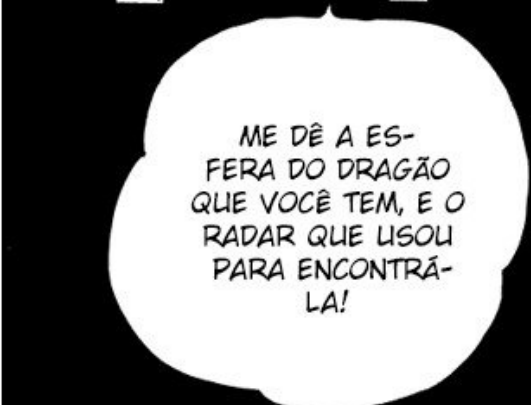
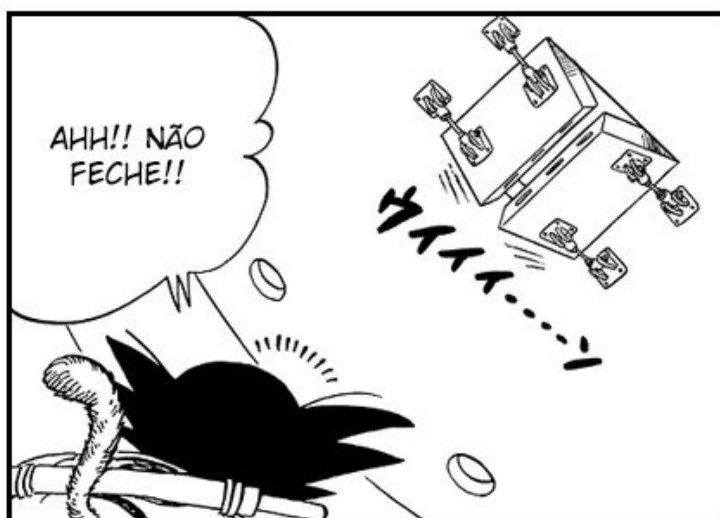




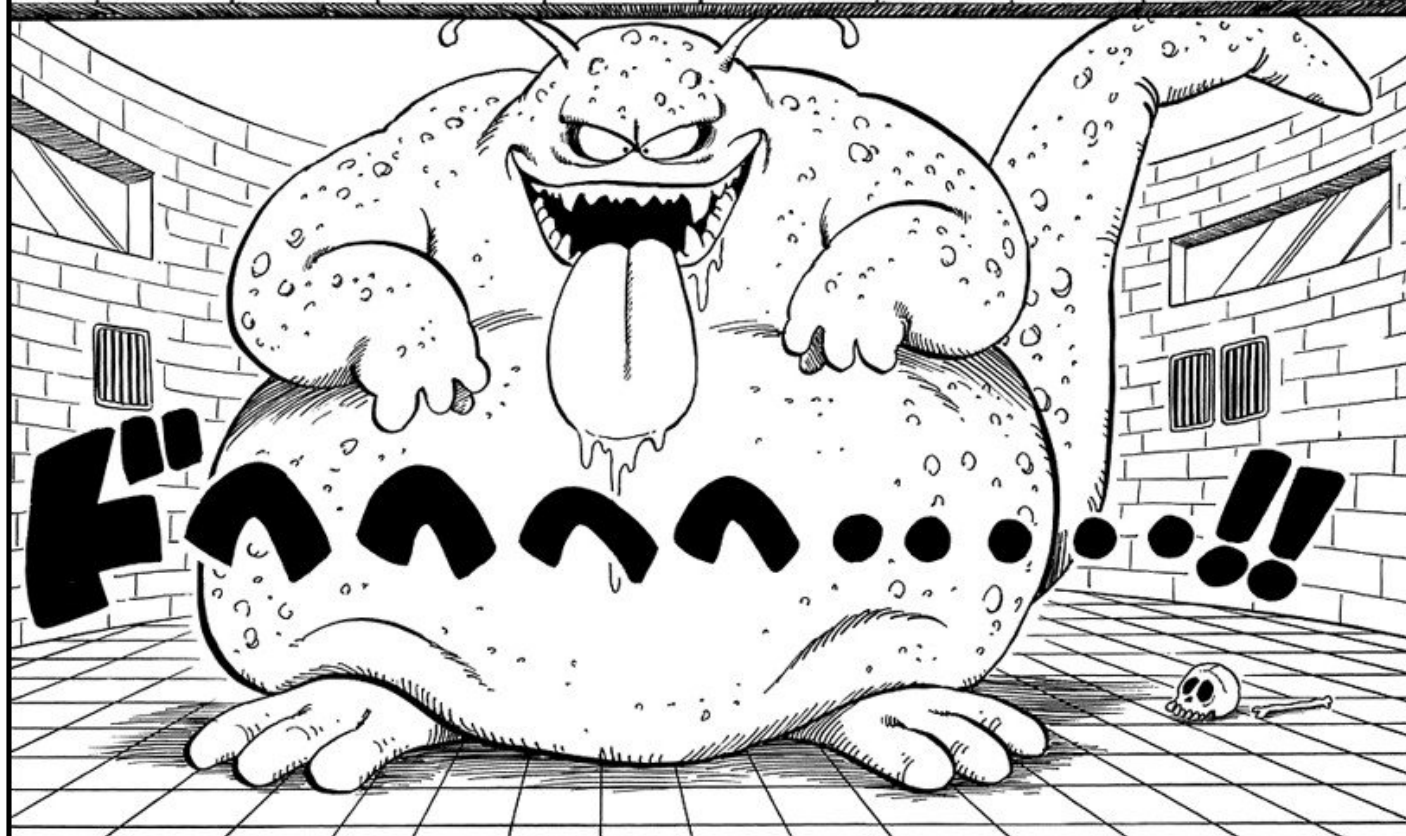
COM A AJUDA DO
ANDRÓIDE Nº8, GOKU
FINALMENTE CHEGOU
AO TOPO DA TORRE
MUSCULO, A ONDE O
CHEFE DA VILA ESTÁ
VA SENDO MANTIDO--
E UMA ARMADILHA DO
GENERAL WHITE O
ESTAVA ESPERAN-
DO...!!

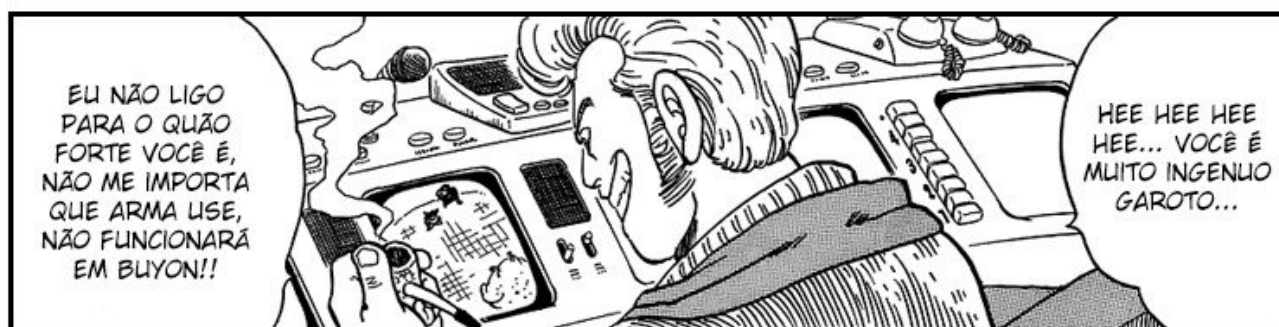


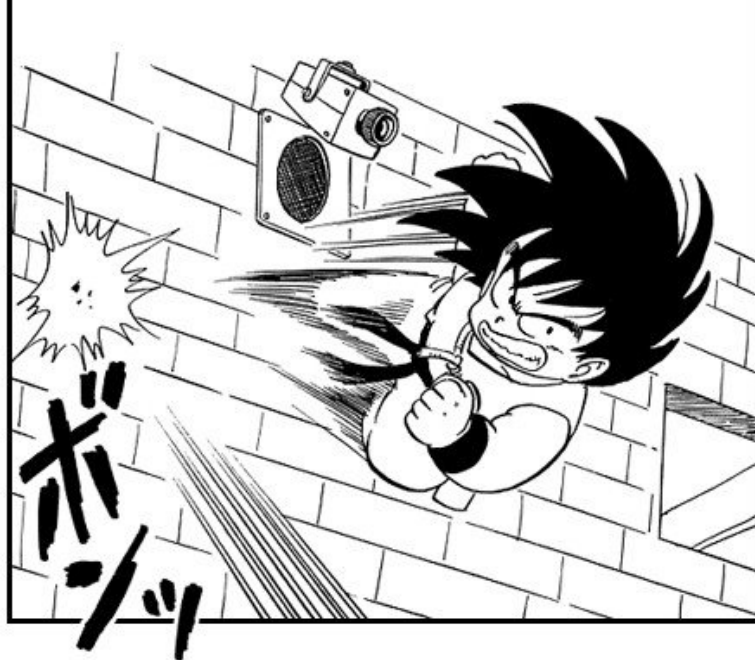








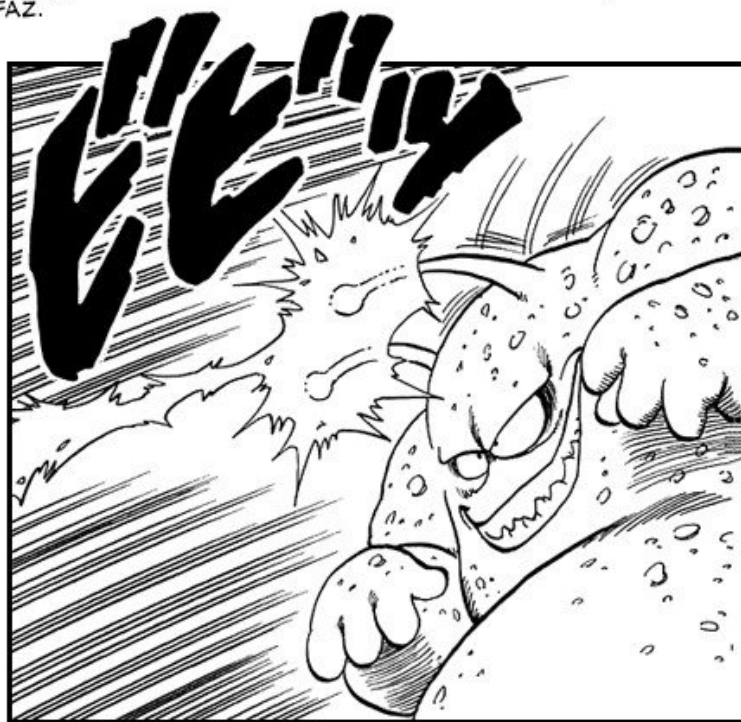


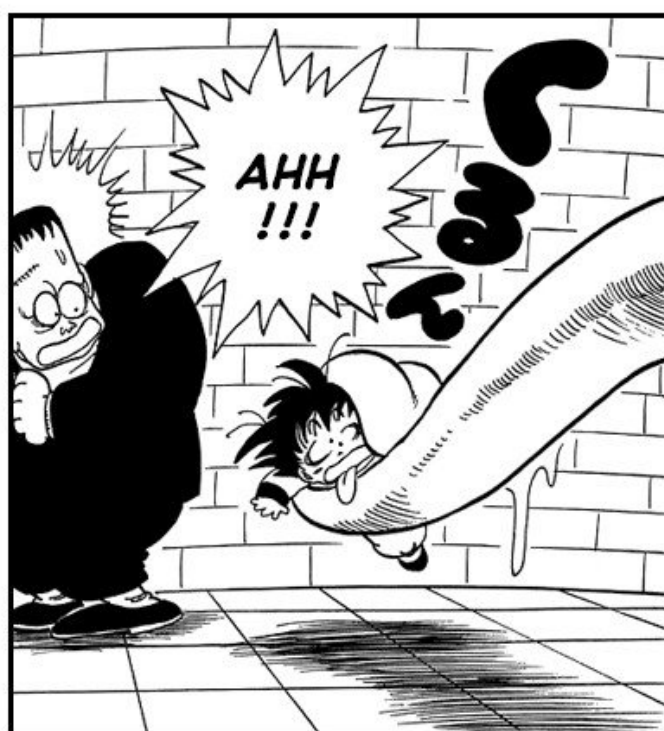
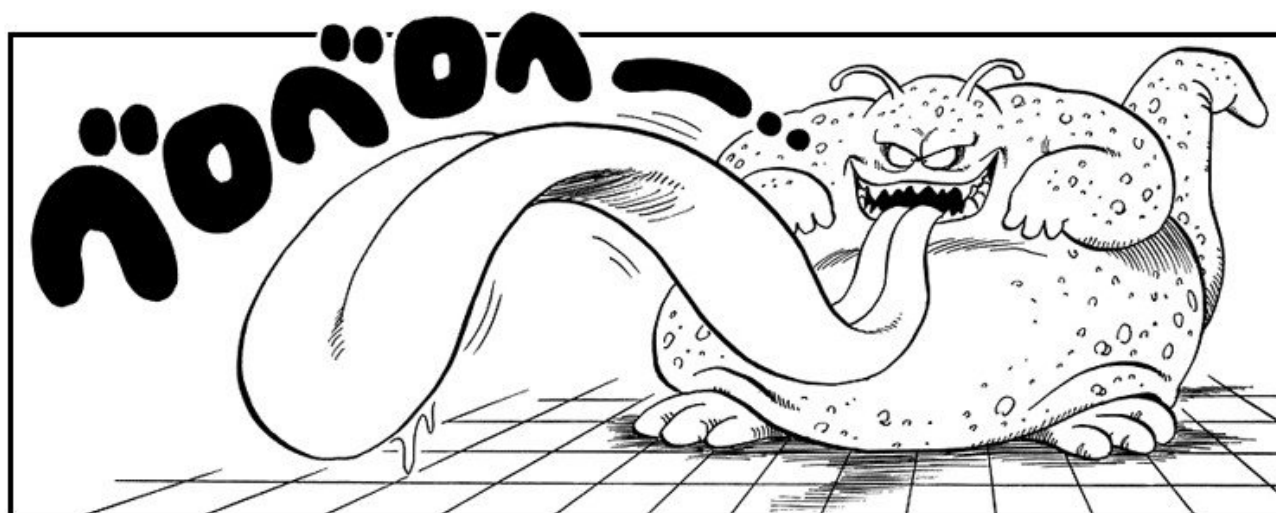


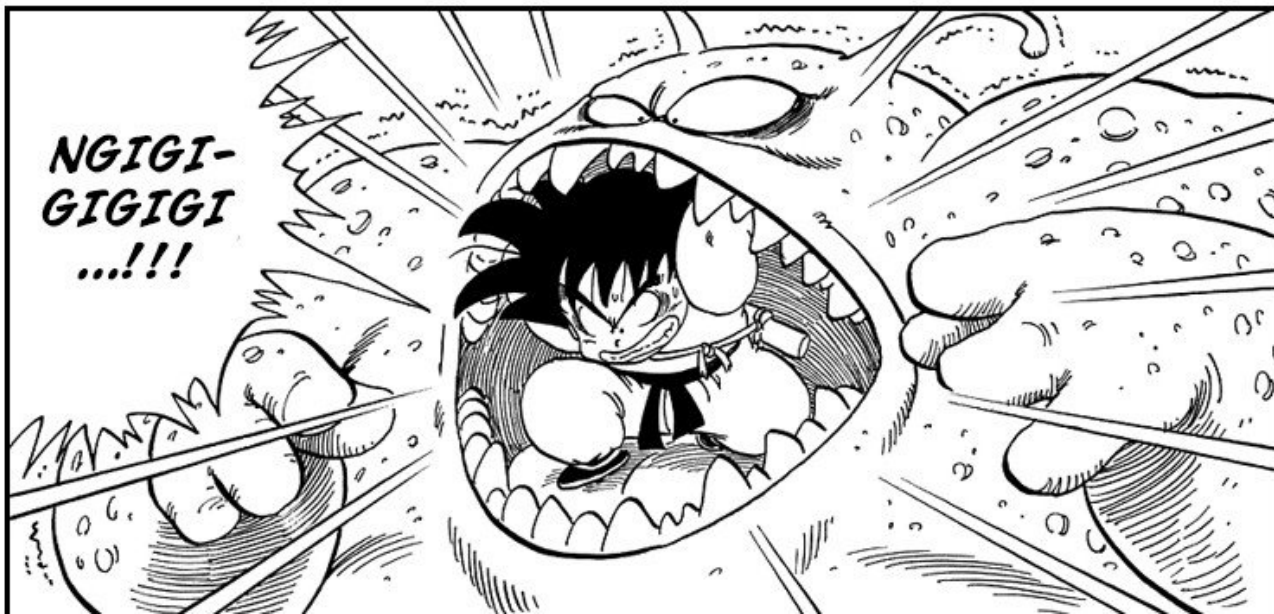
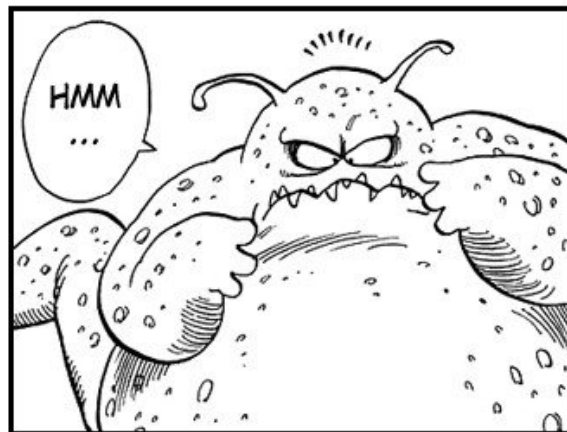


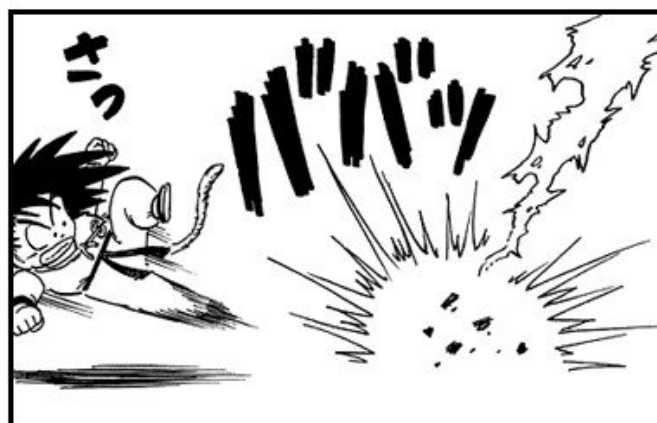
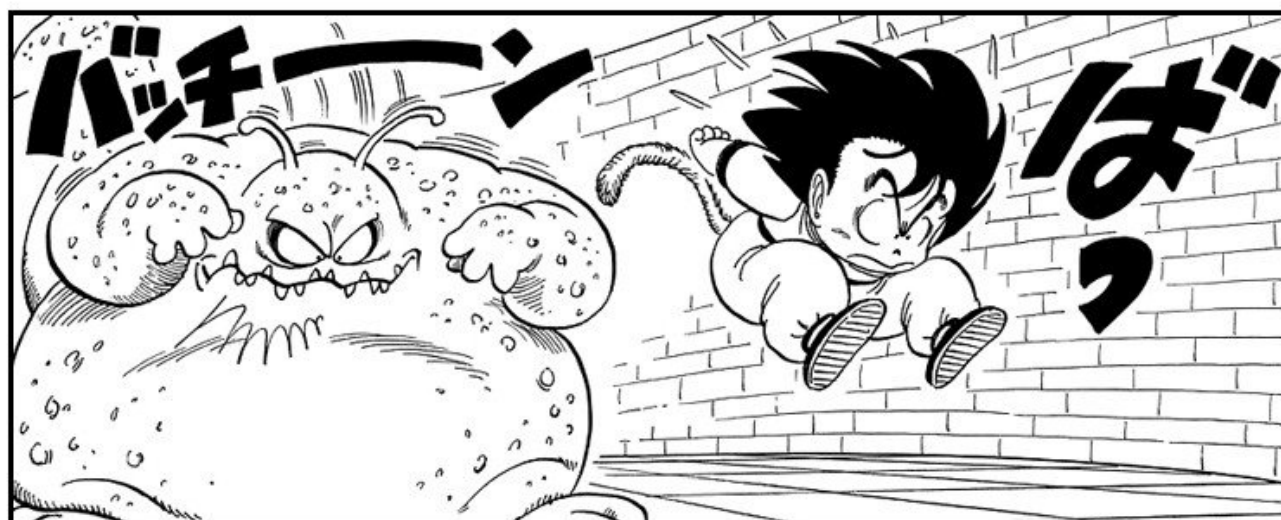


N/T: O NOME BUYON VEM DO SOM QUE A BORRACHA FAZ.

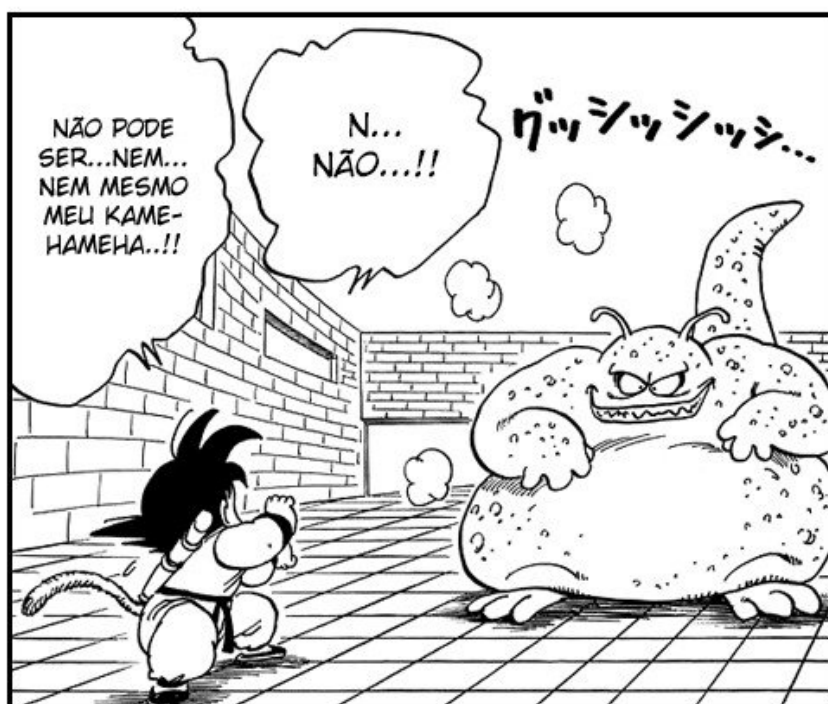
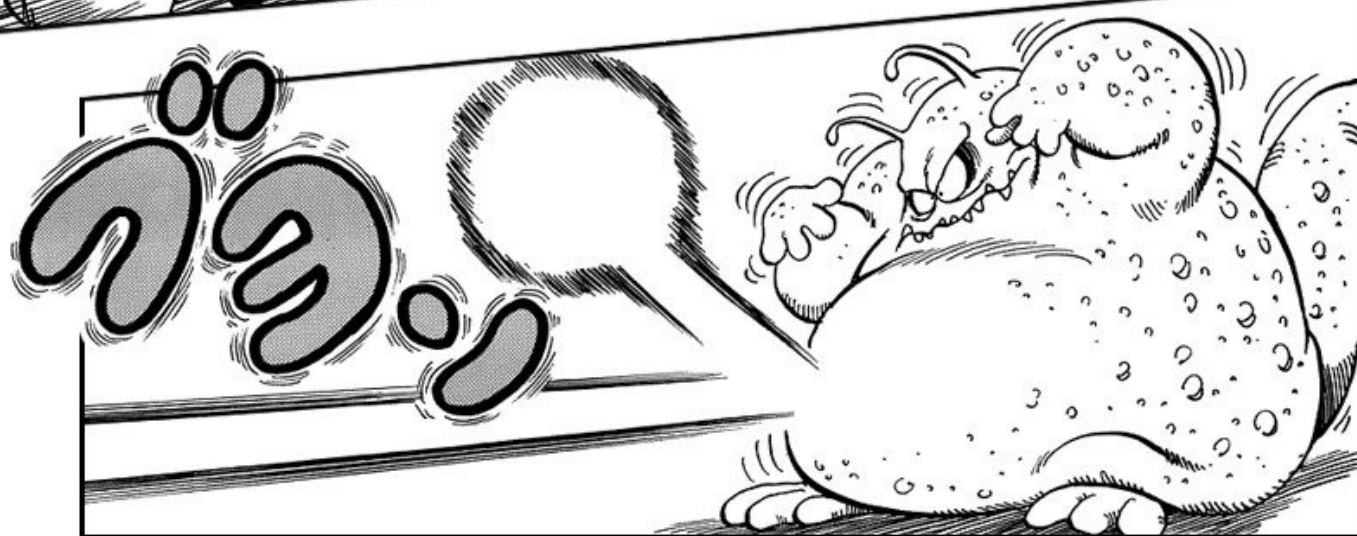






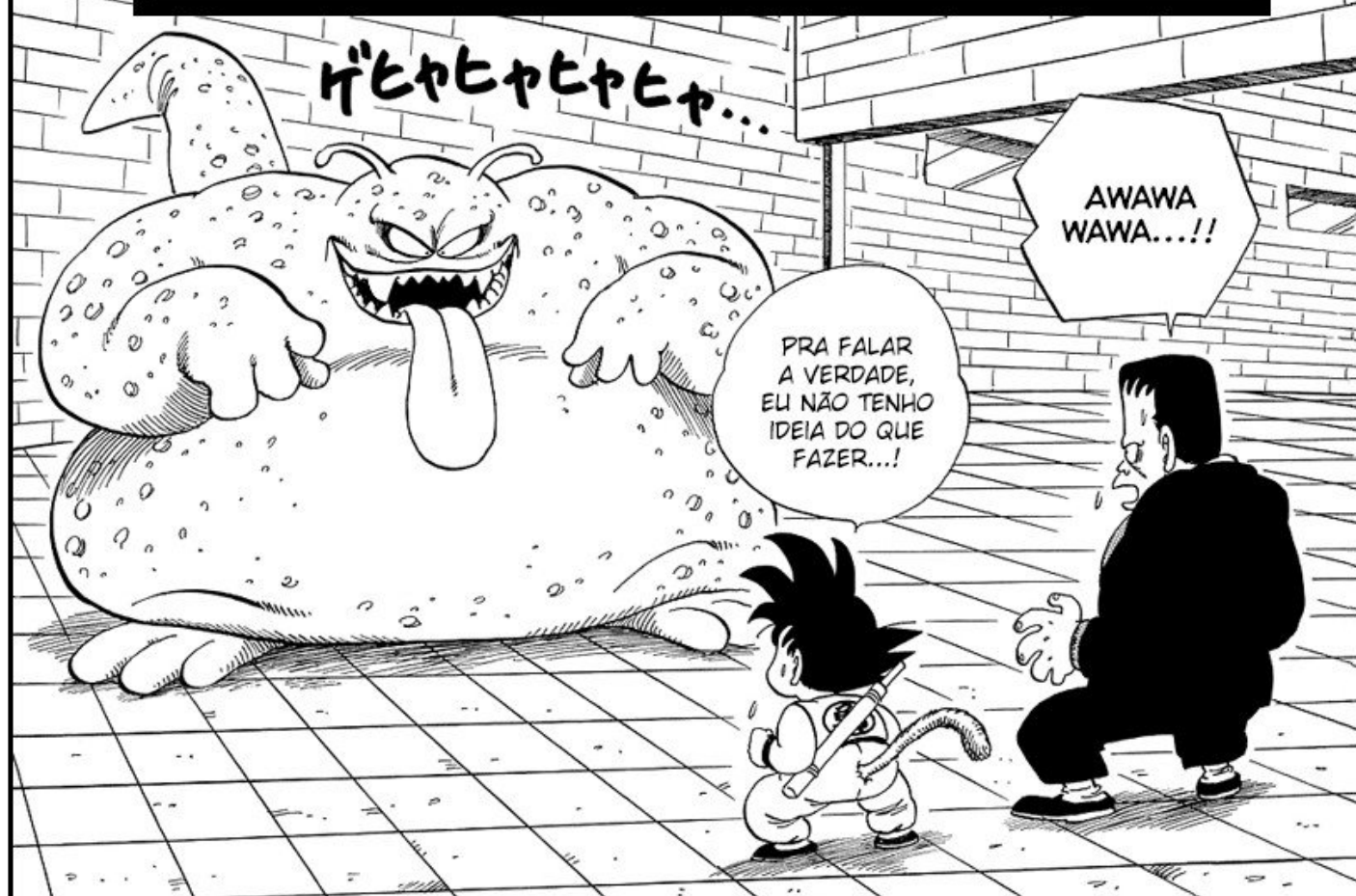


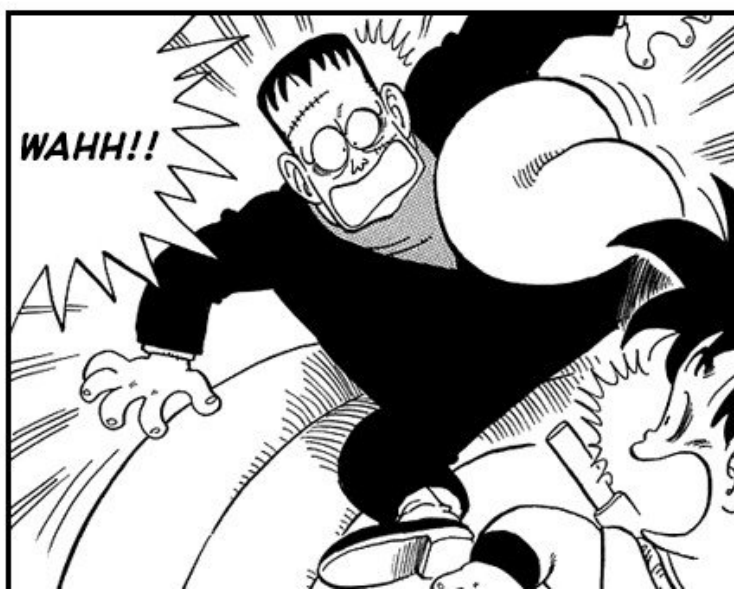
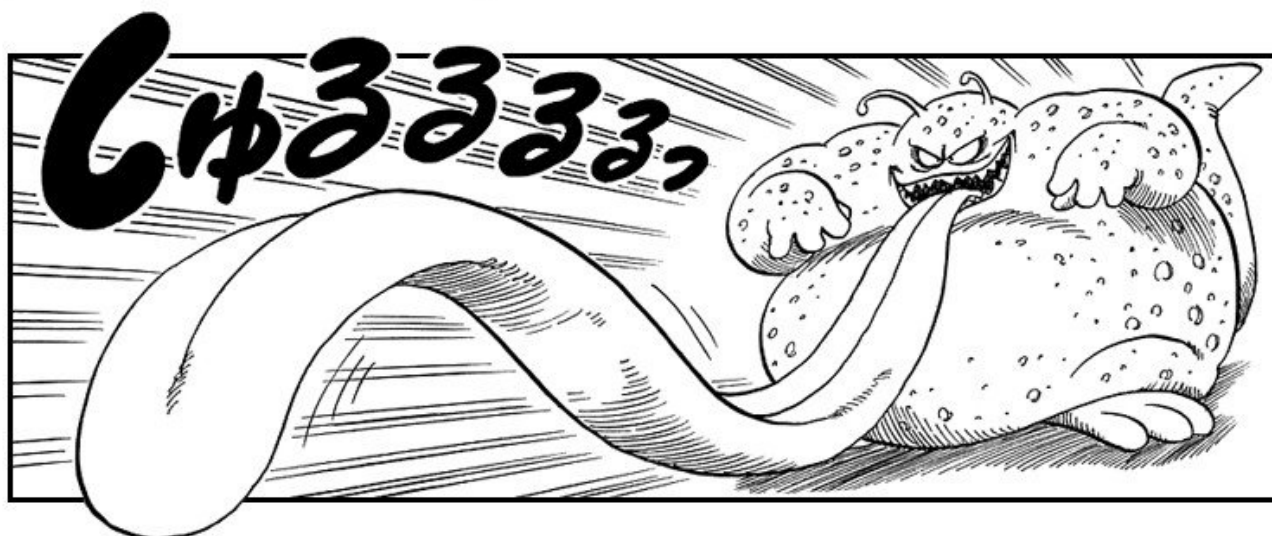


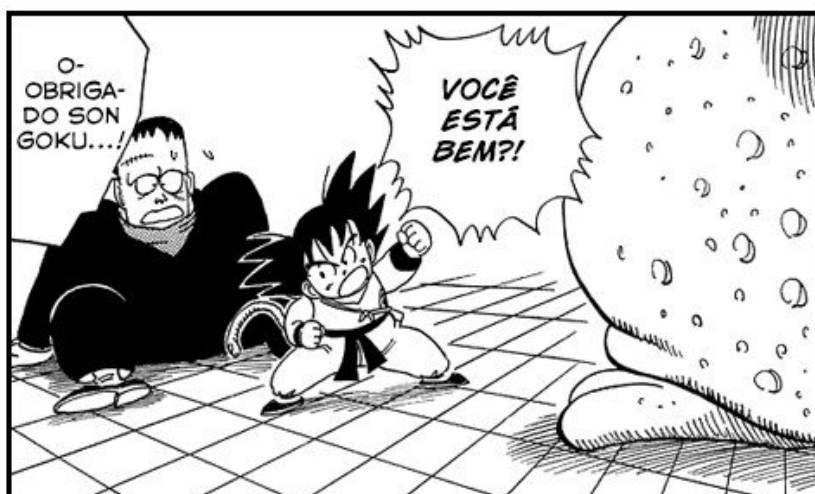
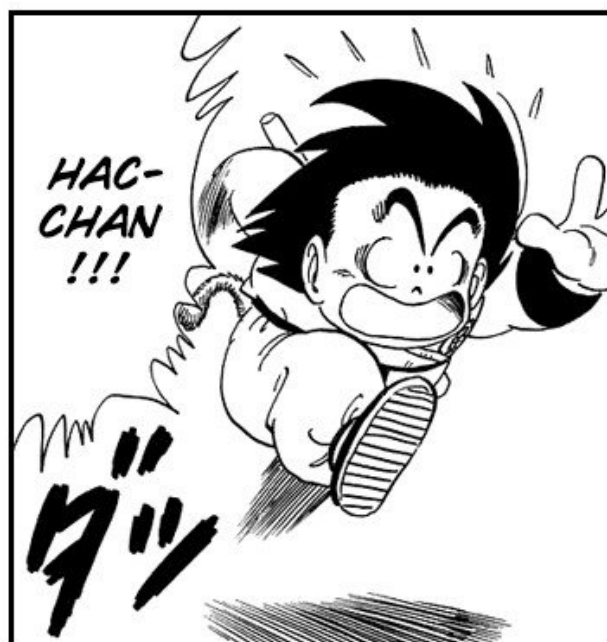
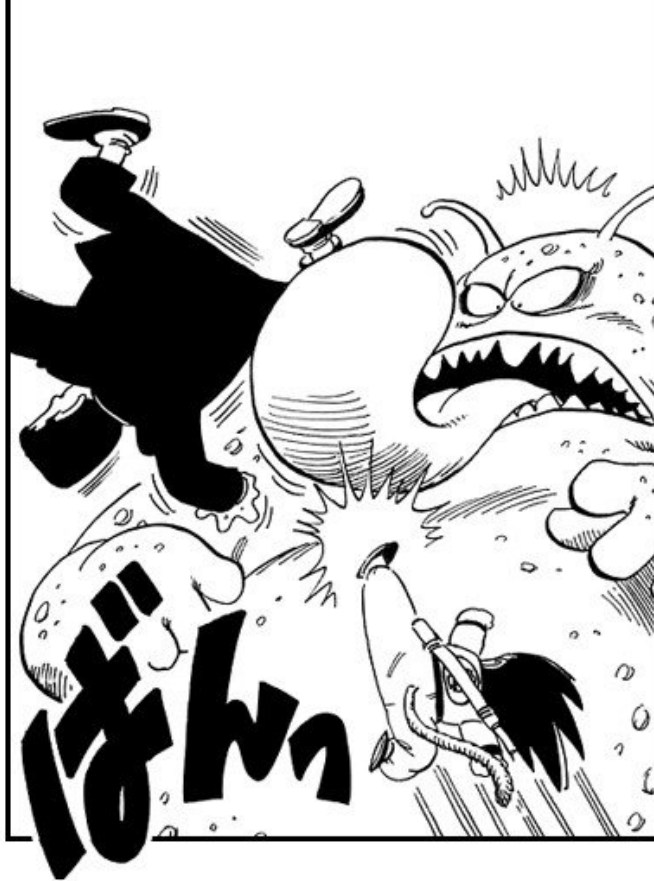


MESMO SEU ÚLTIMO RAIOS DE ESPERANÇA, O KAMEHAMEHA, RICOCHETOU NO MONSTRO BUYON!! GOKU CONSEGUIRÁ VENCER MESMO CANSADO?!

O MONSTRO BUYON, QUE REFLETE SOCOS,
CHUTES E ATÉ KAMEHAMEHAS!! GOKU,
QUE ESTÁ COMEÇANDO A SE CANSAR, ESTÁ COM
PROBLEMAS!!

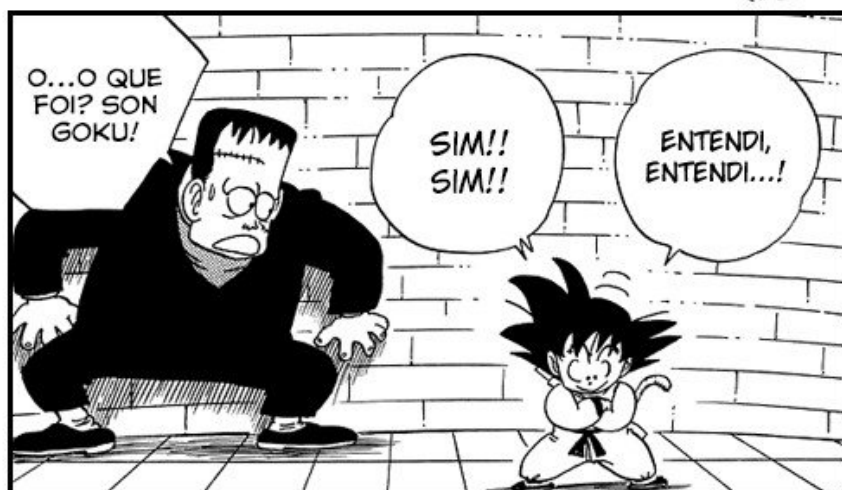
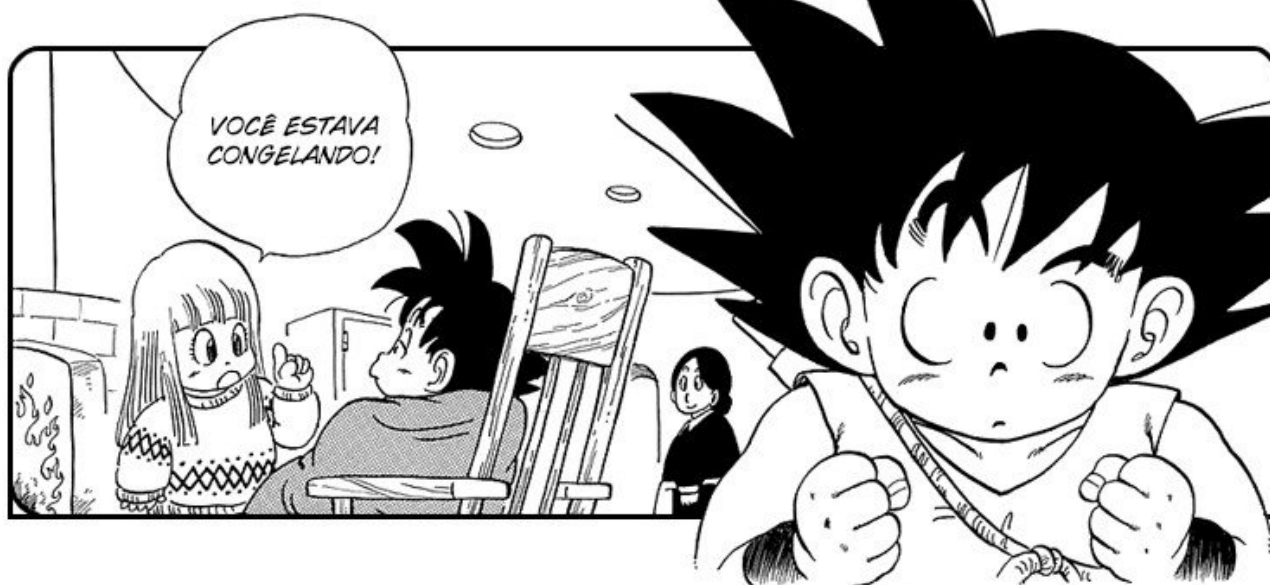


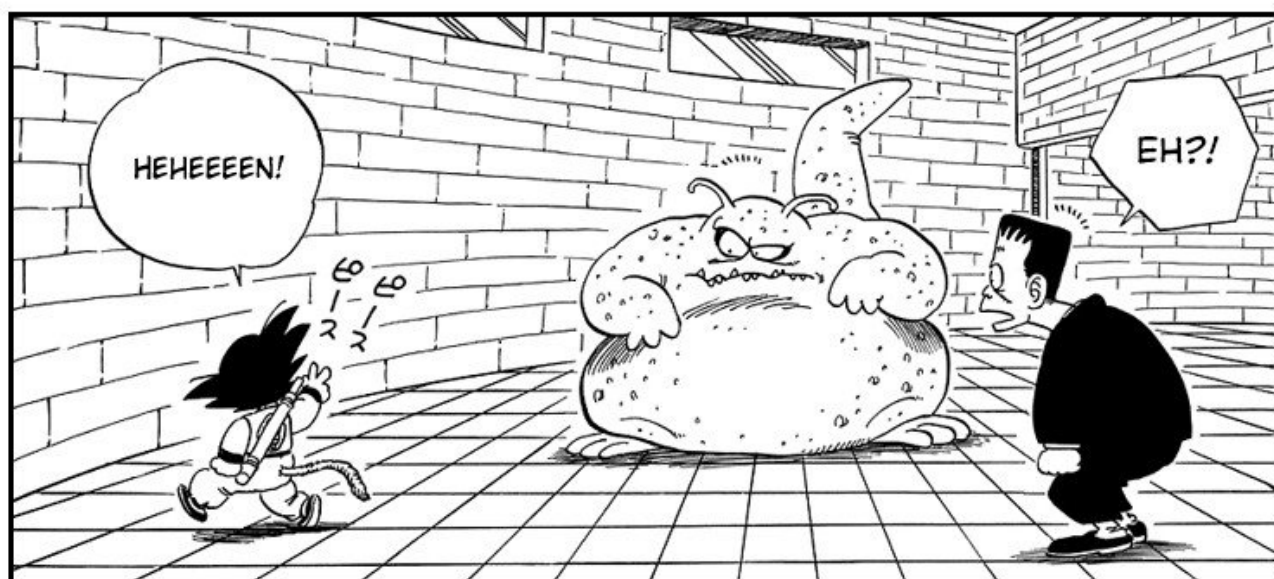


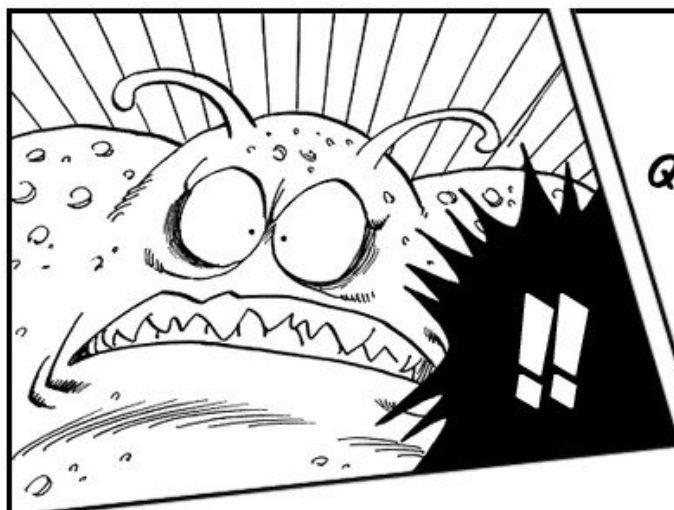




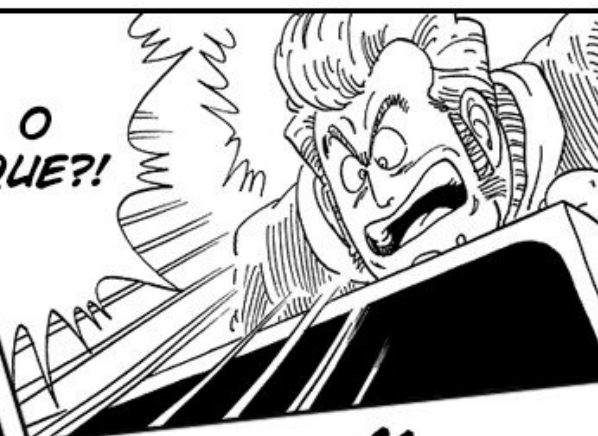






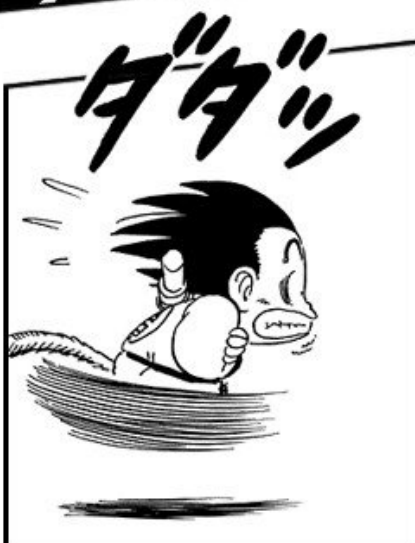


O
QUE?!



EH?! TUDO
BEM COM
O FRIO...

HACCHAN,
O FRIO É
PERIGOSO
PRA VOCÊ?!



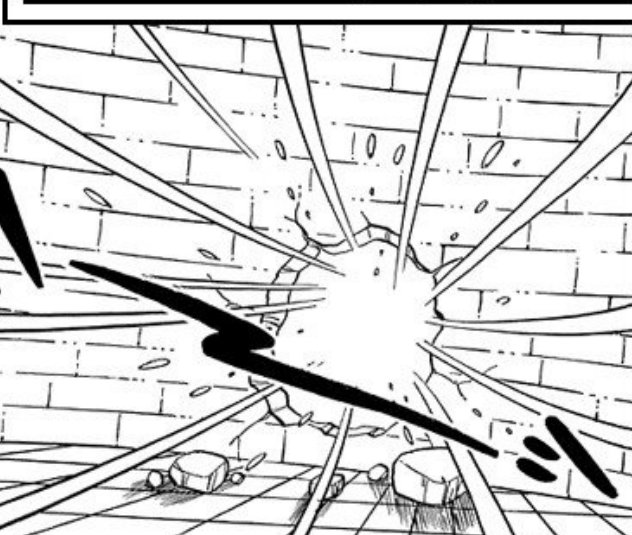
ダダッ

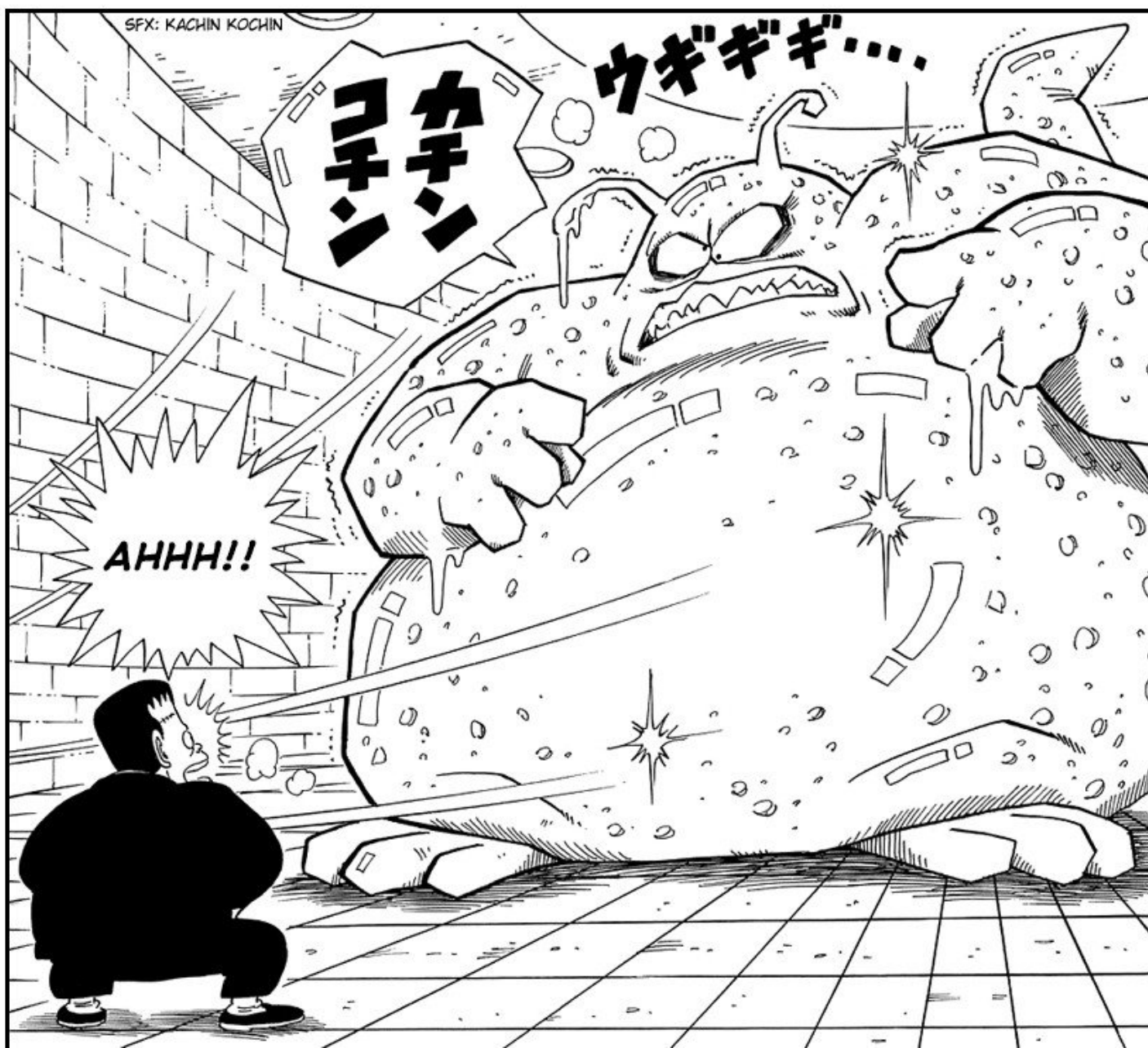
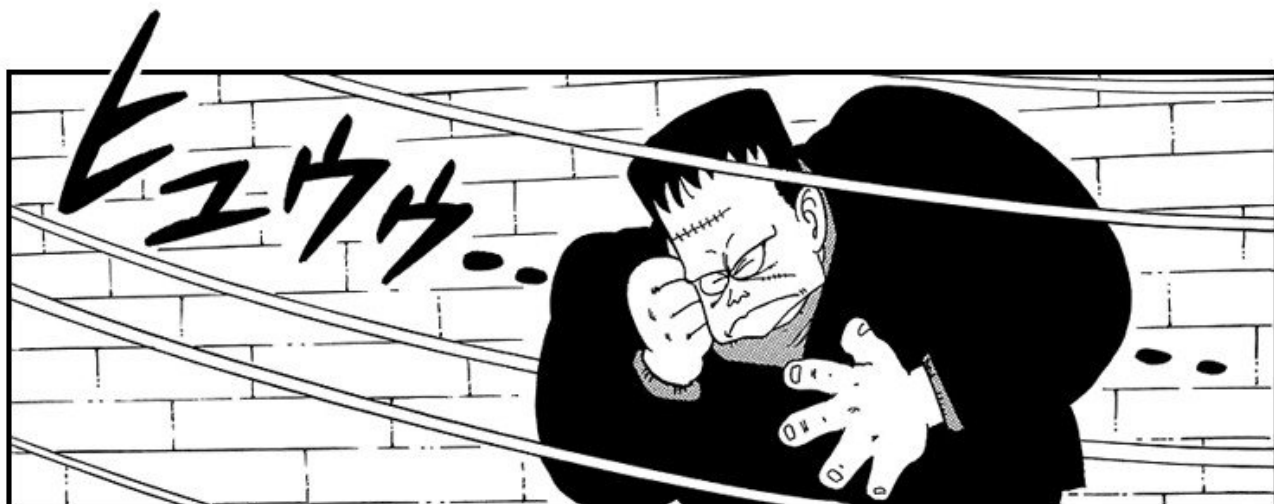


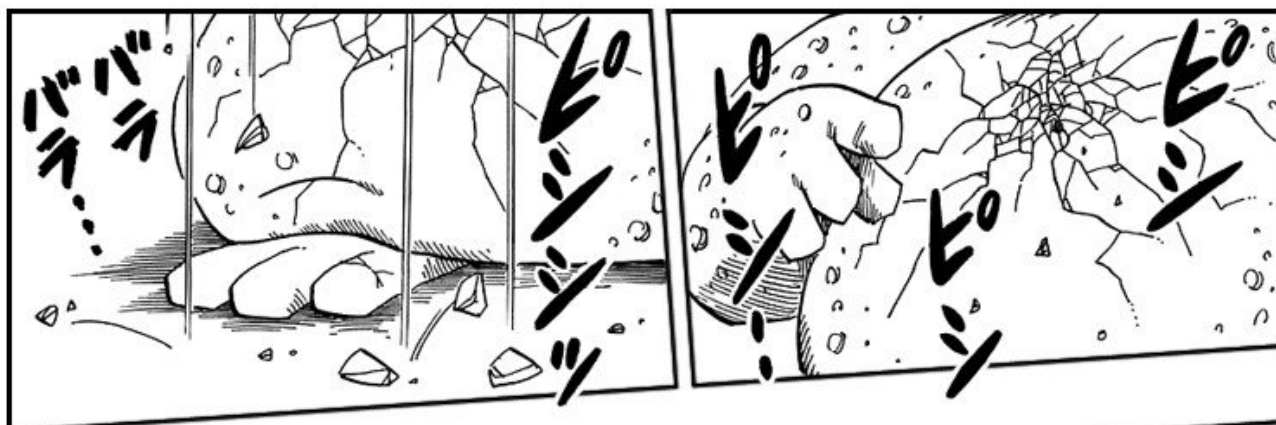
EH?!

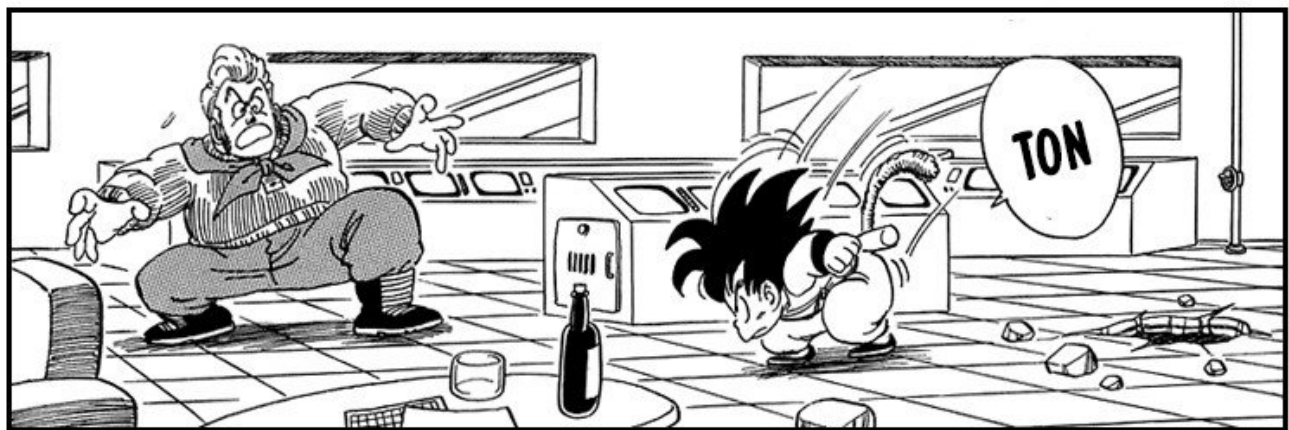
EH?!

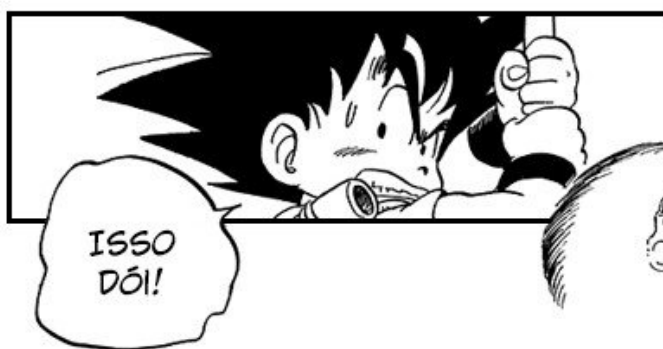
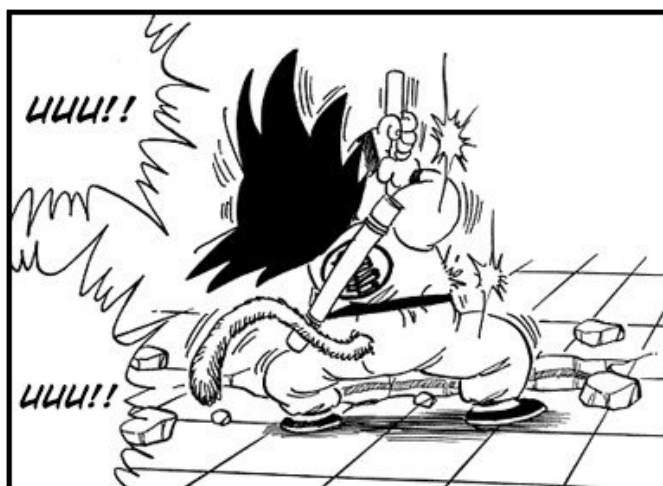
ÓTIMO!!
DEIXE-ME
ENTRAR
NO SEU
BOLSO!!

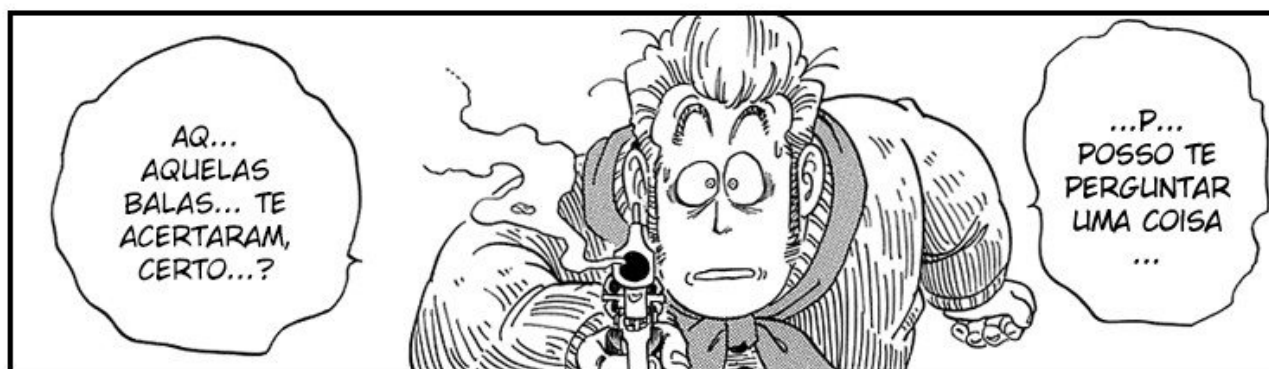


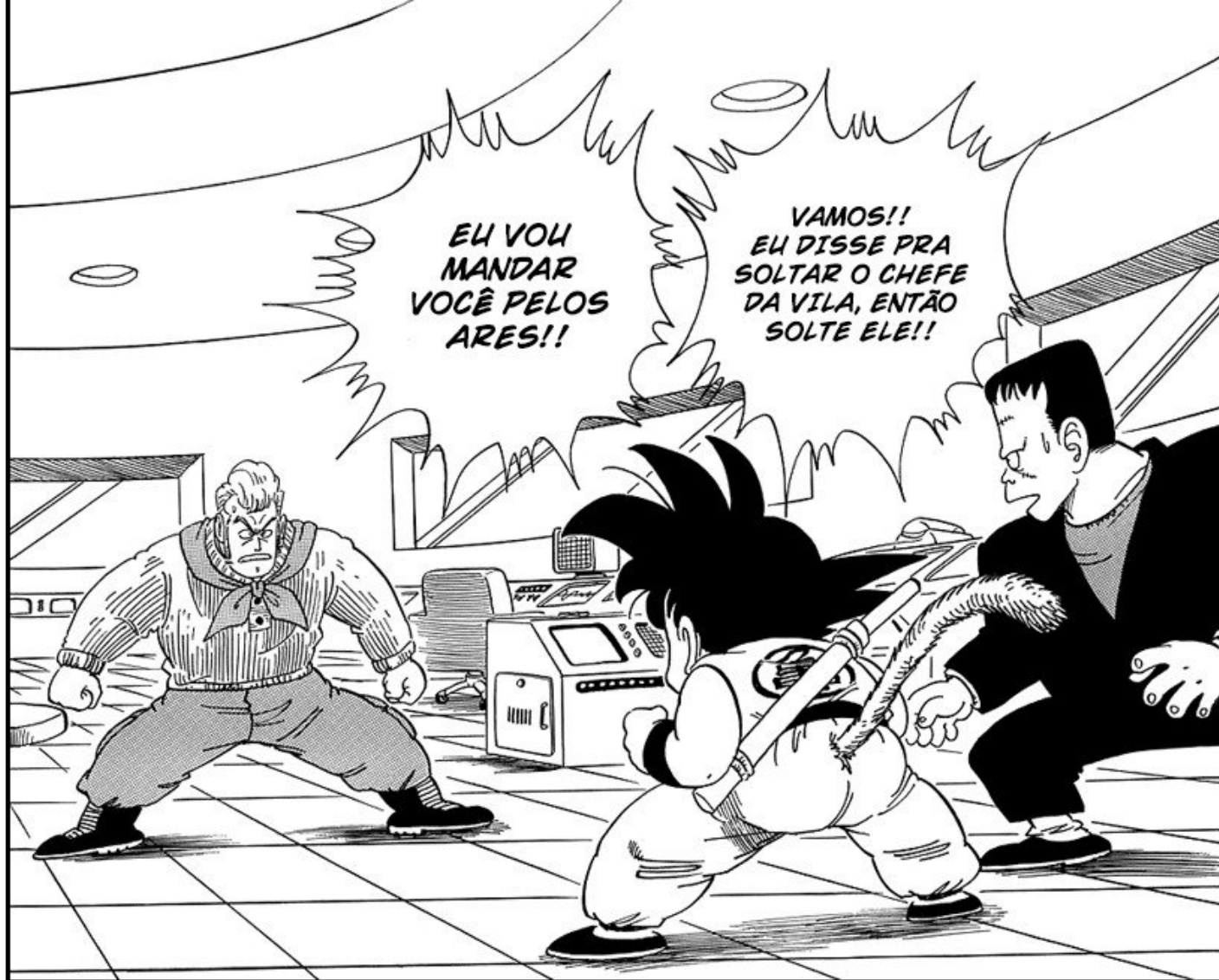


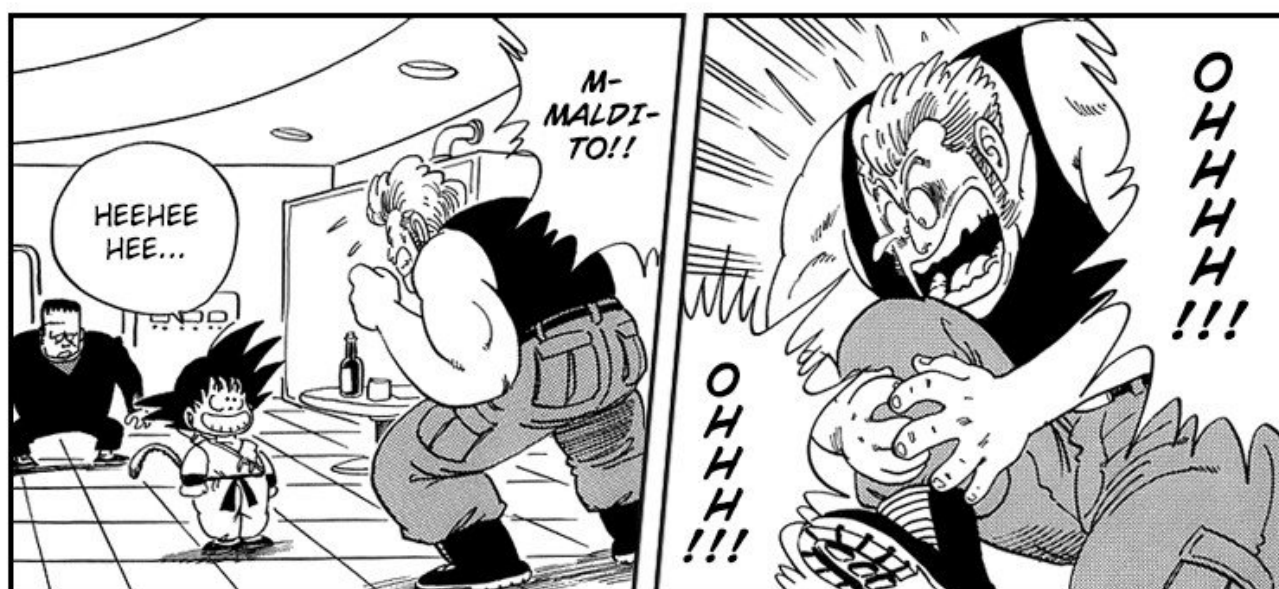
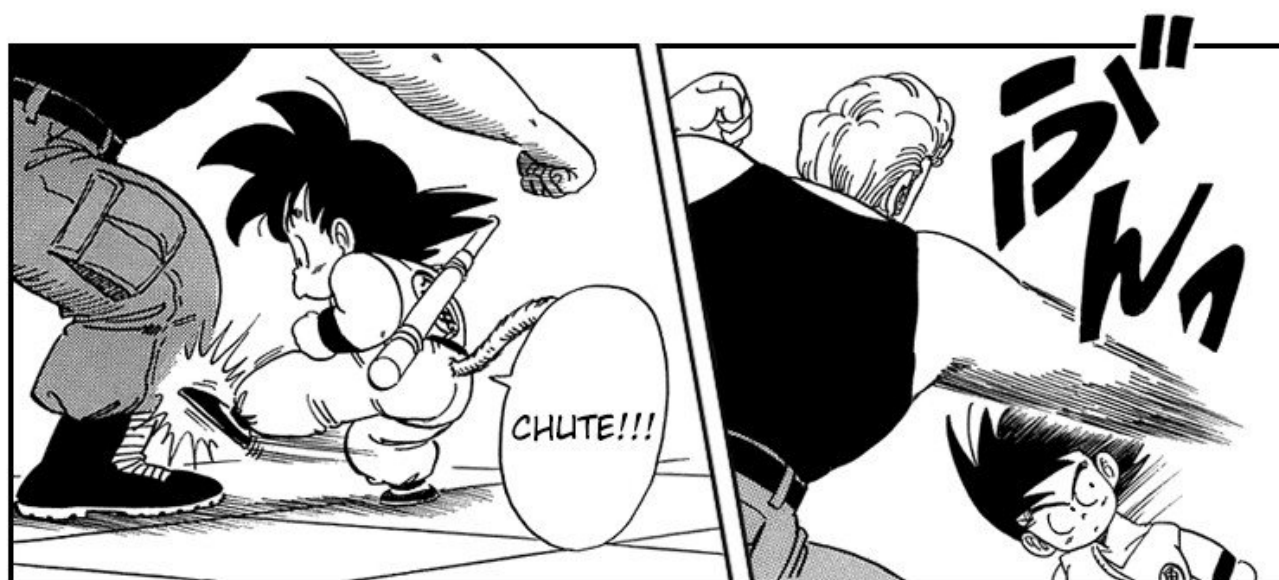
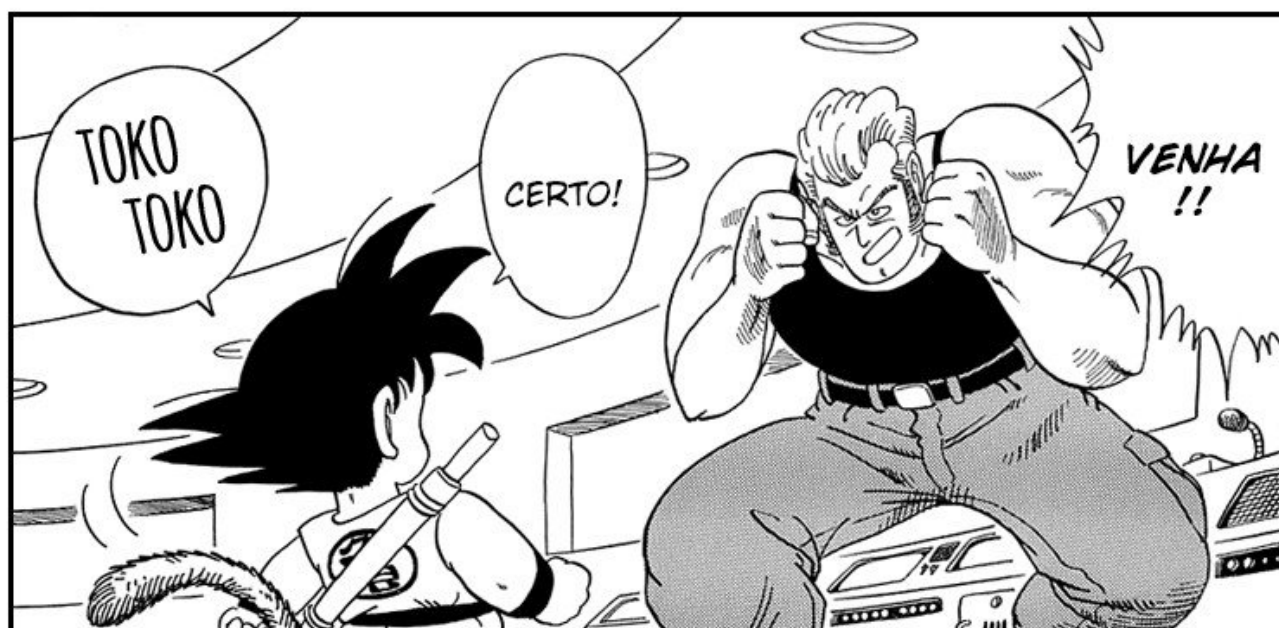


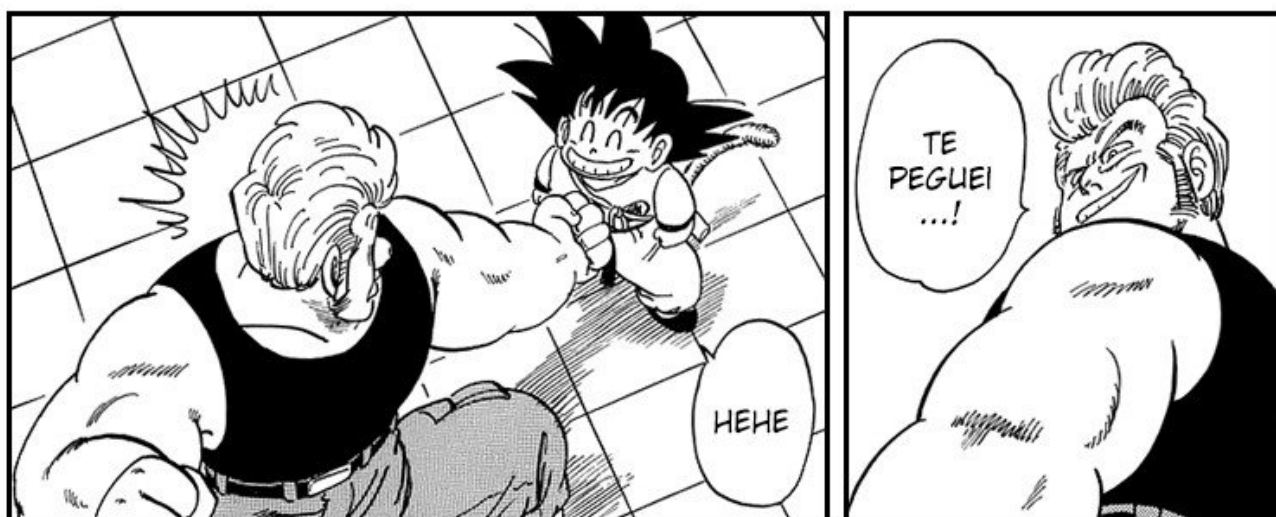
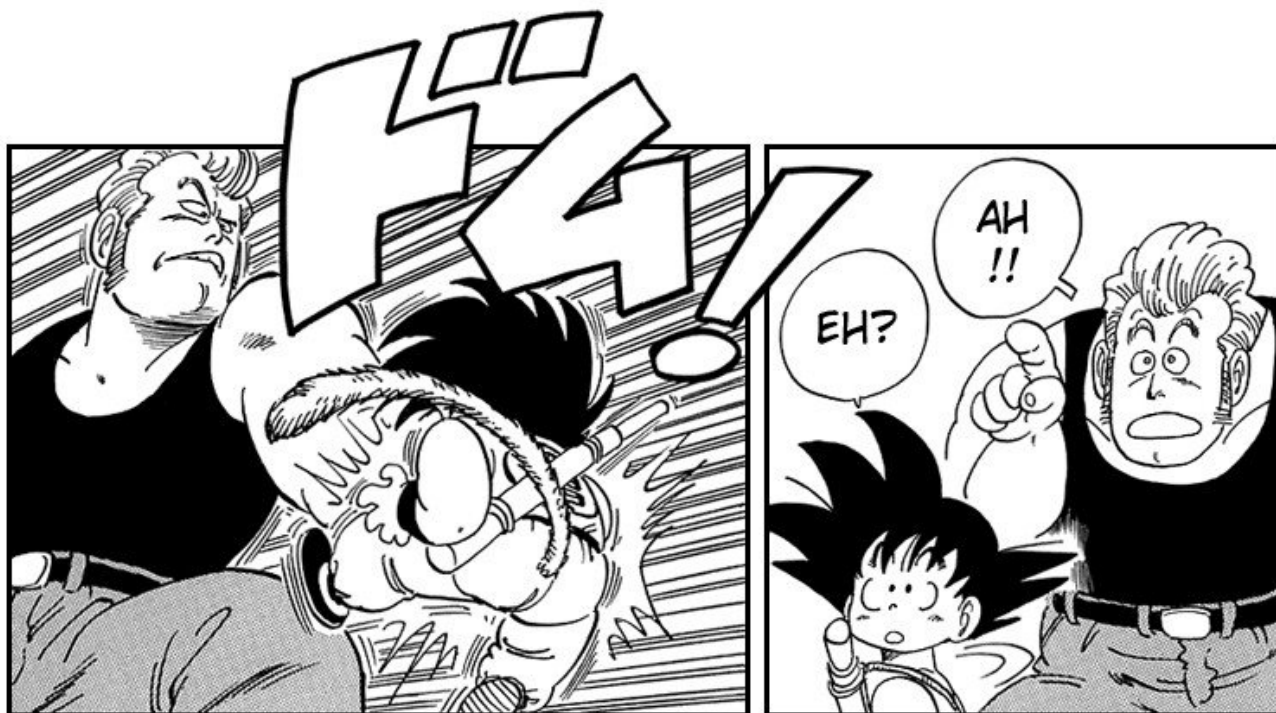


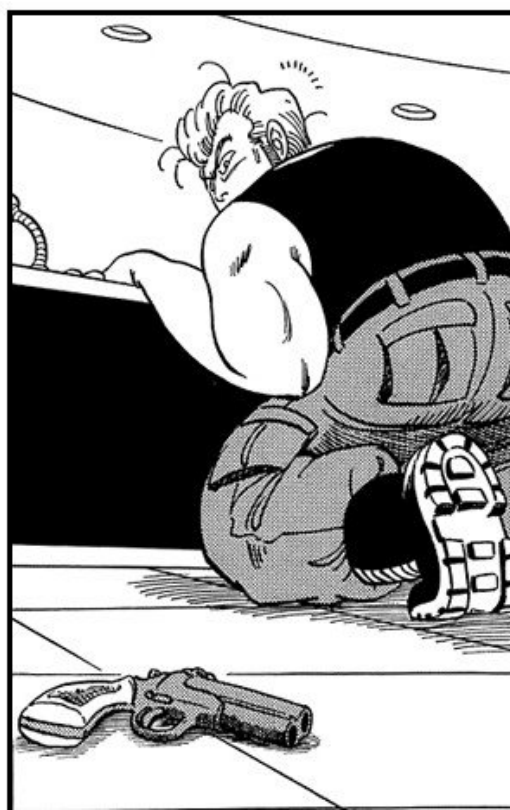
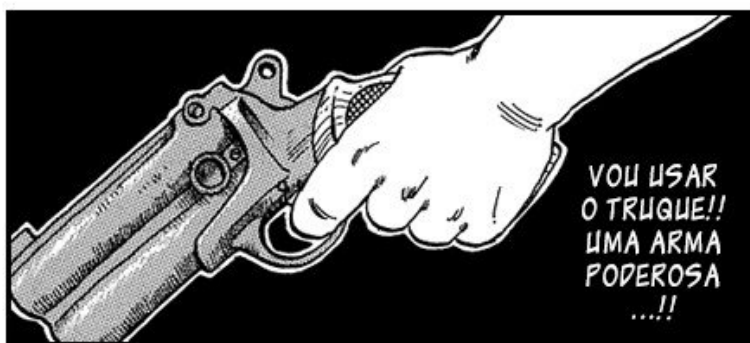
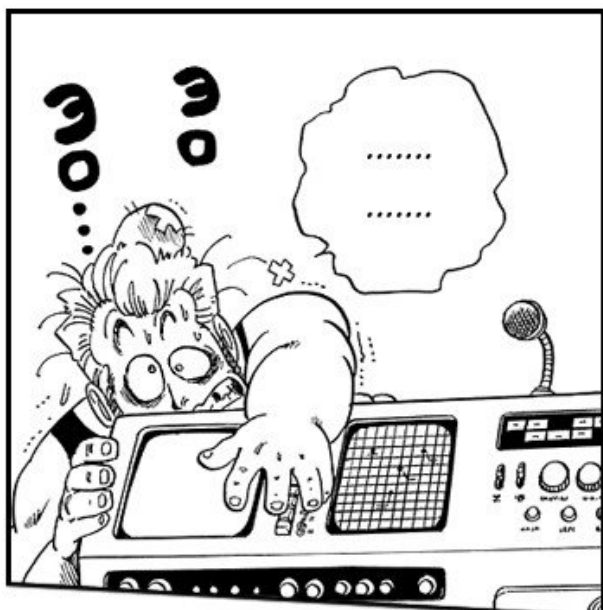




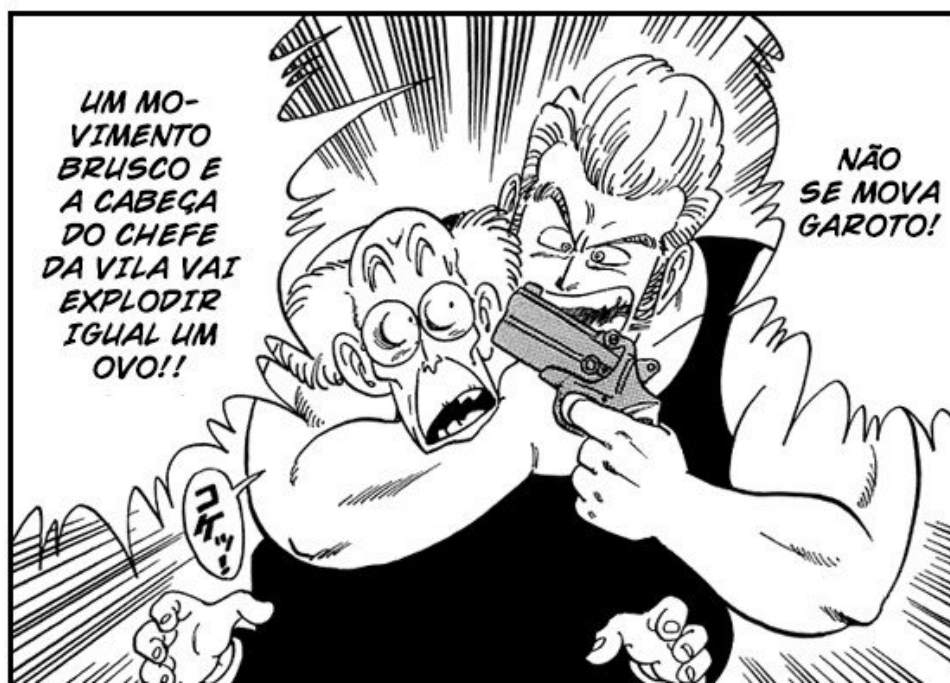


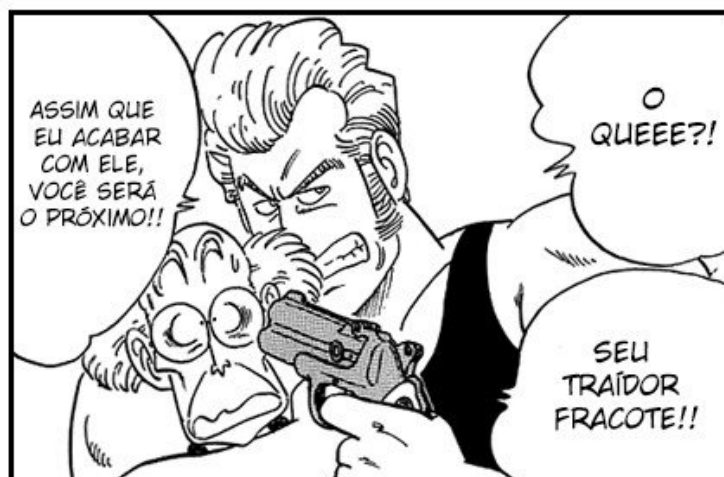
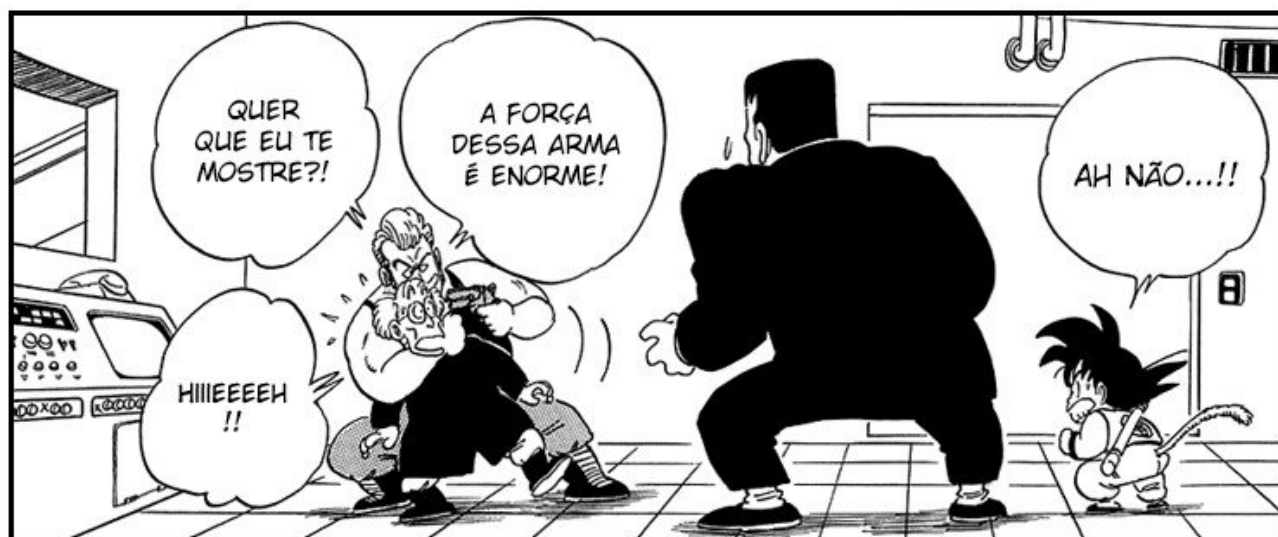


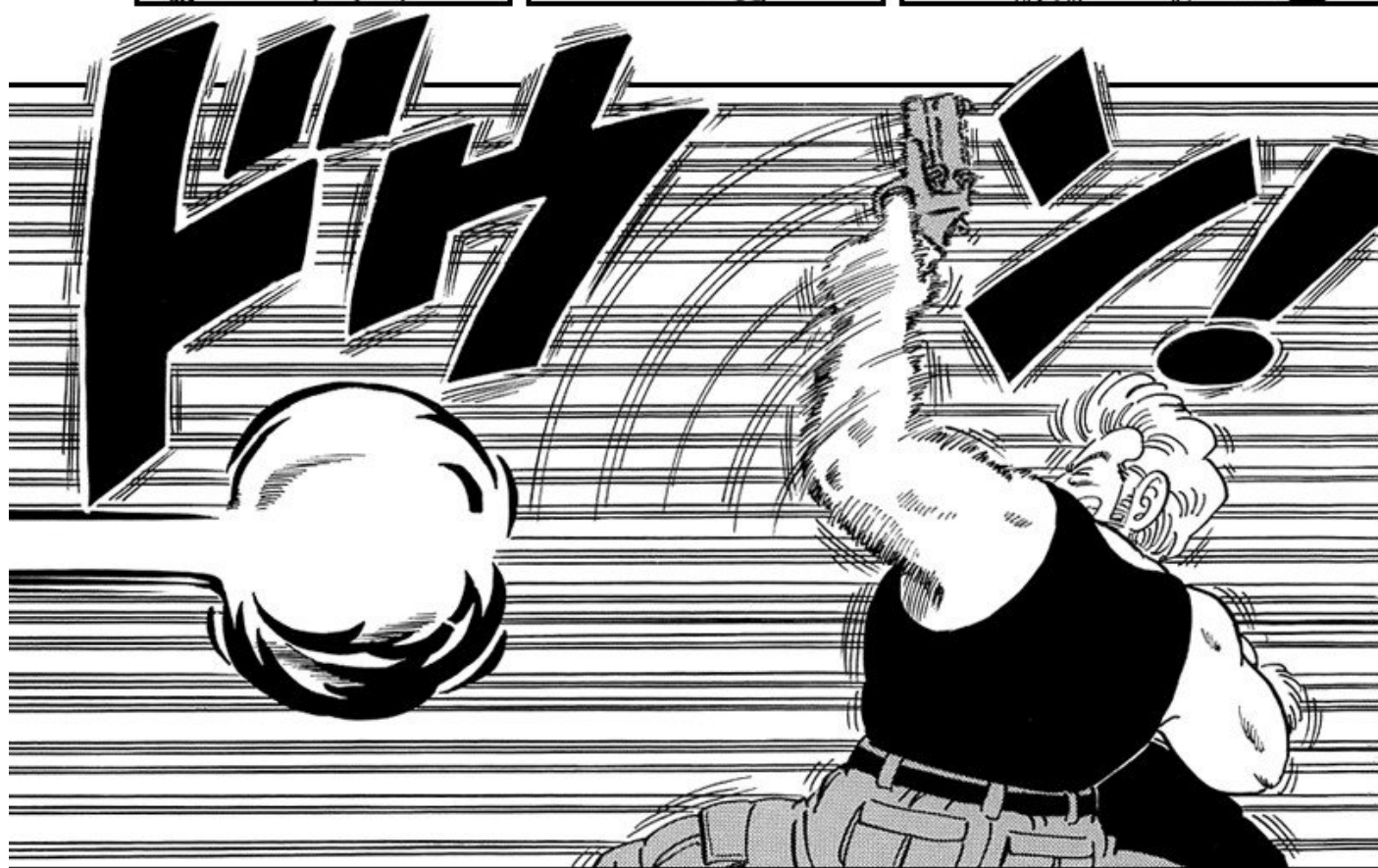
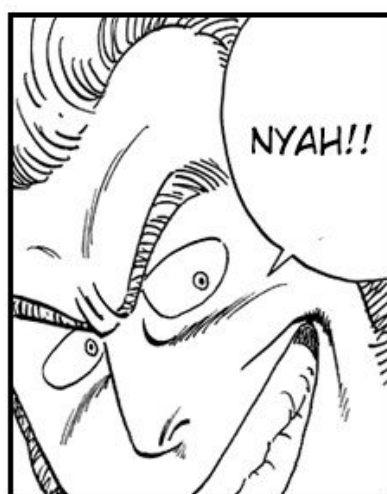


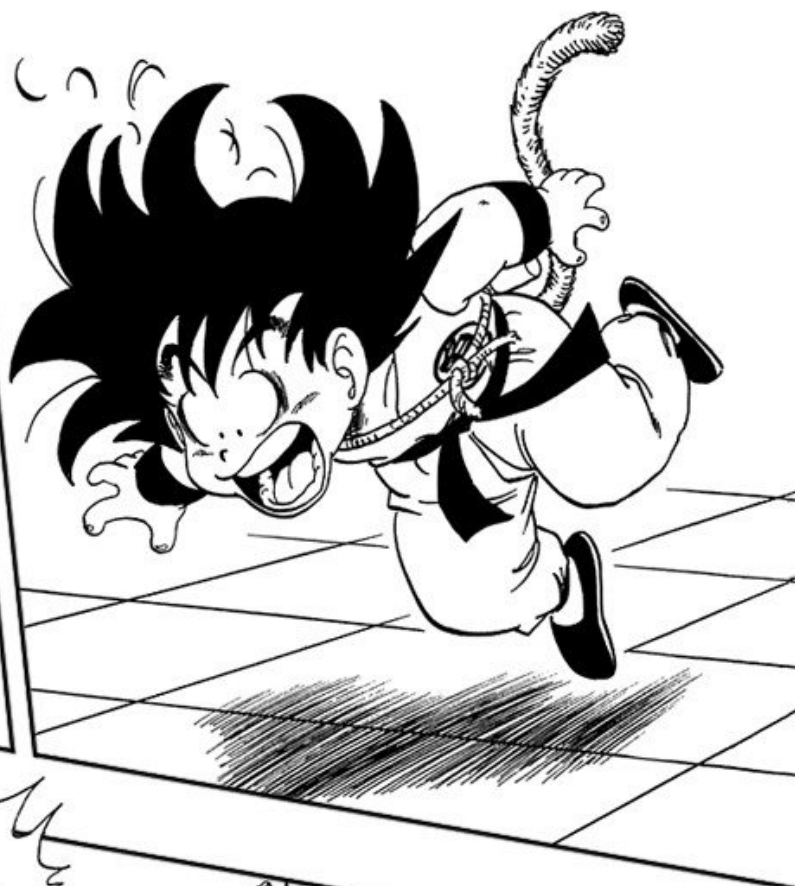
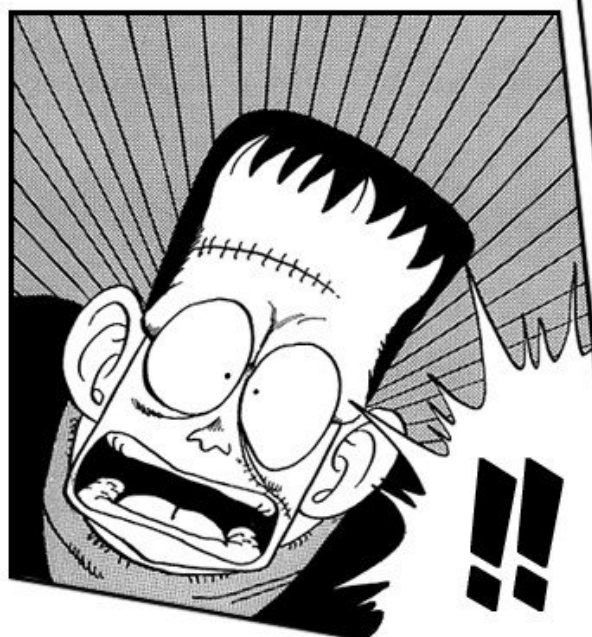


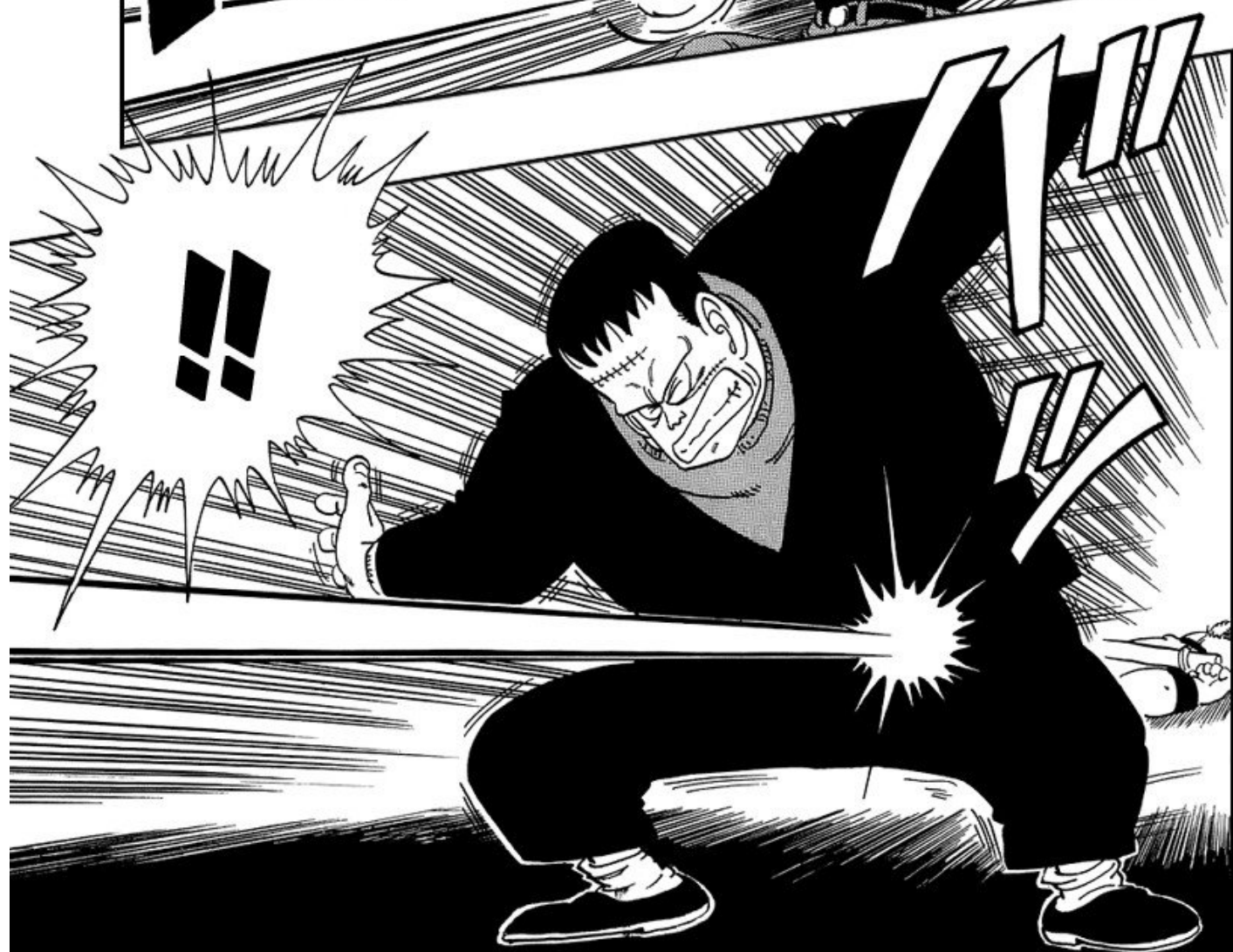
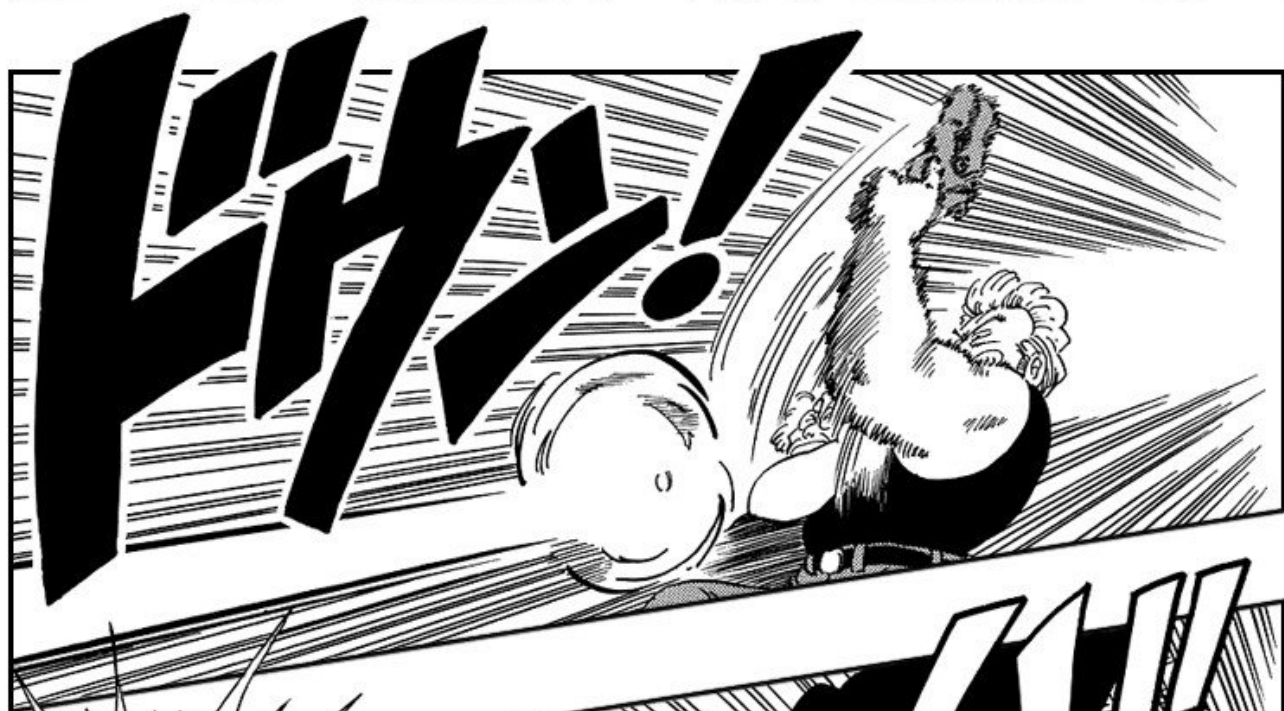


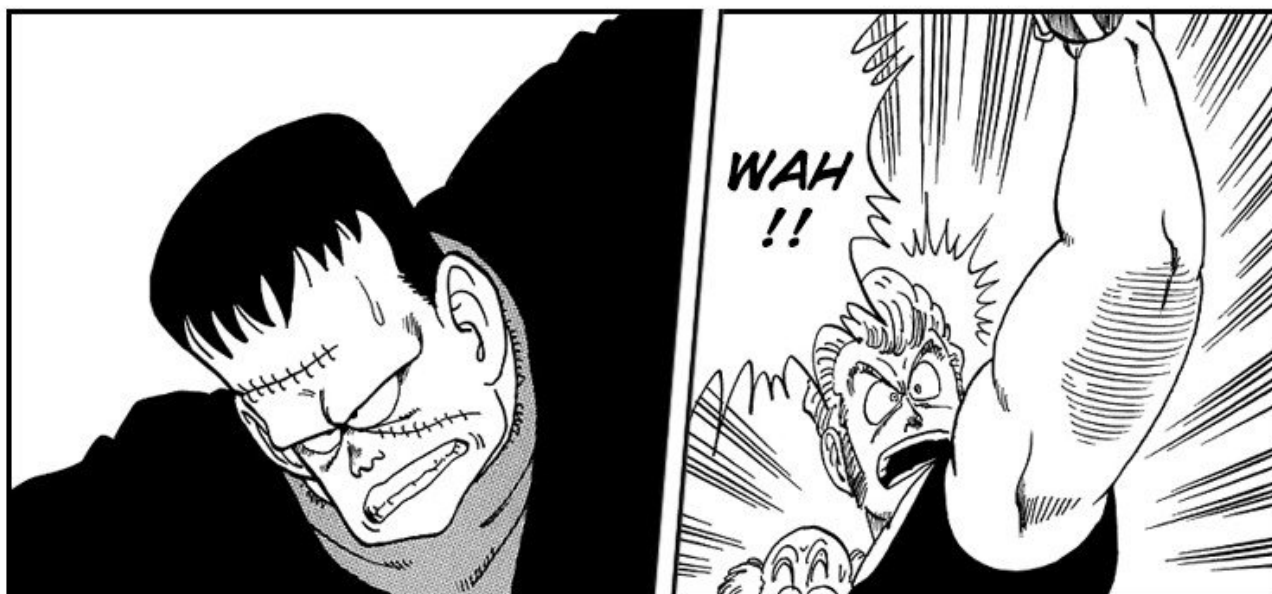




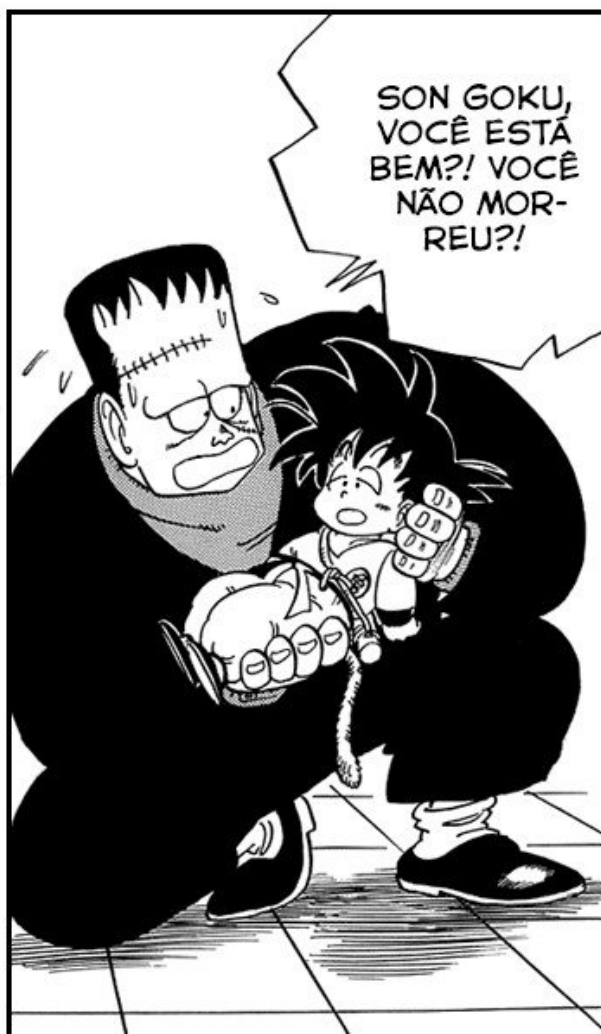
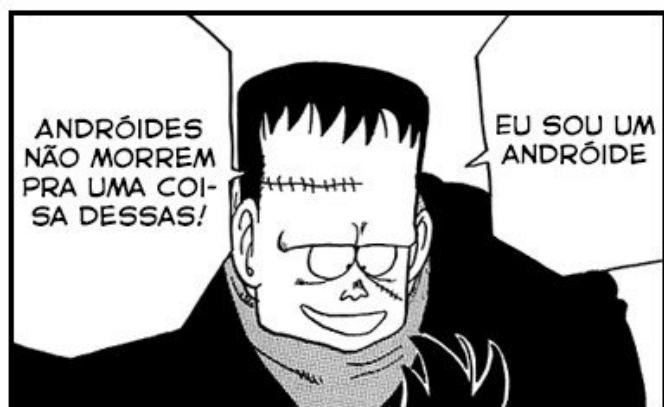
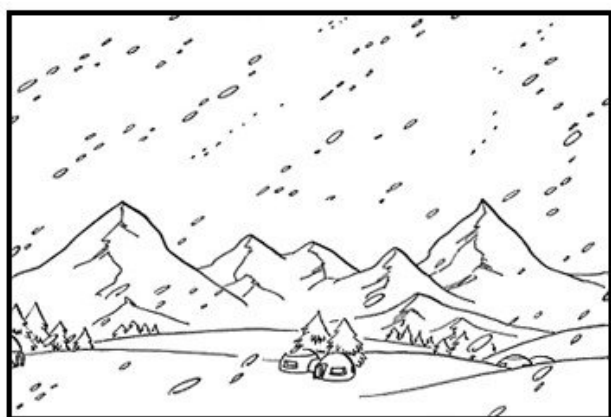
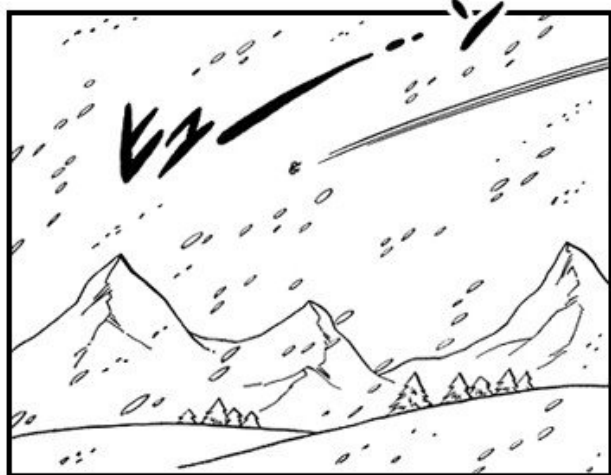


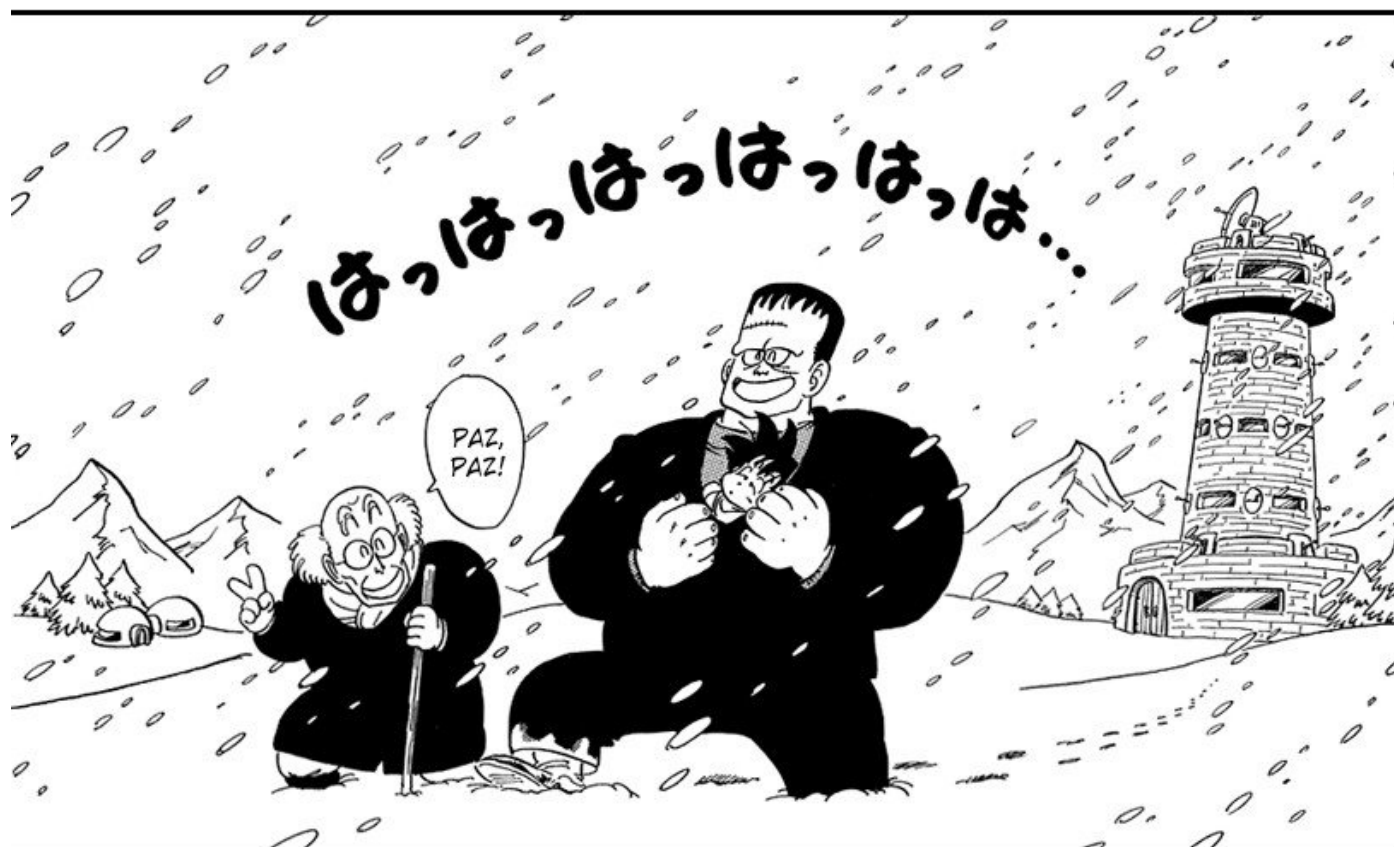


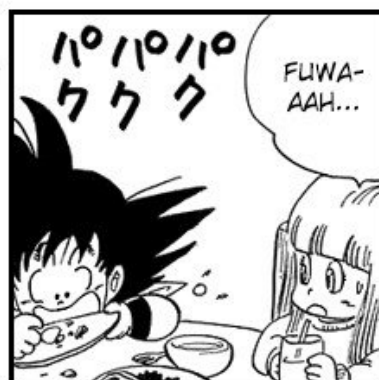
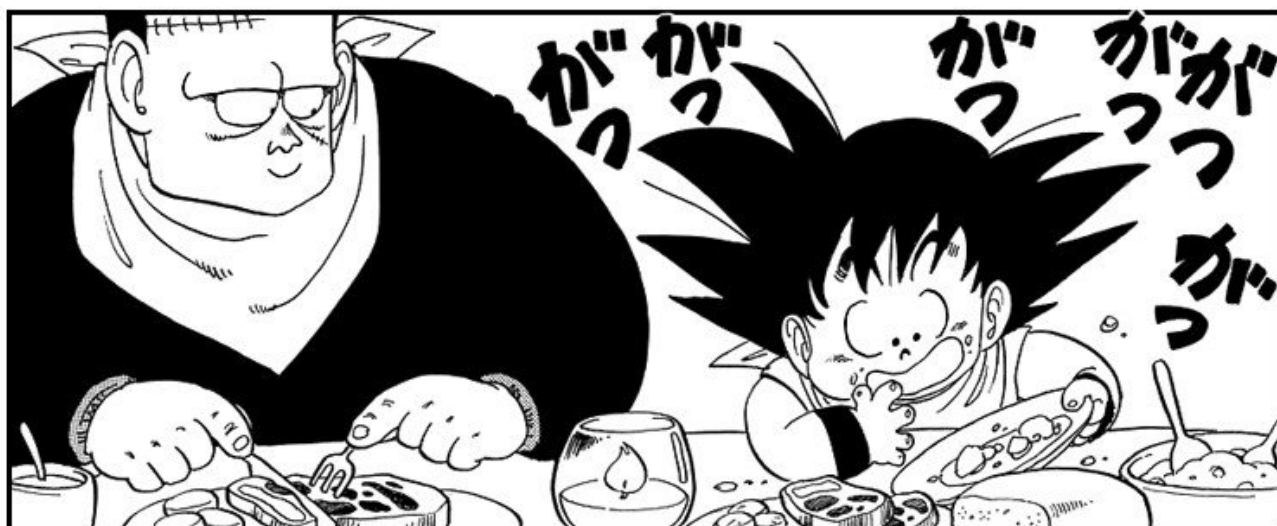




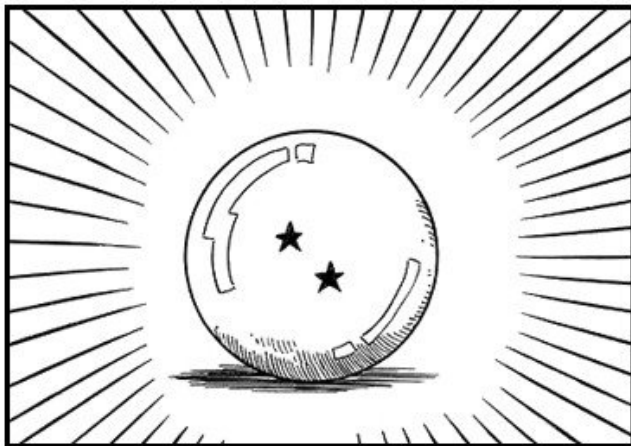
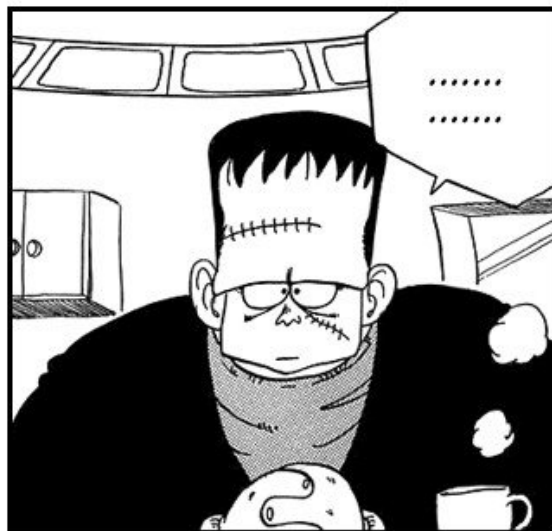
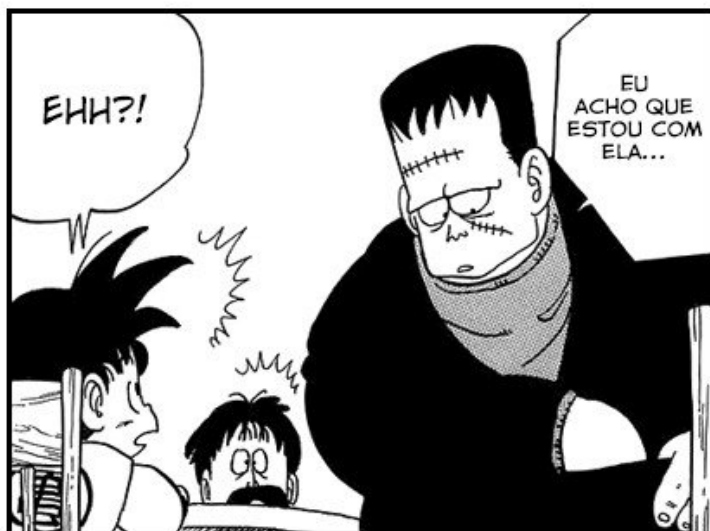


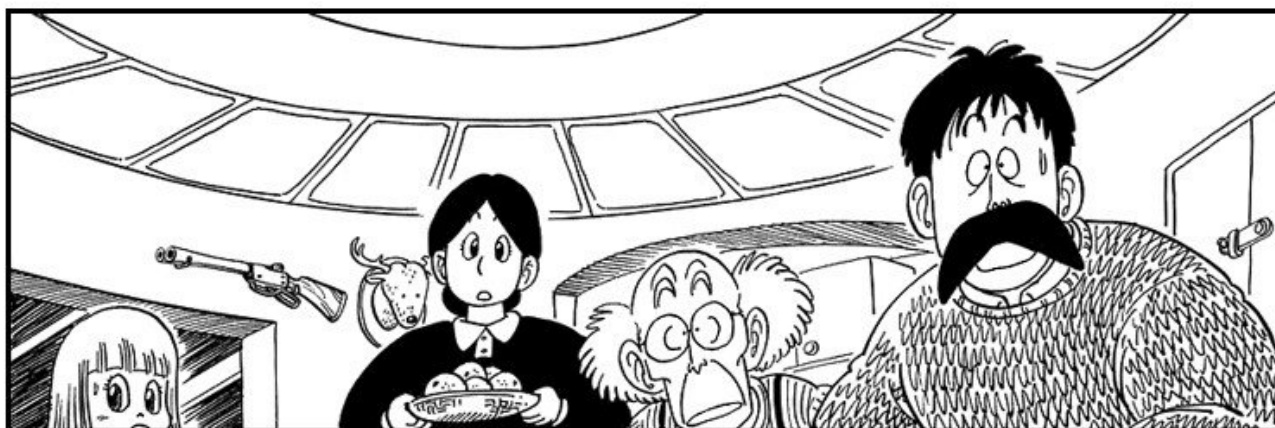


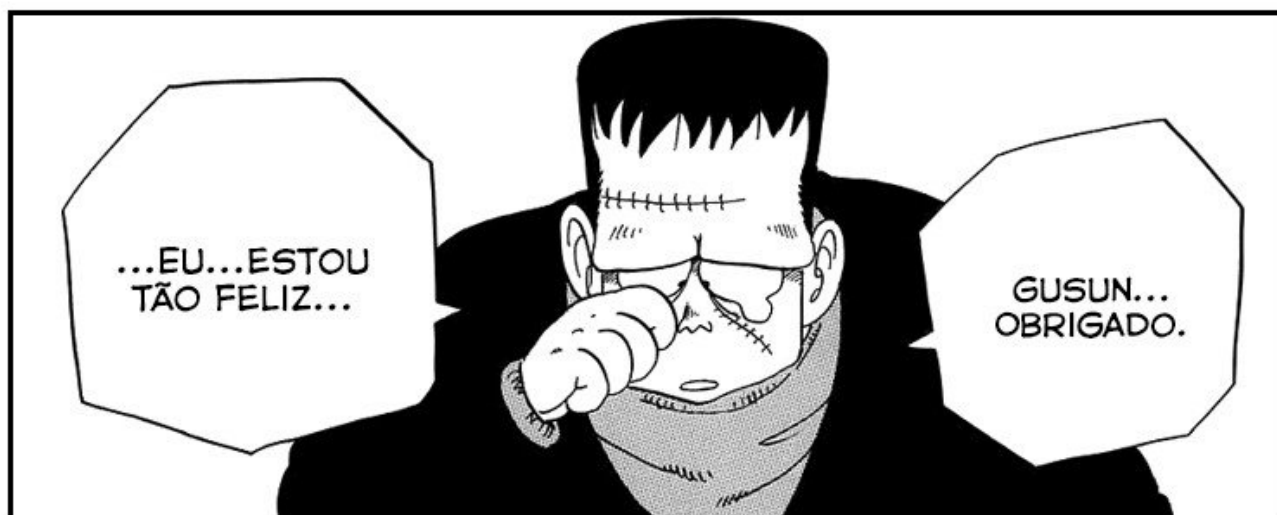


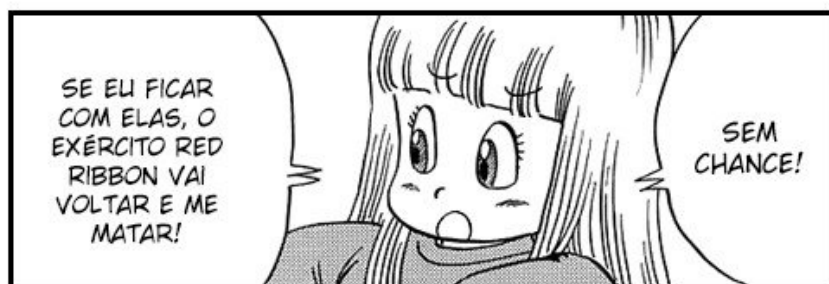
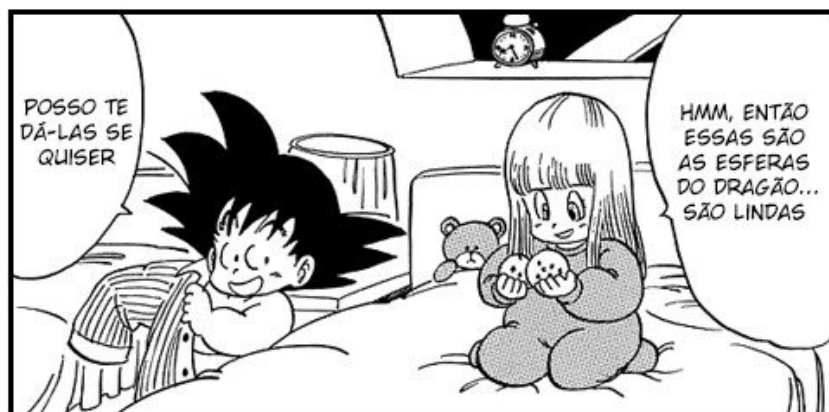
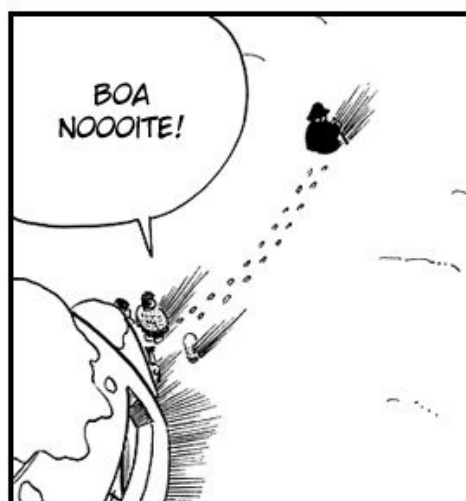


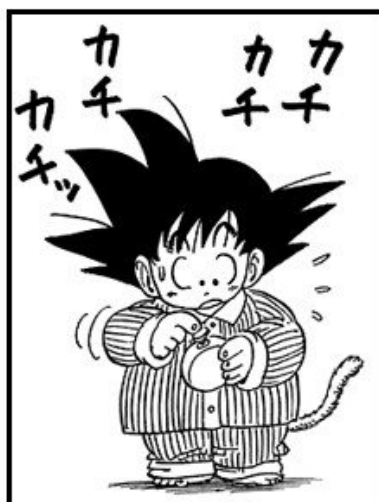


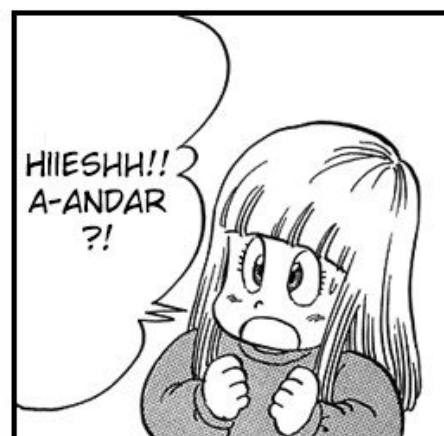
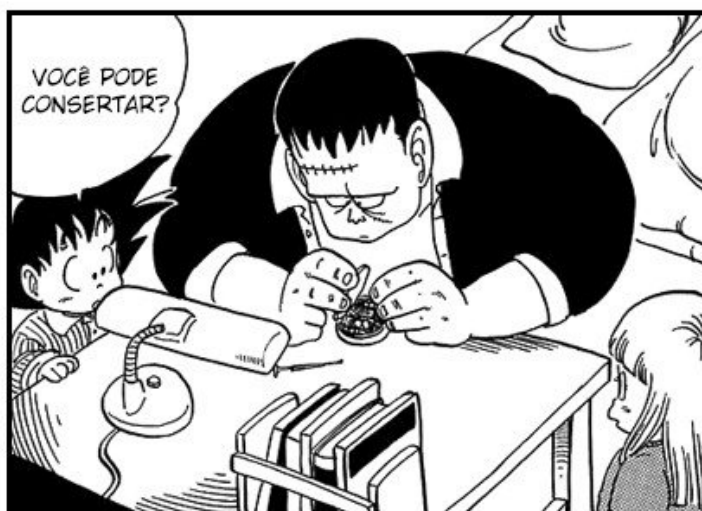






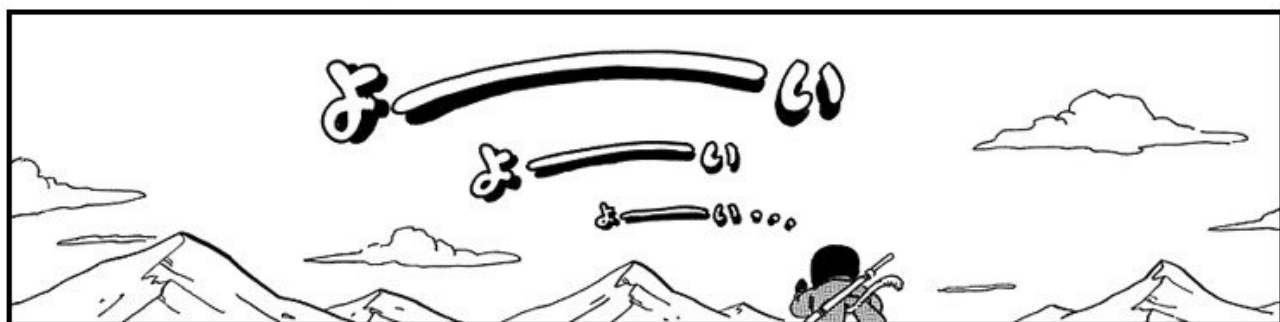












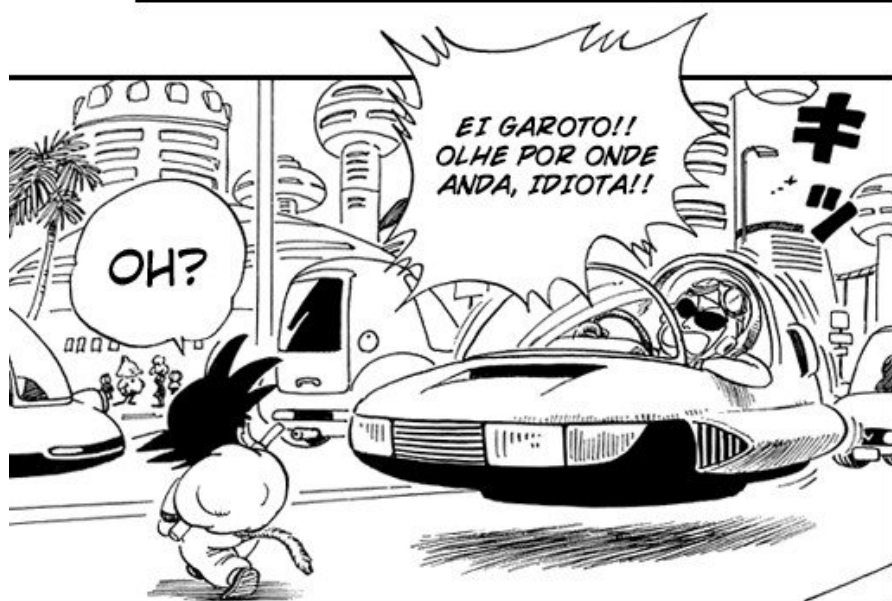
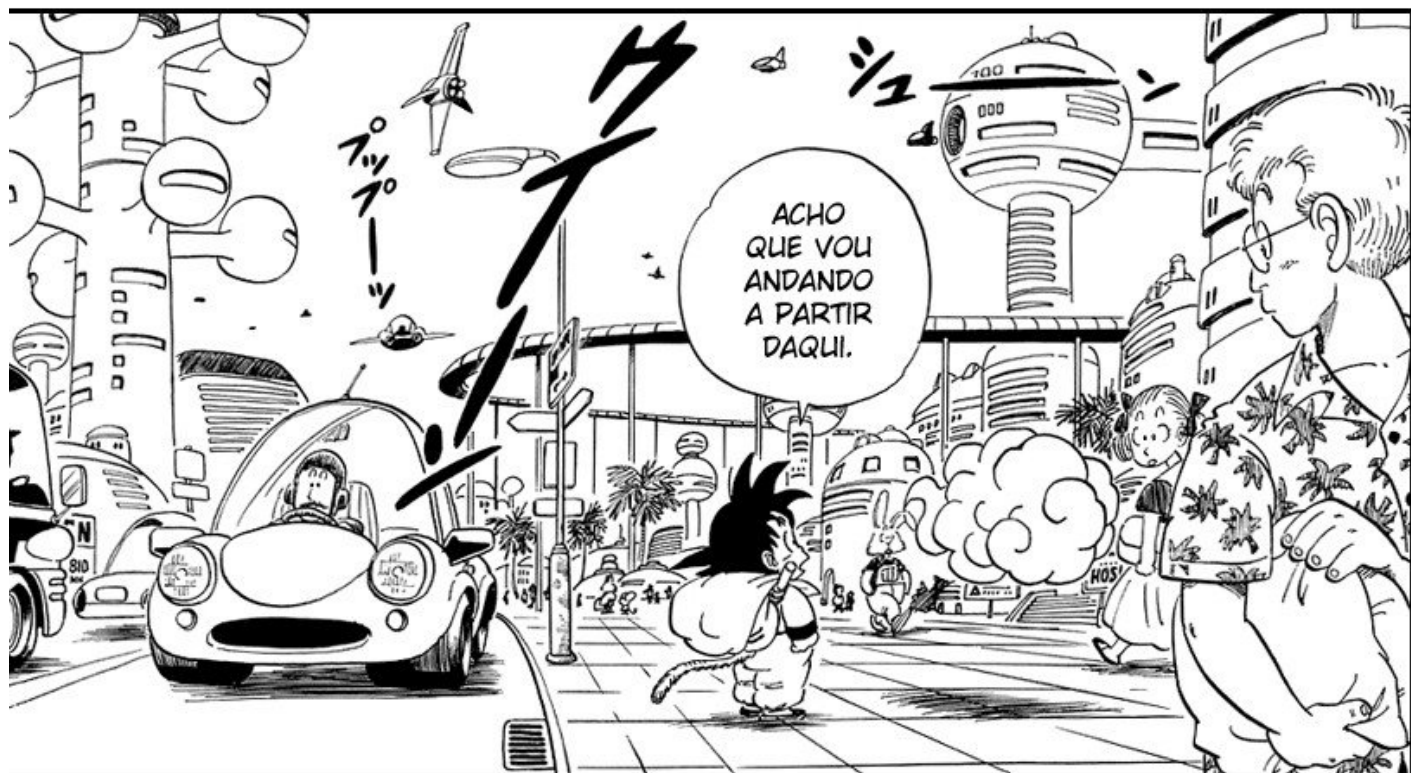


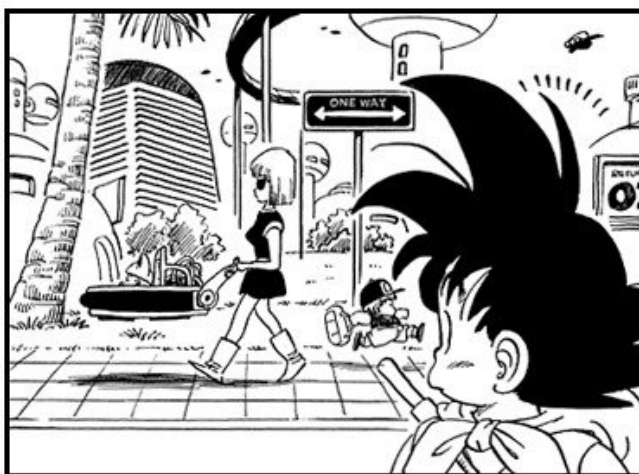
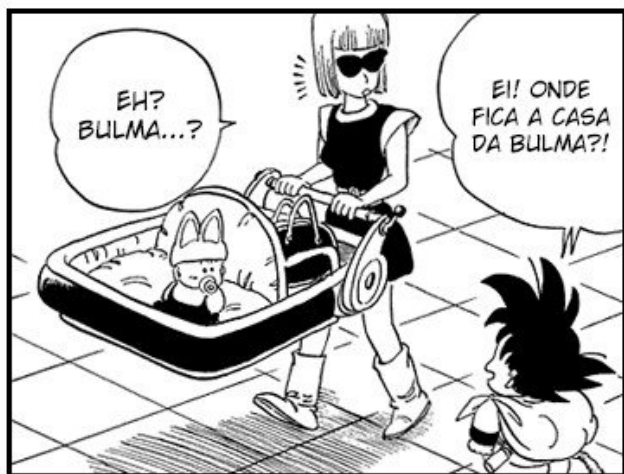


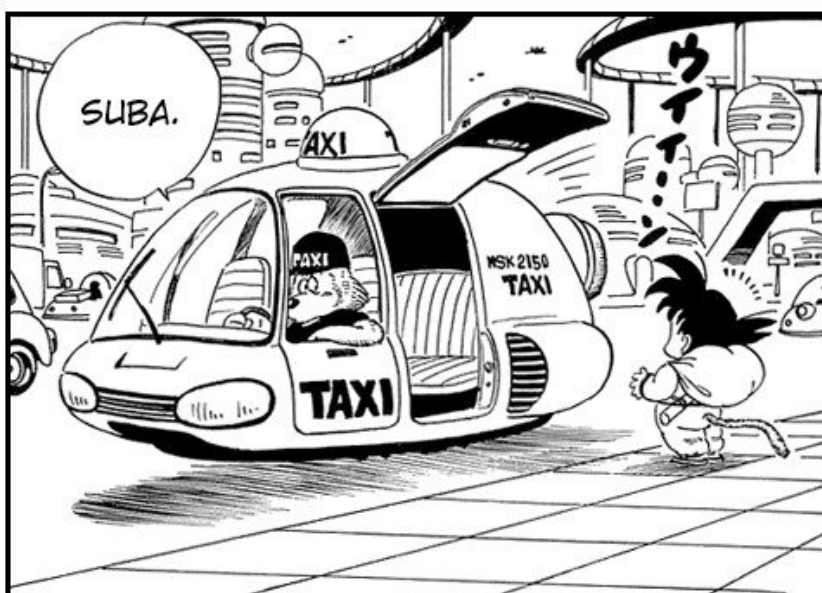


GOKU SEGUIE PARA A CIDADE DO OESTE PARA QUE BULMA CONSERTE O RADAR DO DRAGÃO. ELE CHEGARÁ A CASA DELA EM SEGURANÇA?



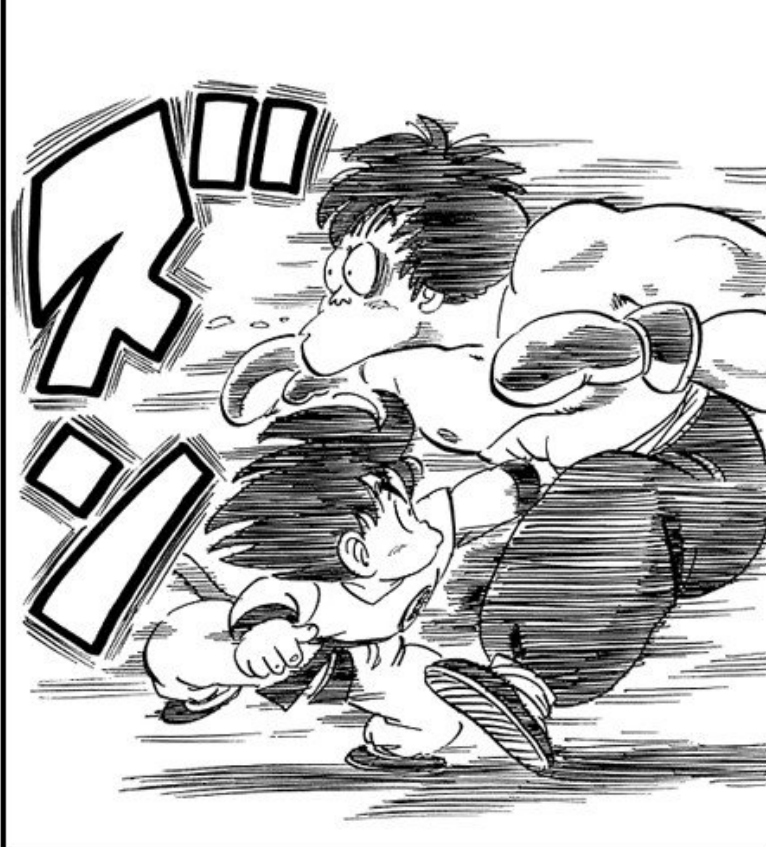
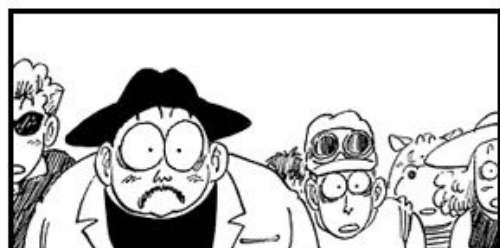


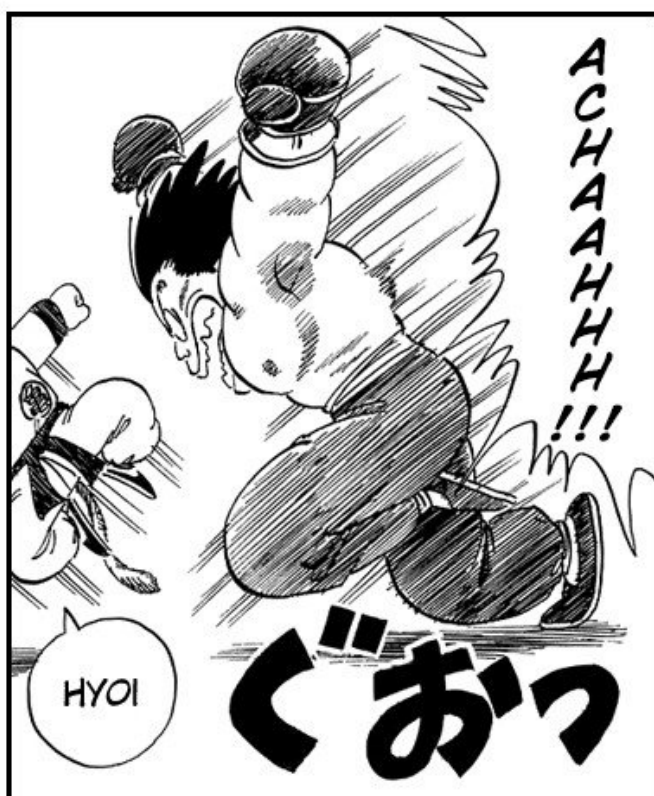
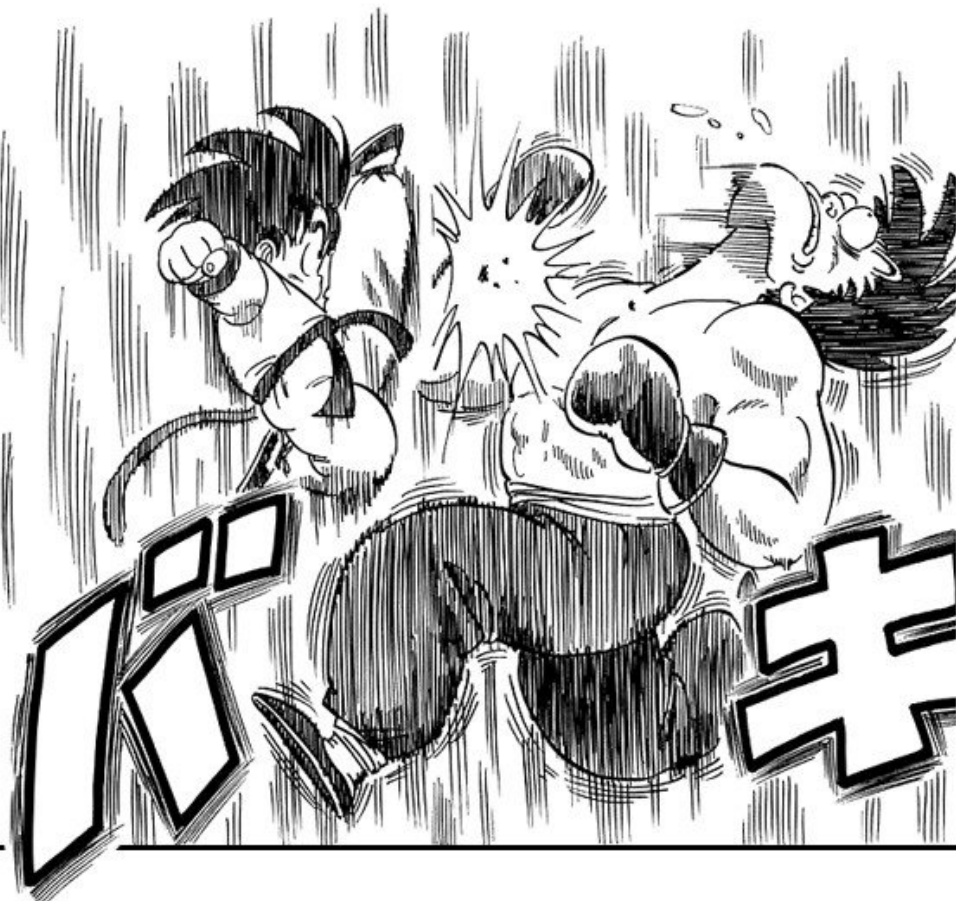






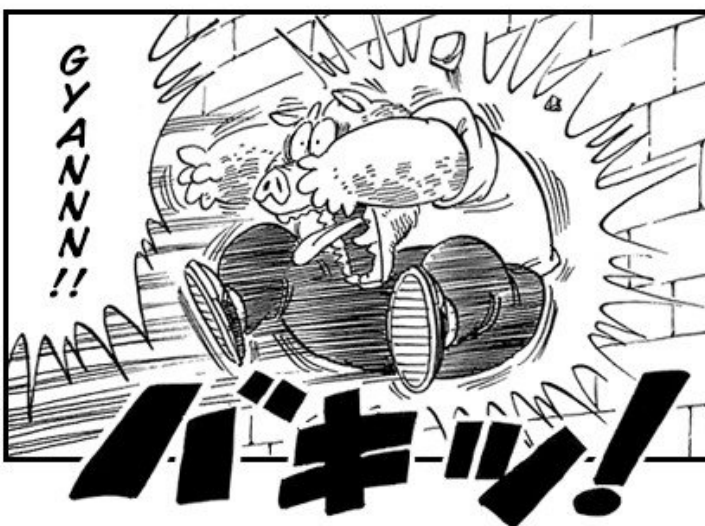
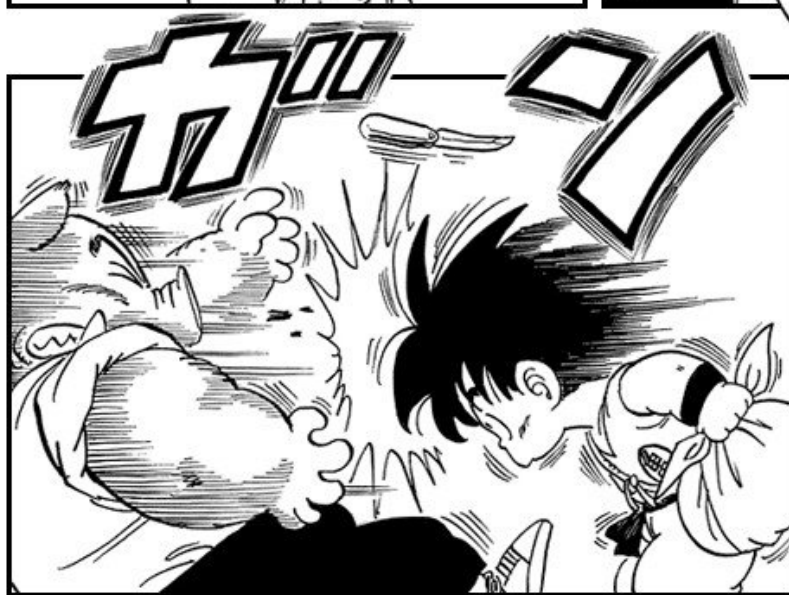


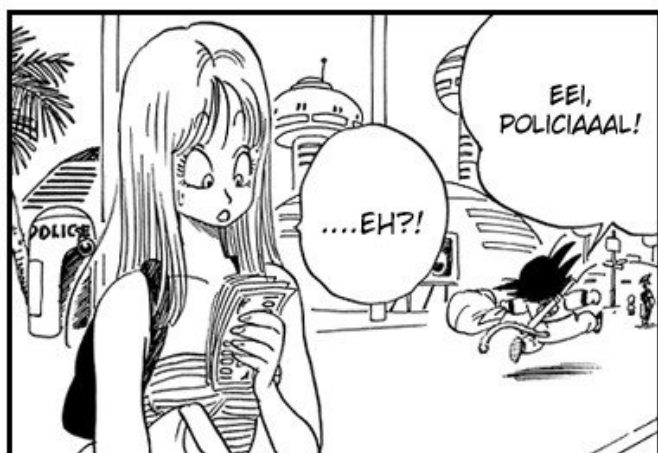


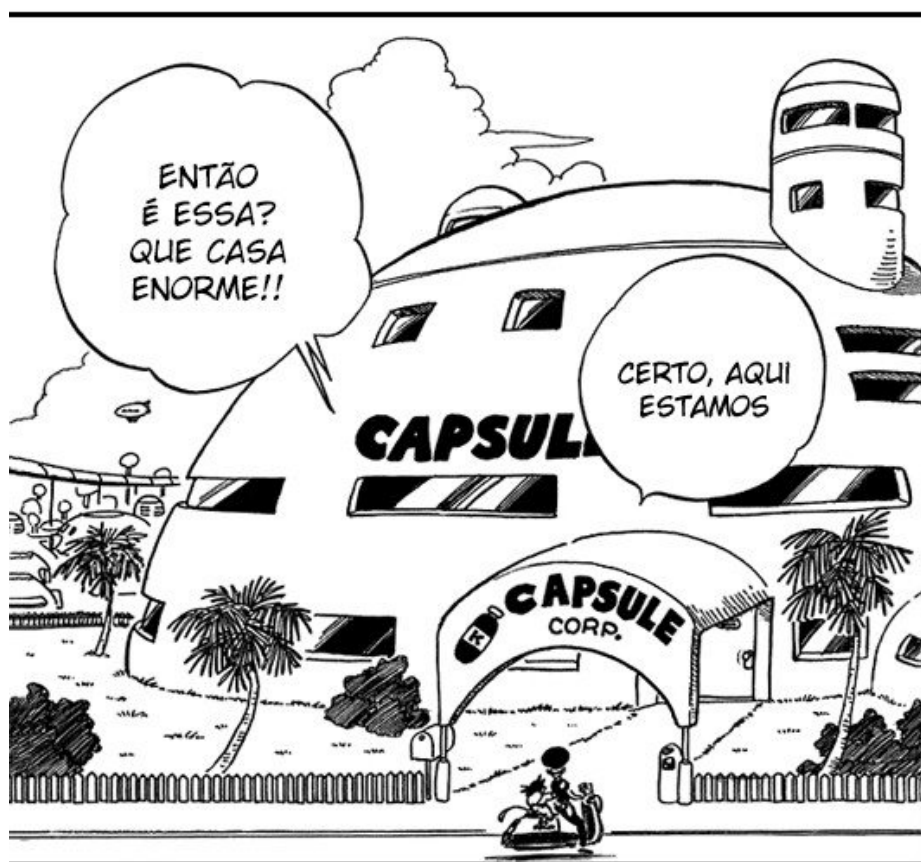


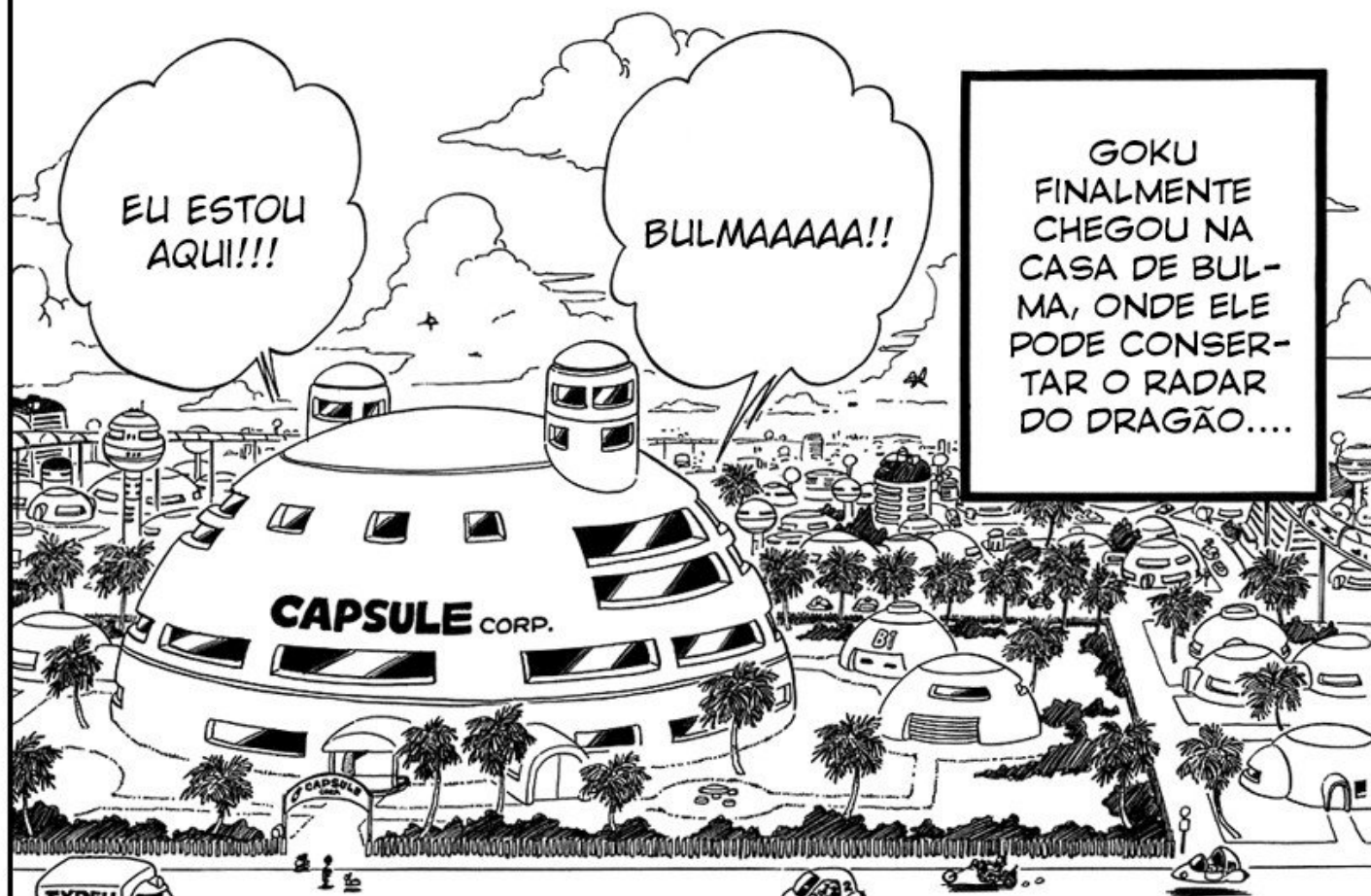


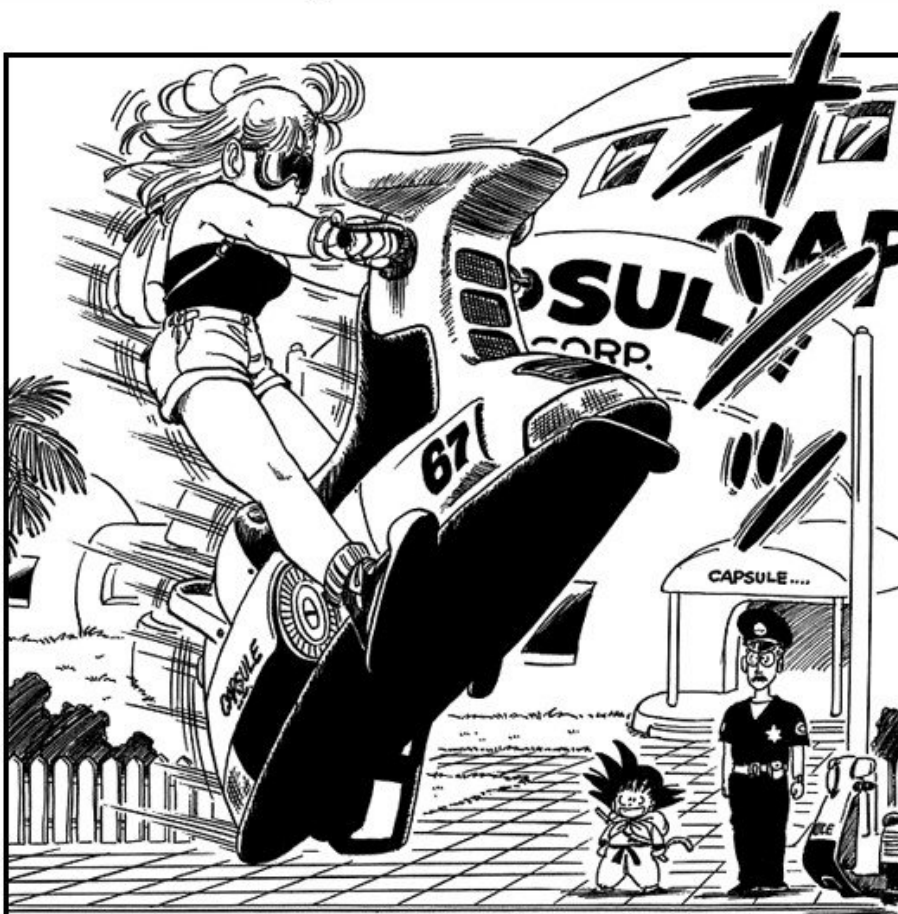
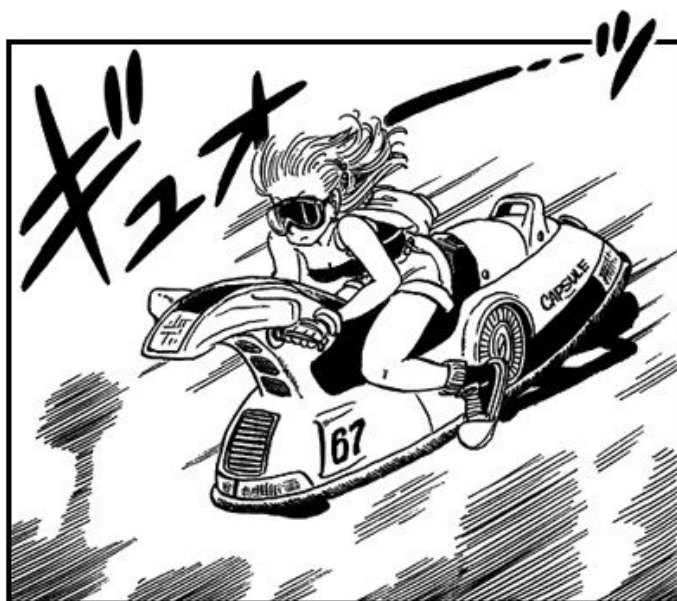


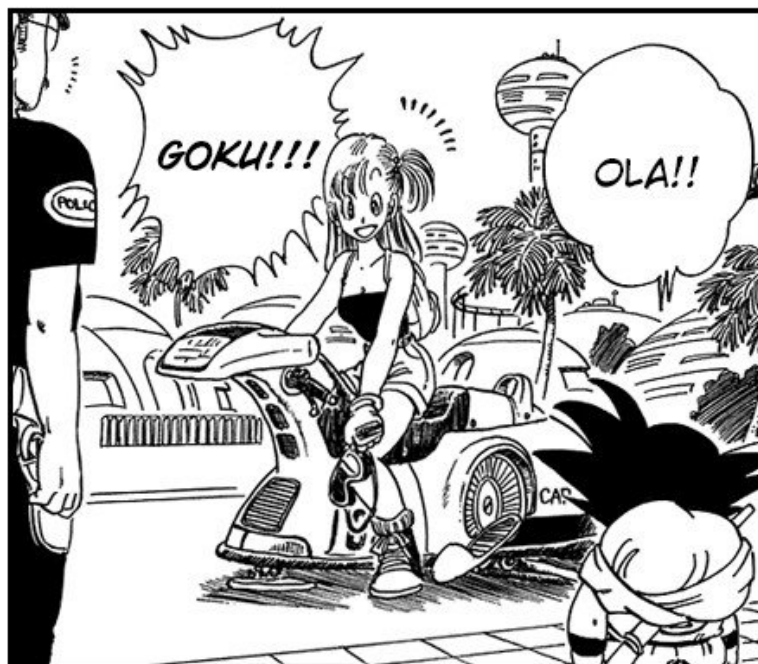




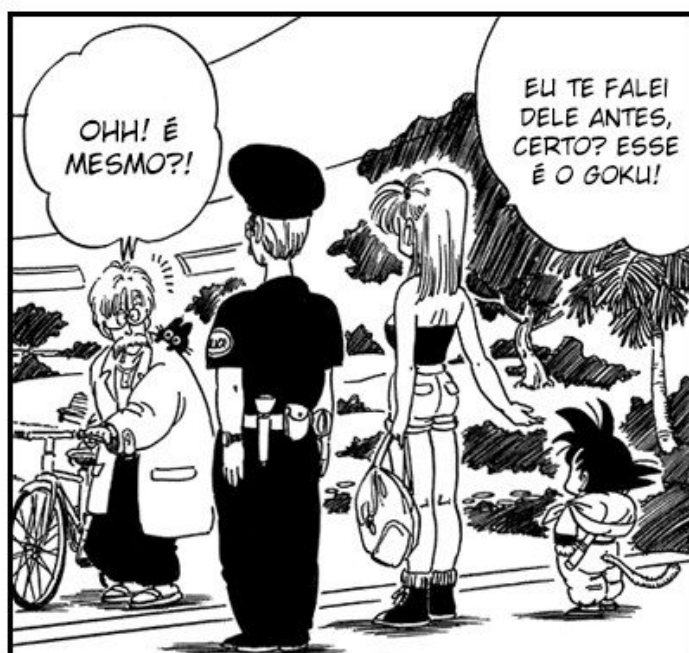


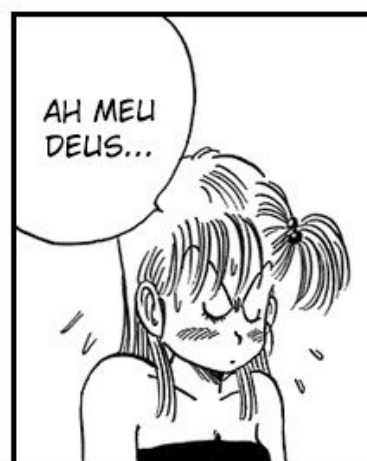
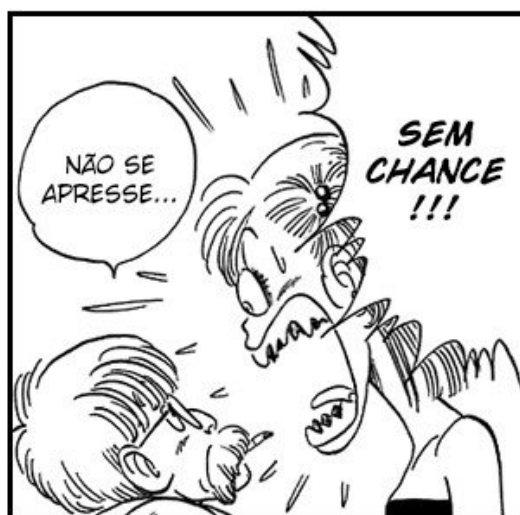
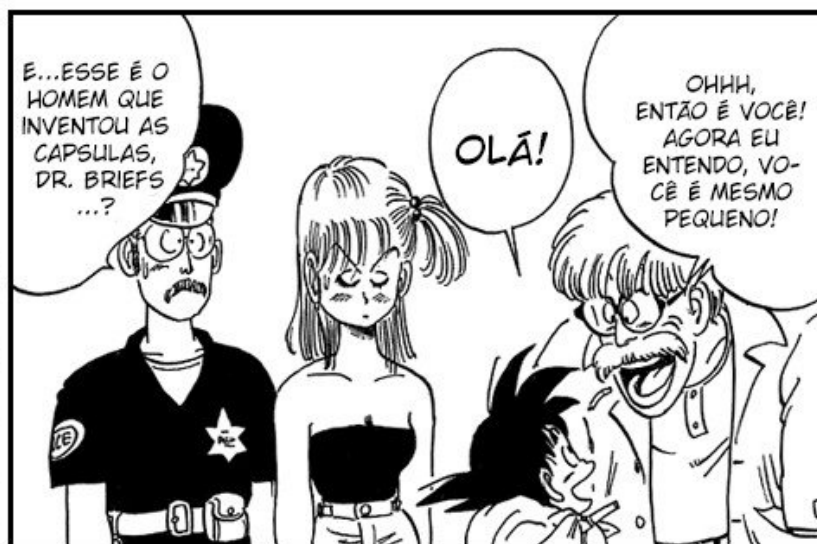












QUARTEL GENERAL DO
EXÉRCITO RED RIBBON...



COMANDANTE RED!!
NÓS EXTRAÍMOS
UMA FOTOGRAFIA
DO INIMIGO DA ÚLTIMA
TRANSMISSÃO
QUE RECEBEMOS
DO GENERAL
WHITE!!

O
QUE?!



NÃO HÁ
ESFERAS
DO DRAGÃO
POR LÁ!!

ISSO É
VERDADE
...



POR
QUÊ ELE
FOI PARA A
CIDADE DO
OESTE?!



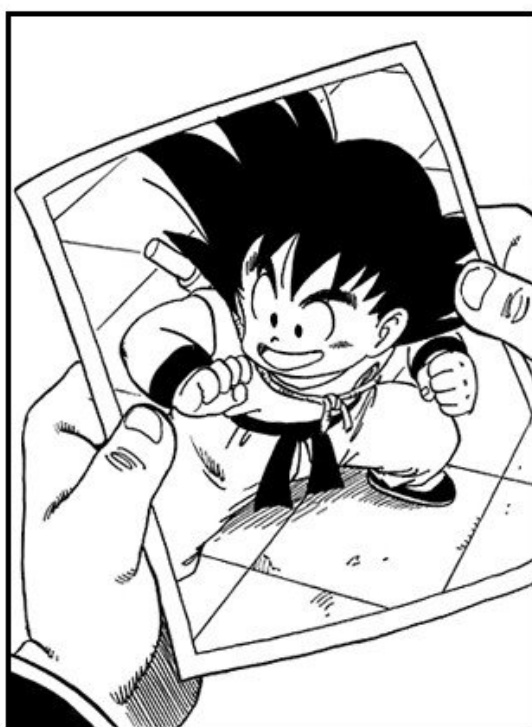
HAU...!

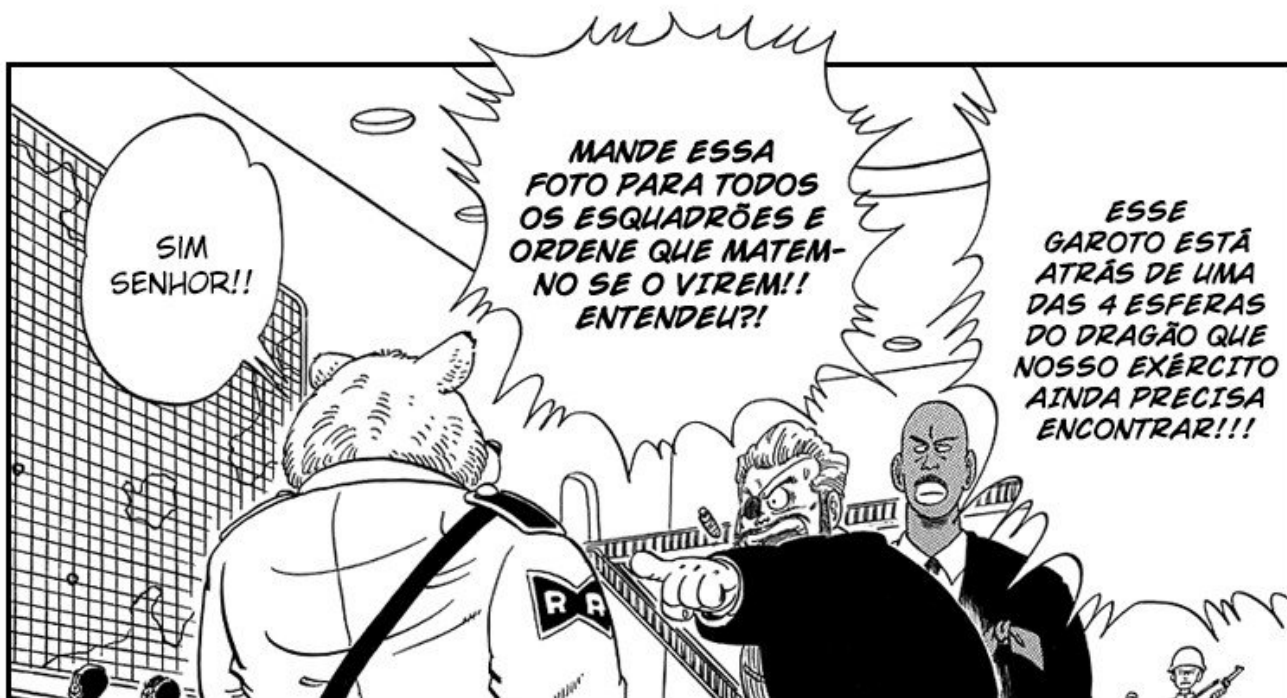
E-ESSE
É O GAROTO QUE
DERROTOU SILVER
E WHITE, E DEPOIS
PEGOU AS ESFERAS
D...DO DRAGÃO...?!

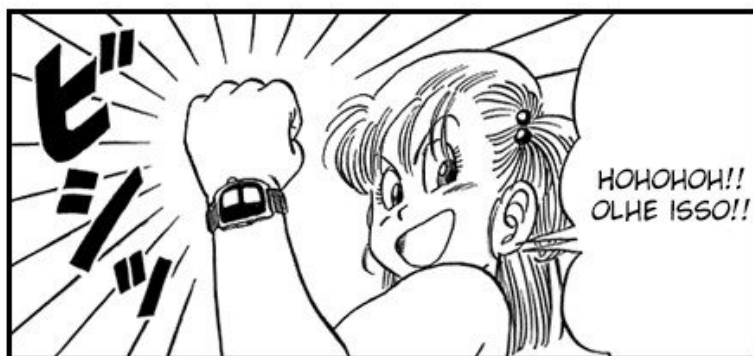


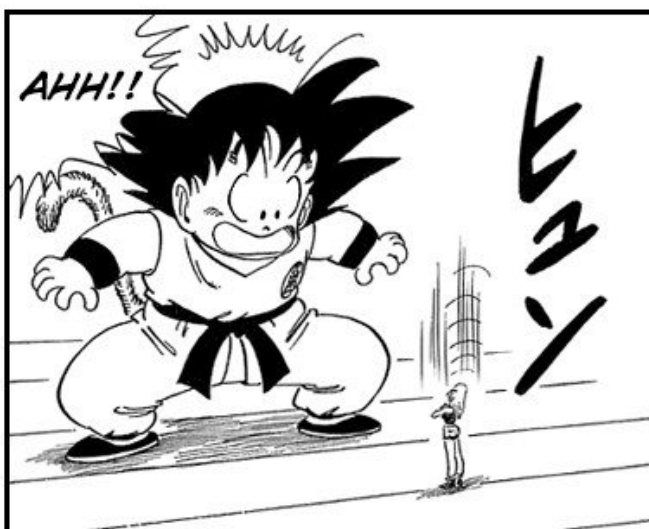
MALDI-
TO...!!

M...

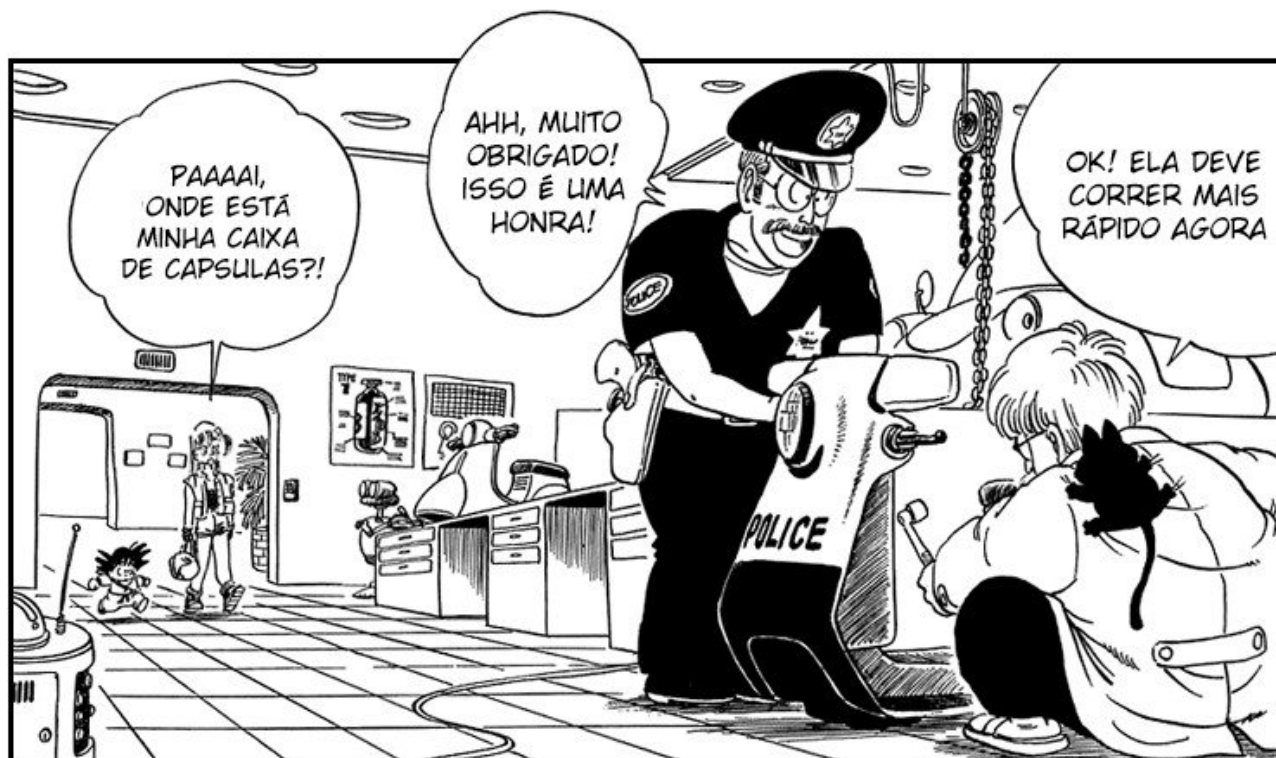


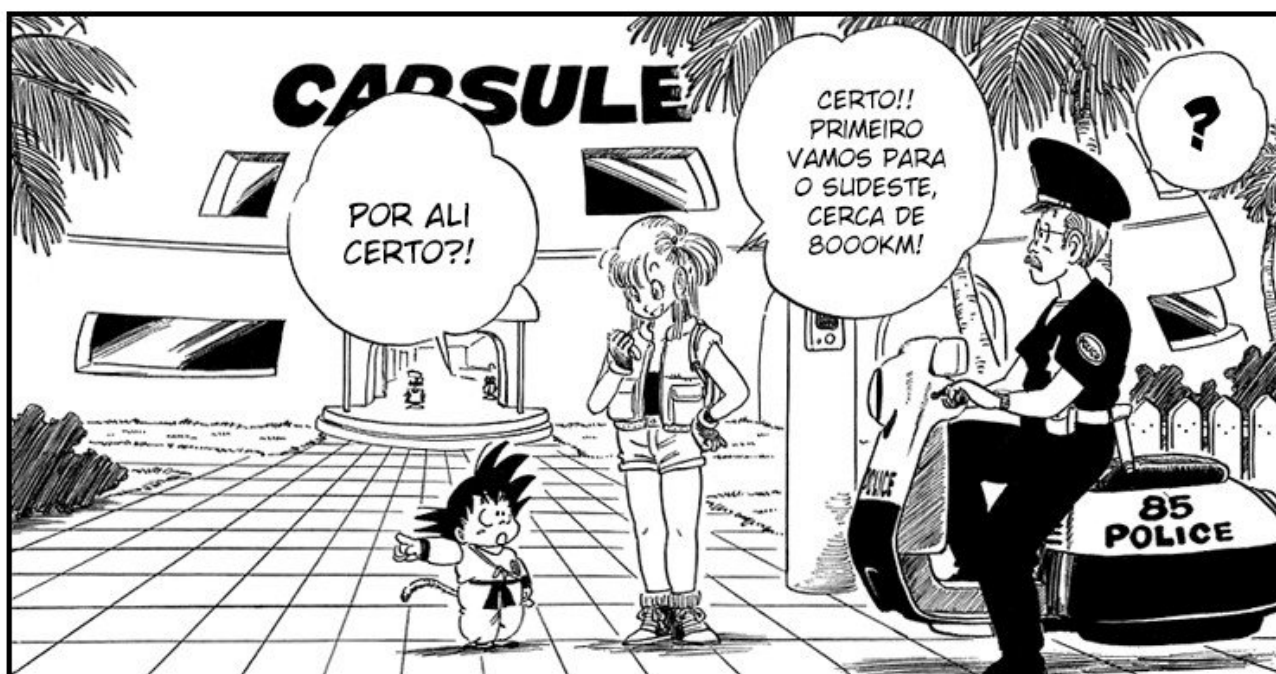
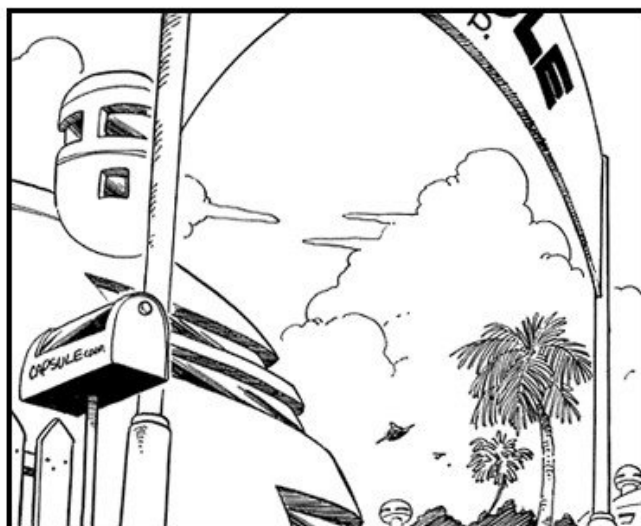


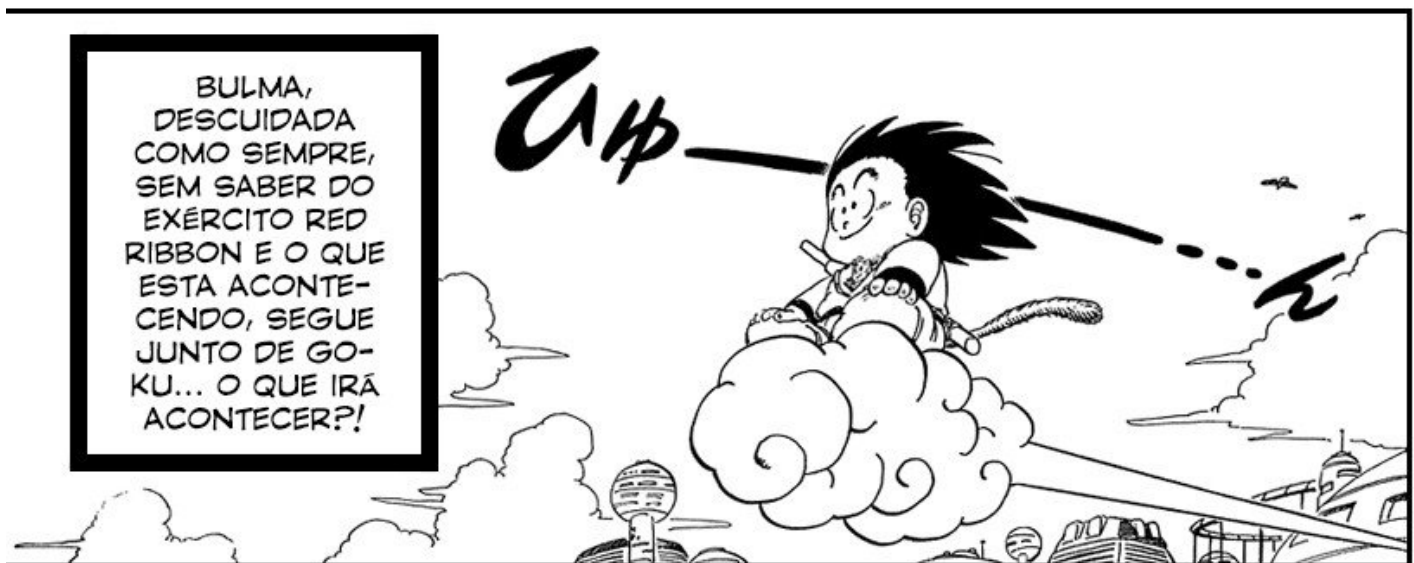




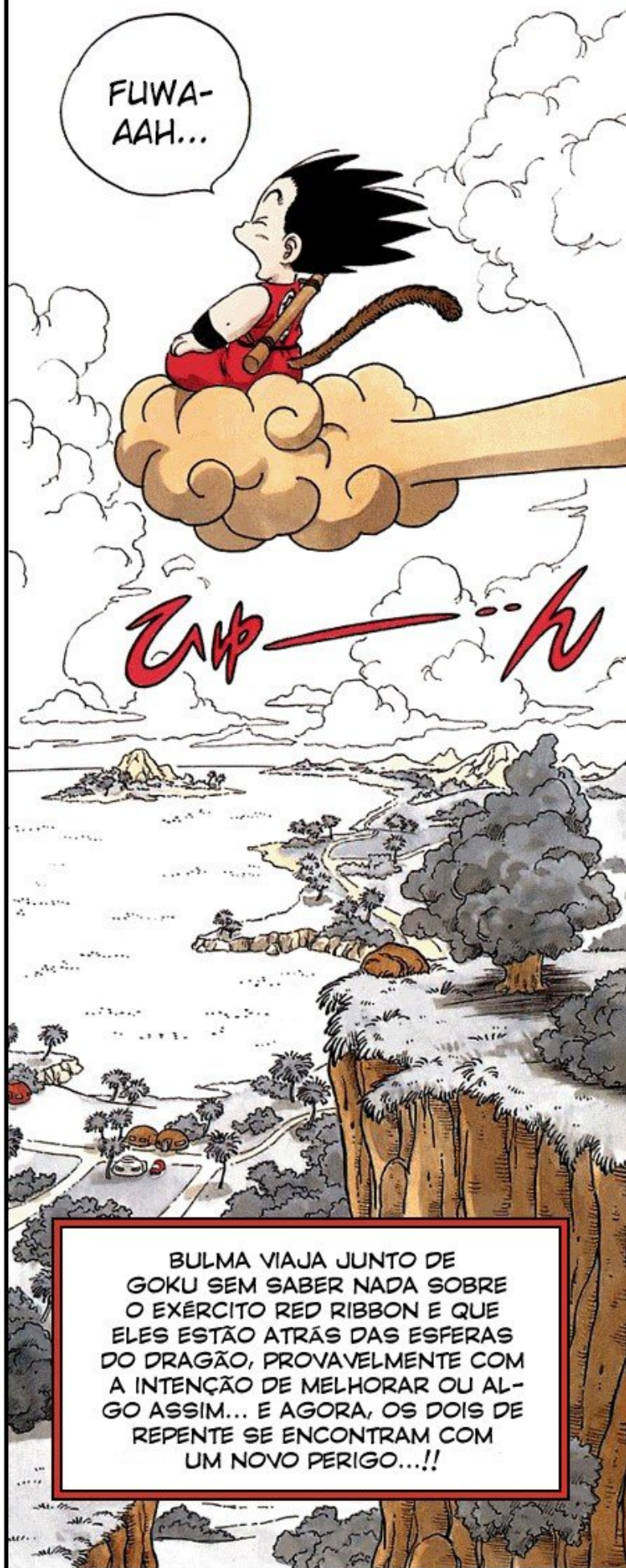
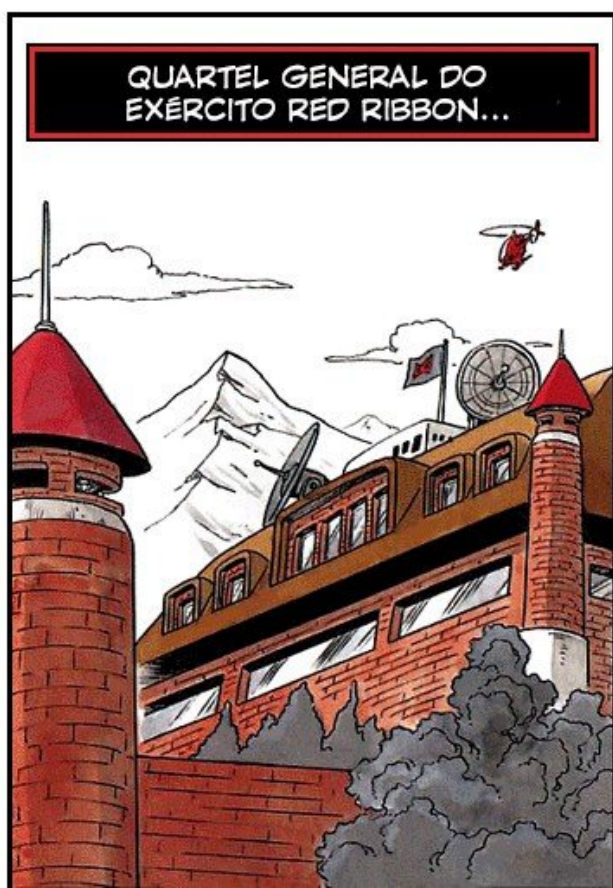


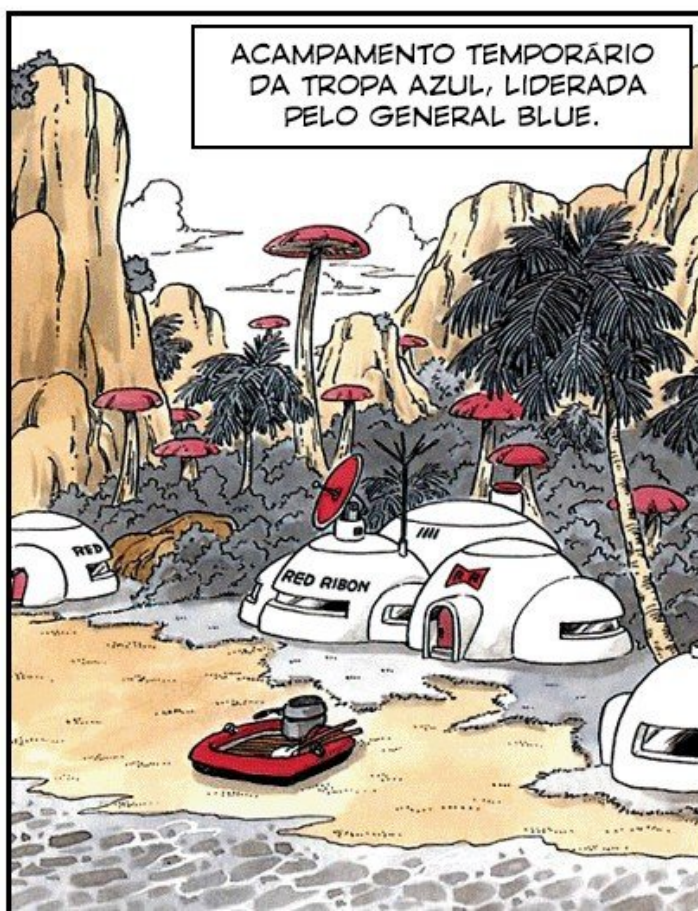
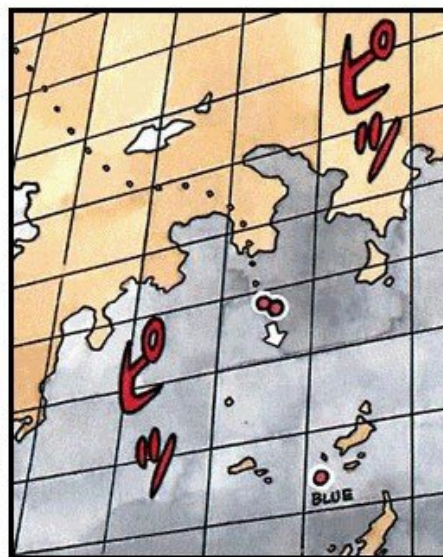




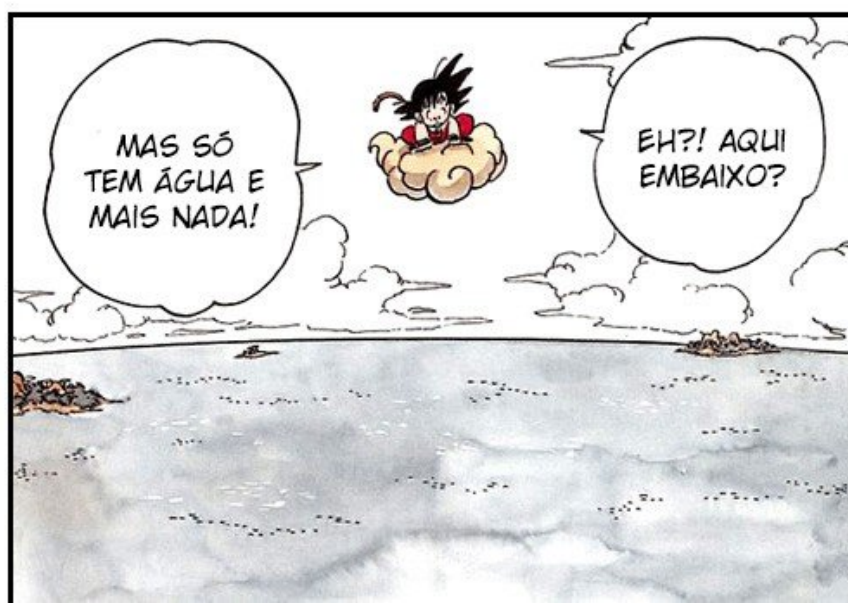
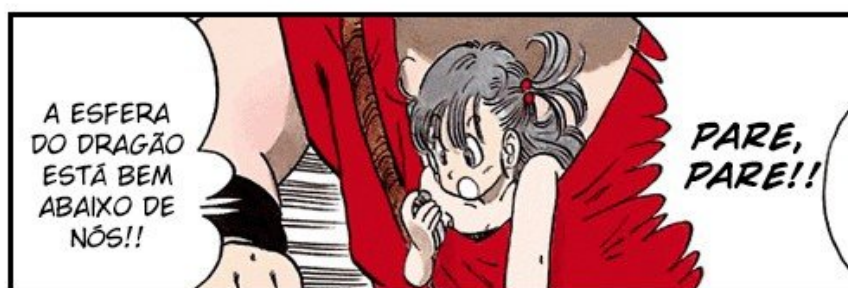


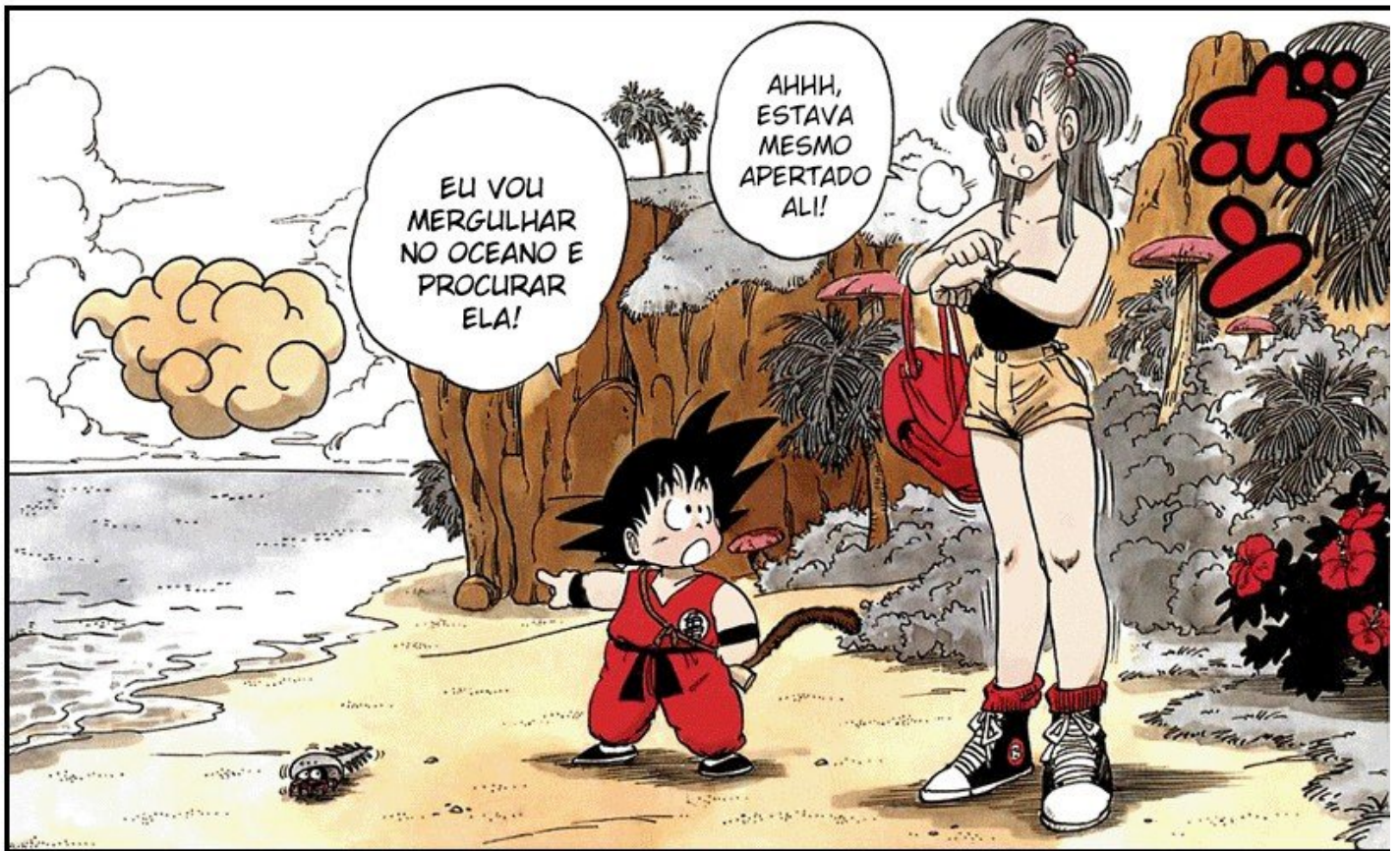
Próximo, #70: o grande erro de Bulma!!

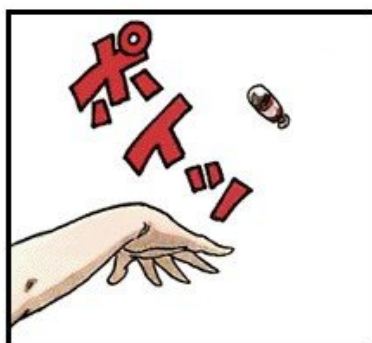
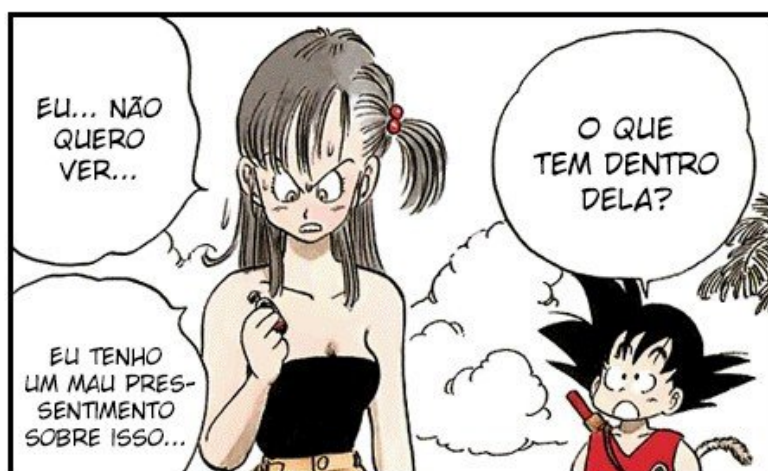
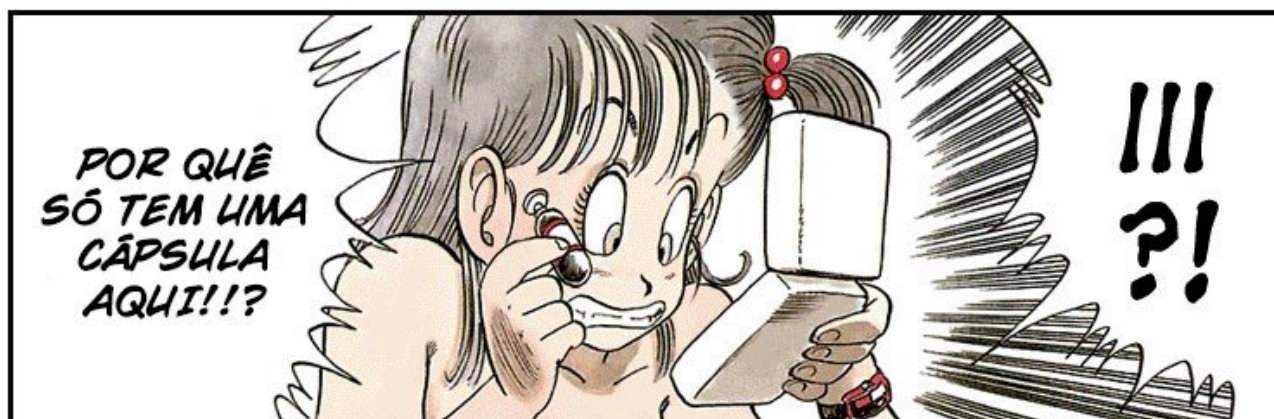


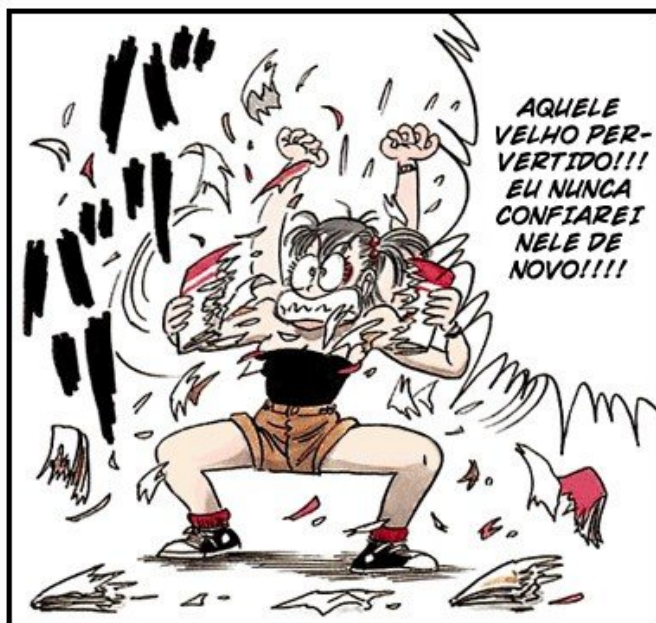










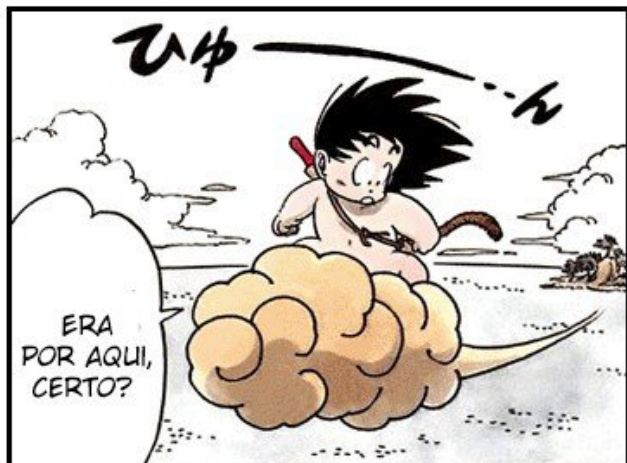


**AQUELE
VELHO PER-
VERTIDO!!!
EU NUNCA
CONFIAREI
NELE DE
NOVO!!!!**

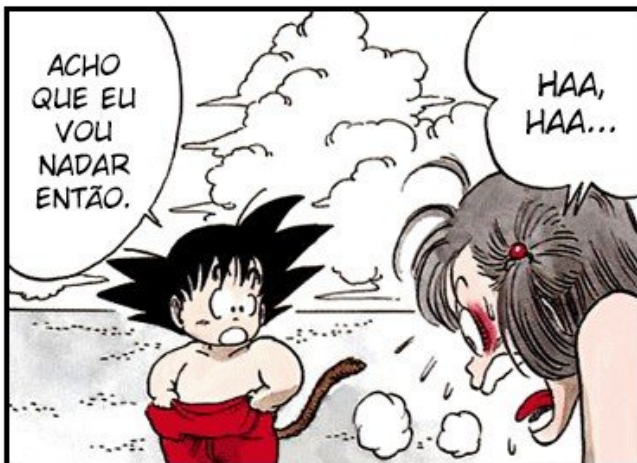


**CRIANÇAS
NÃO DEVEM
OLHAR IS-
SO!!!**

ISSO É
ESTRANHO... ELAS
ESTÃO PELADAS,
MAS NENHUMA
ESTÁ TOMANDO
BANHO...

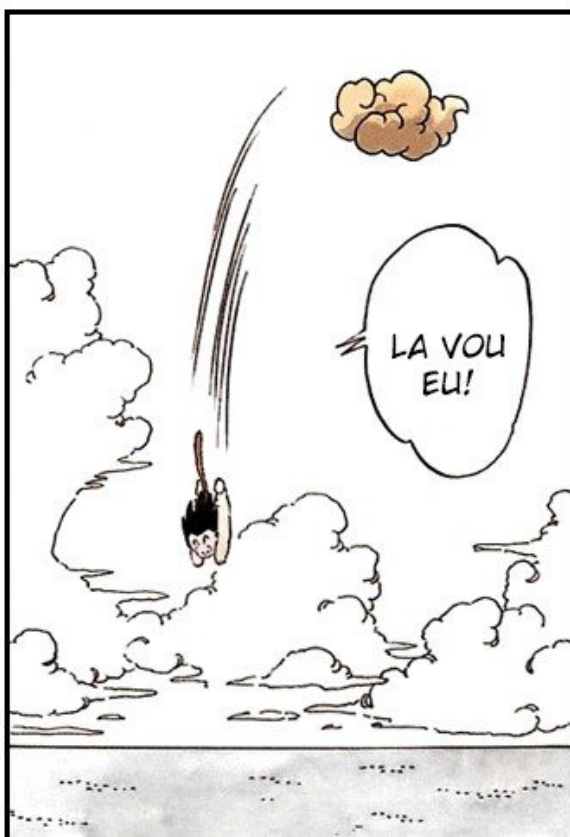
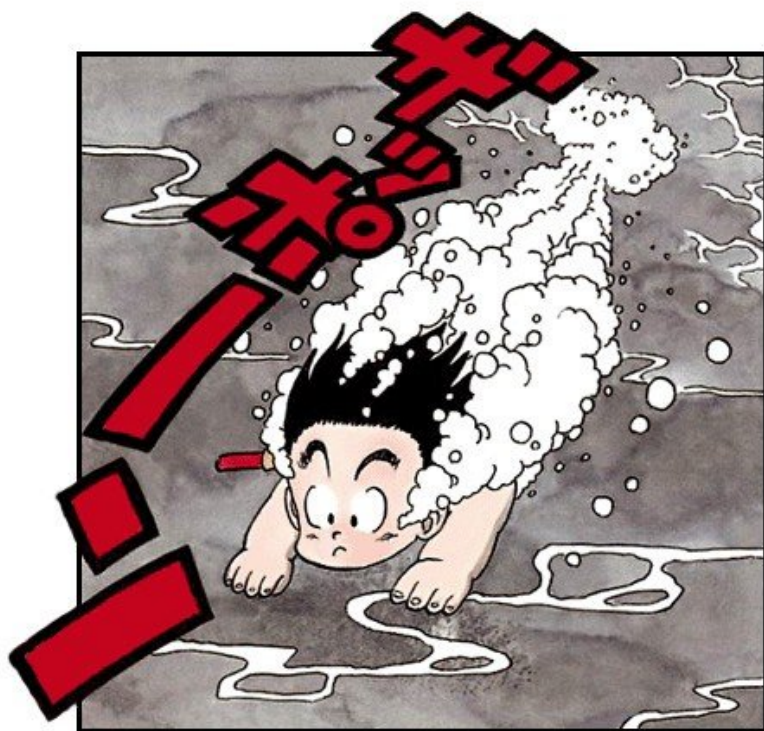


ERA
POR AQUI,
CERTO?



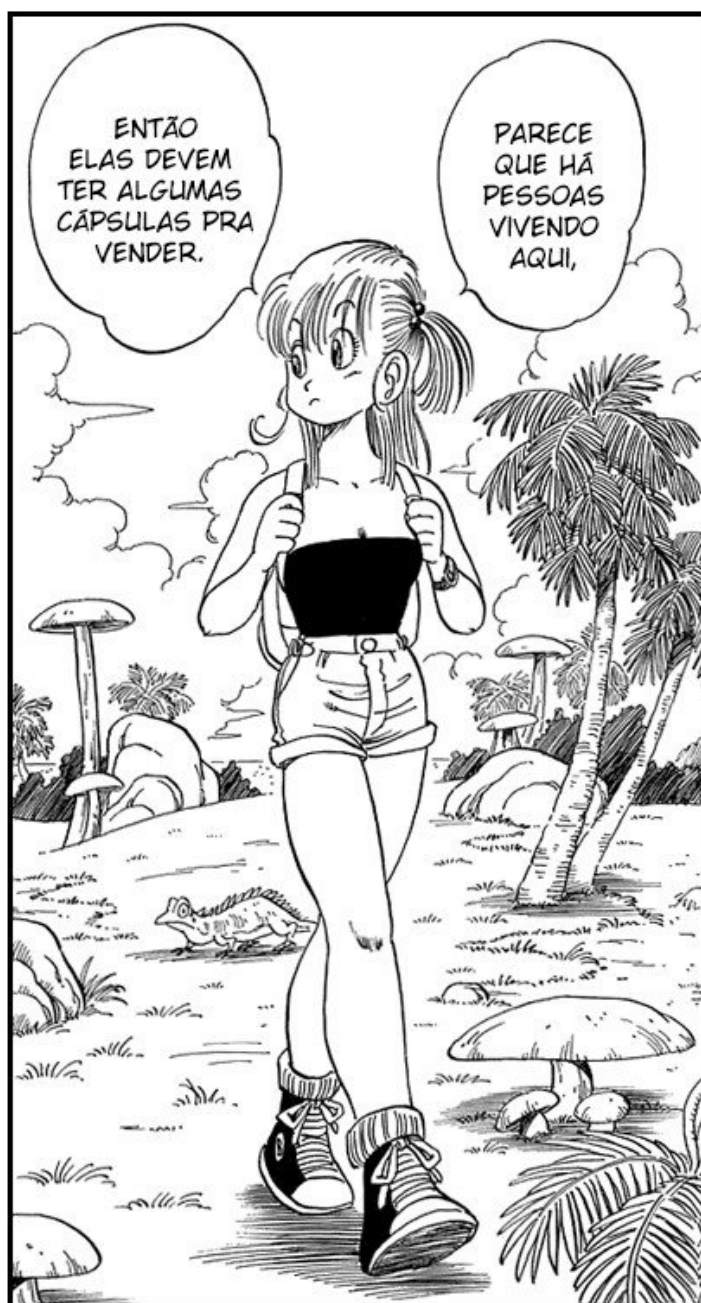
ACHO
QUE EU
VOU
NADAR
ENTÃO.

HAA,
HAA...

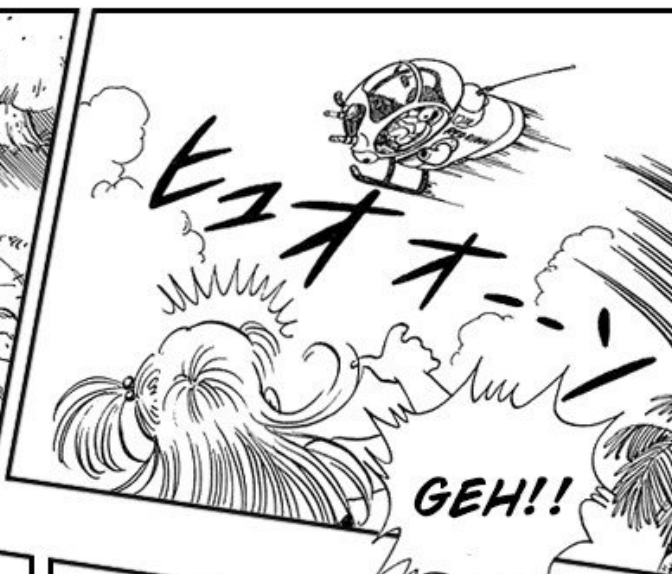
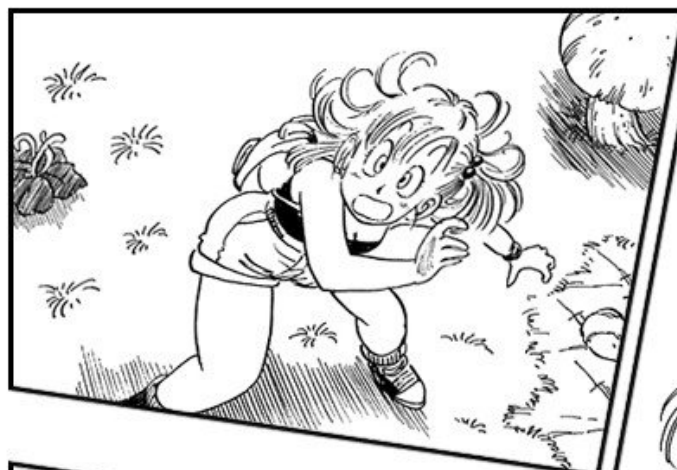


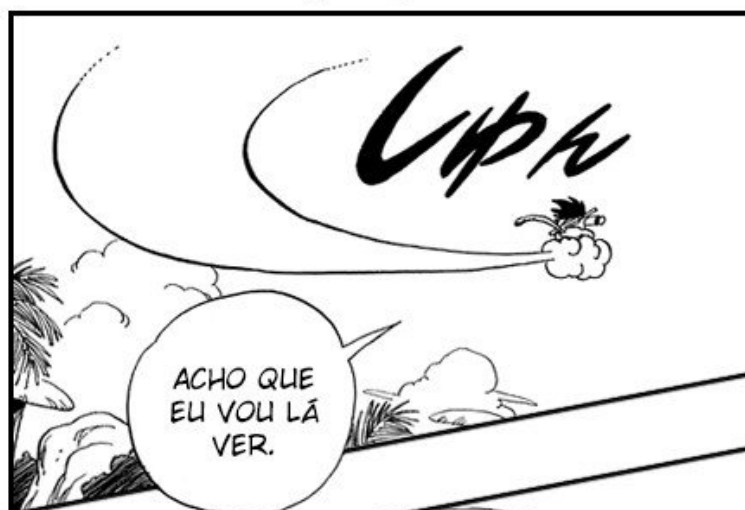
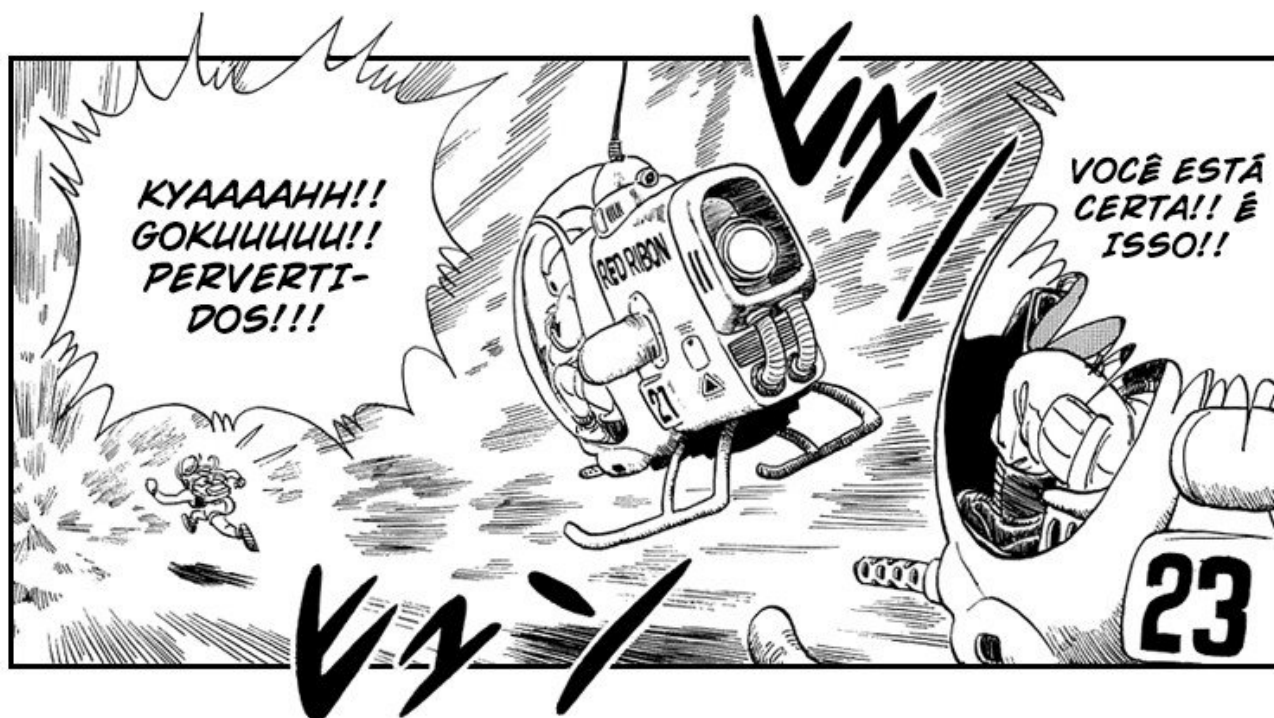
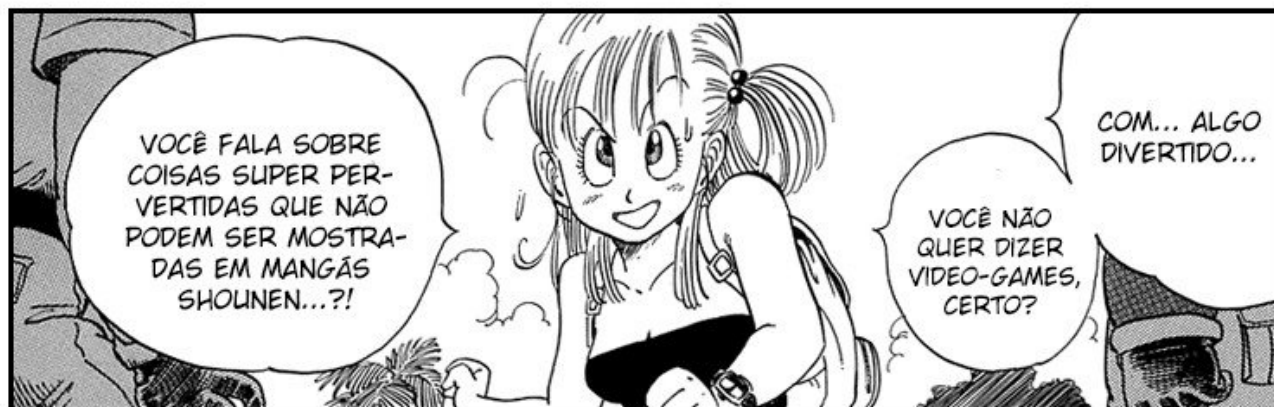
LA VOL
EU!

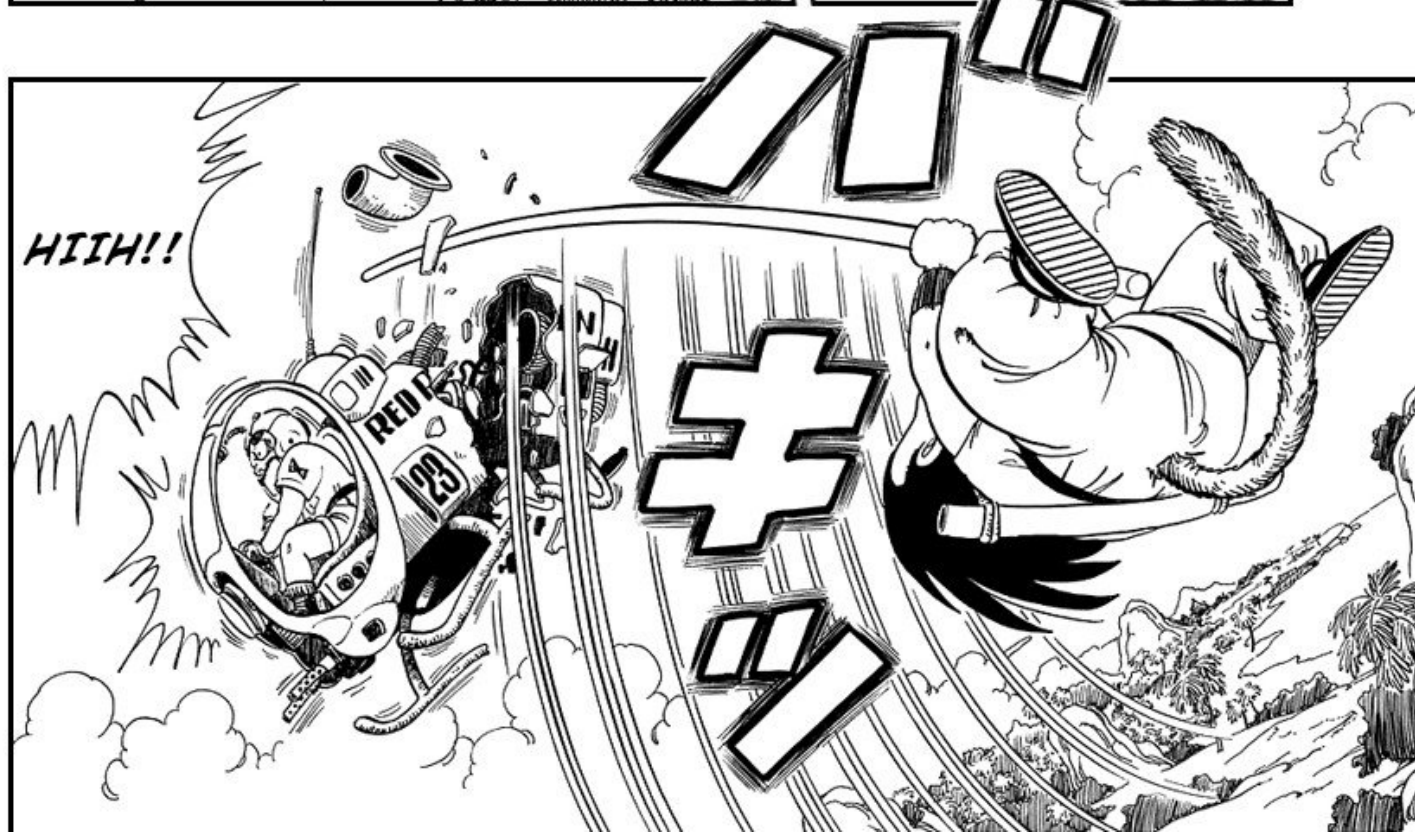
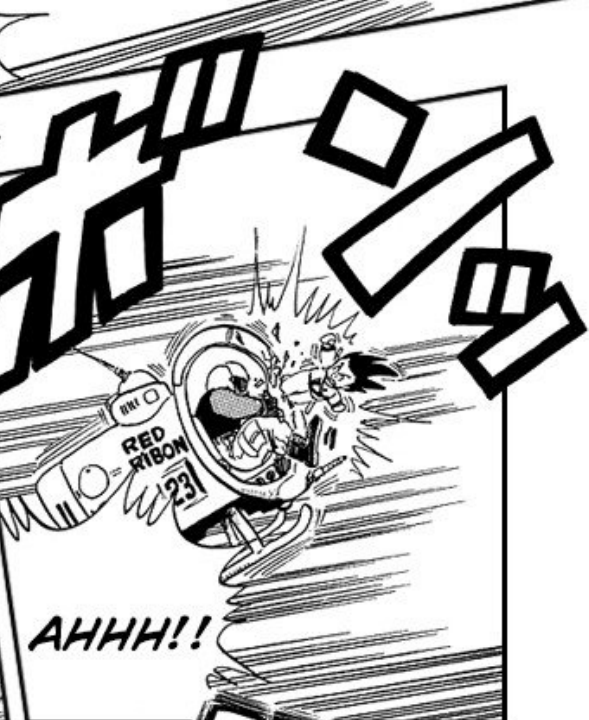
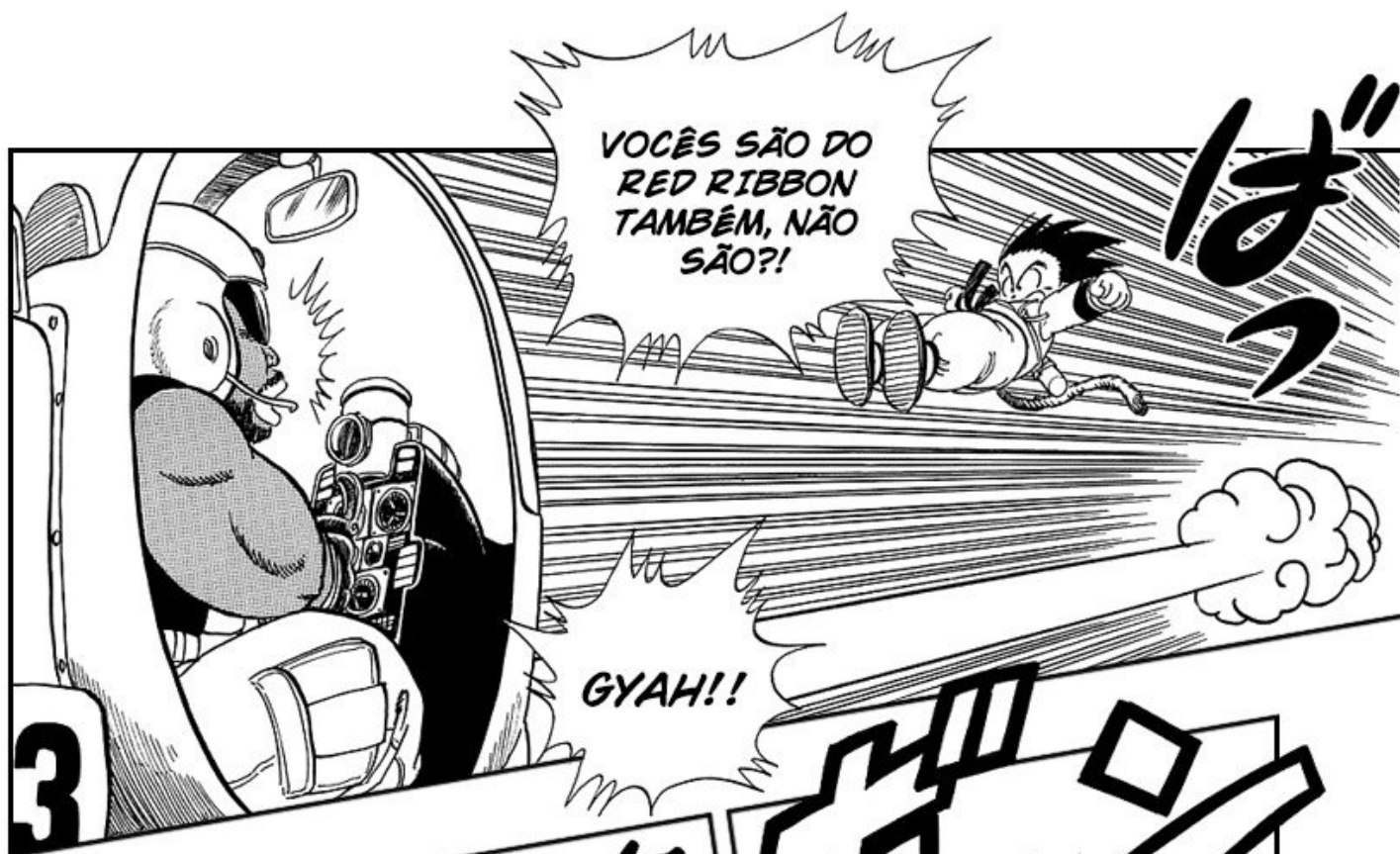


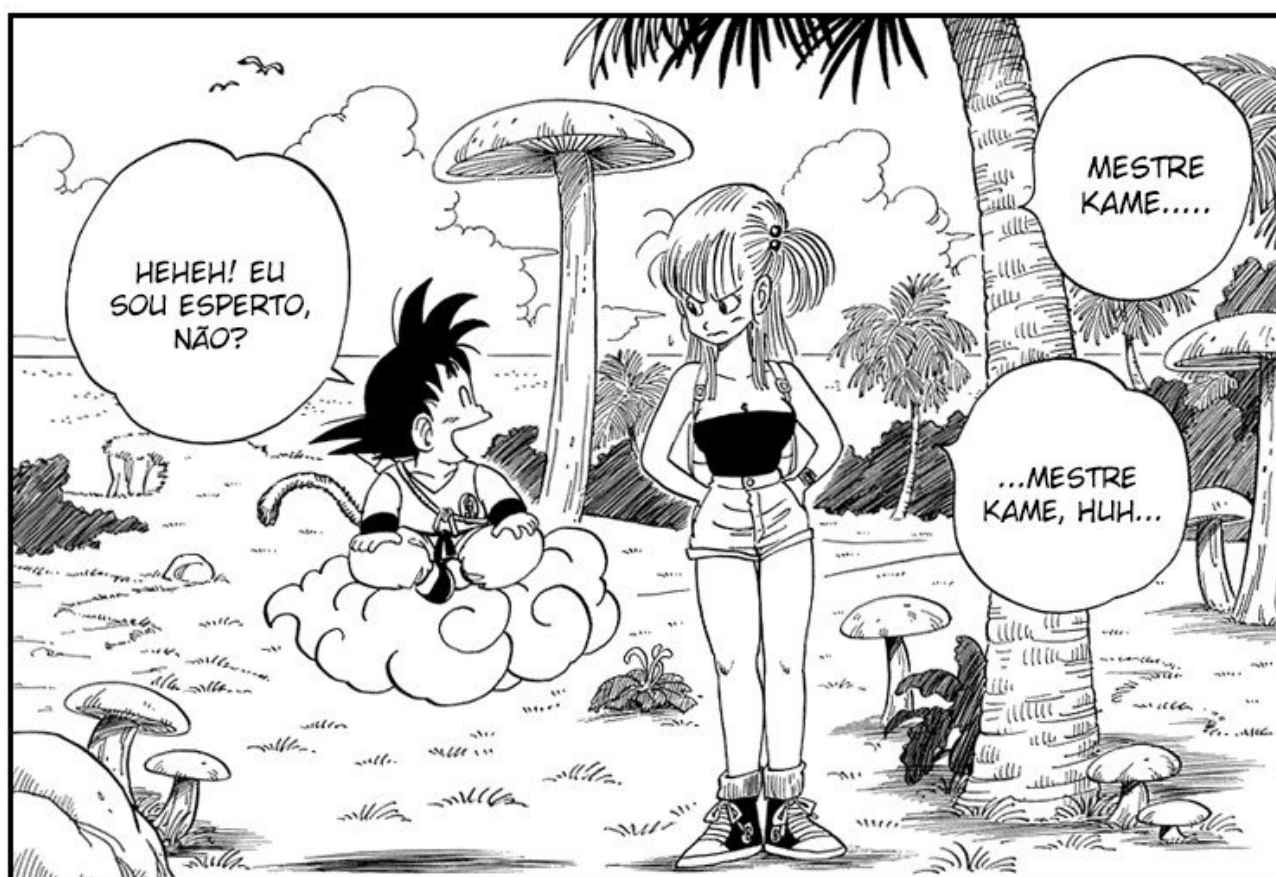
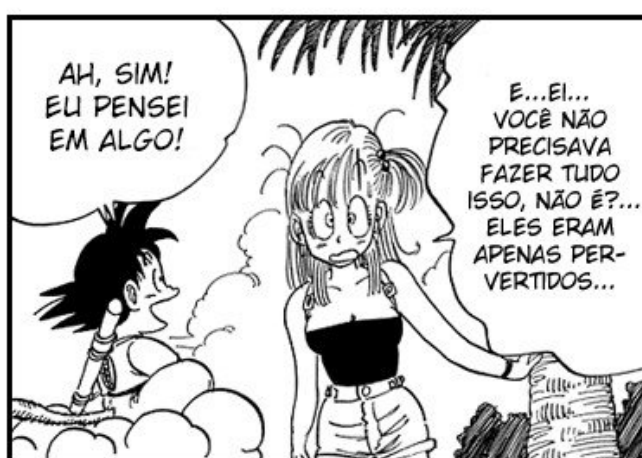
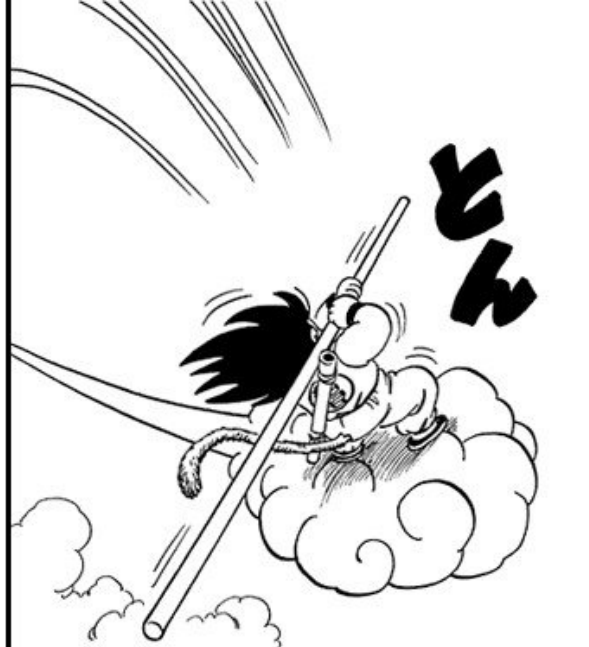






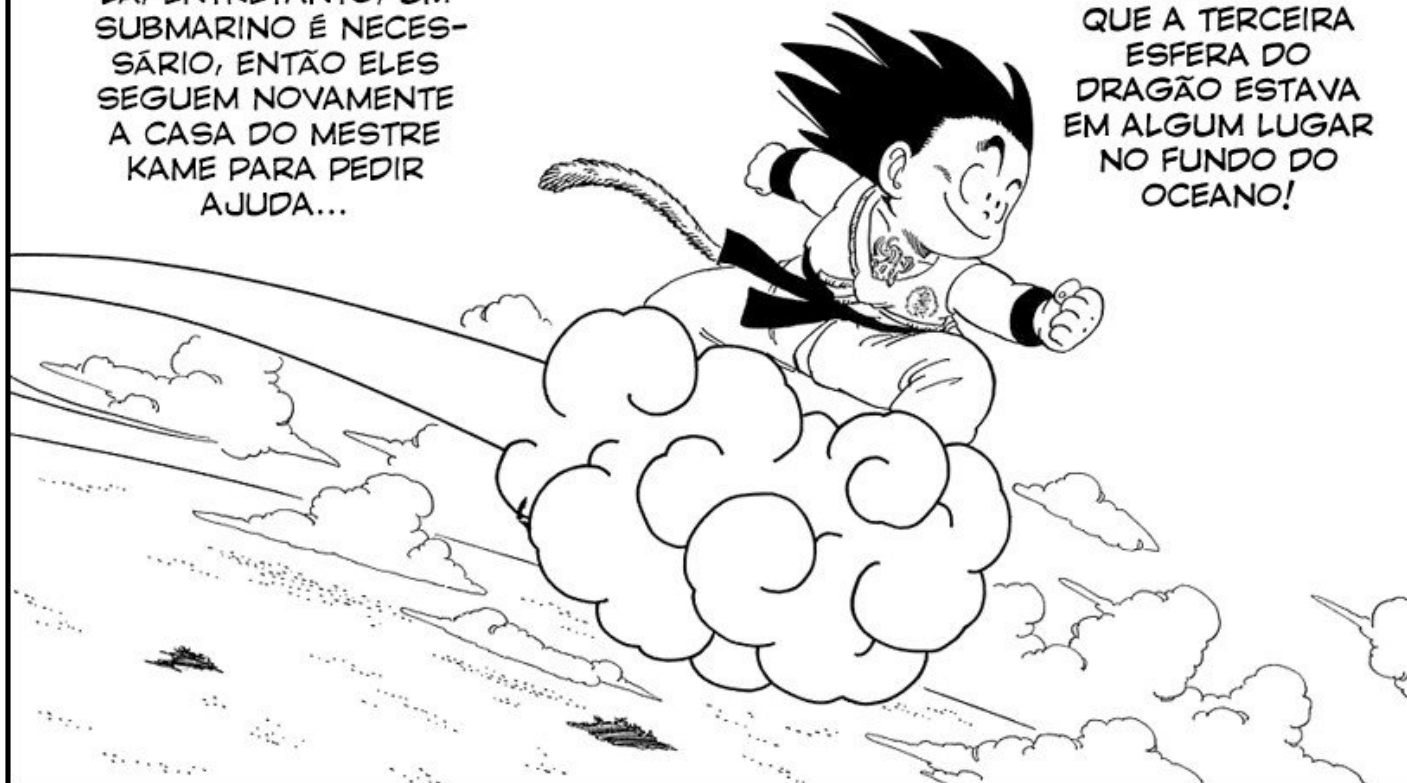






PARA CHEGAR
LÃ, ENTRETANTO, UM
SUBMARINO É NECES-
SÁRIO, ENTÃO ELES
SEGUEM NOVAMENTE
A CASA DO MESTRE
KAME PARA PEDIR
AJUDA...

OS DOIS
DESCOBRIRAM
QUE A TERCEIRA
ESFERA DO
DRAGÃO ESTAVA
EM ALGUM LUGAR
NO FUNDO DO
OCEANO!

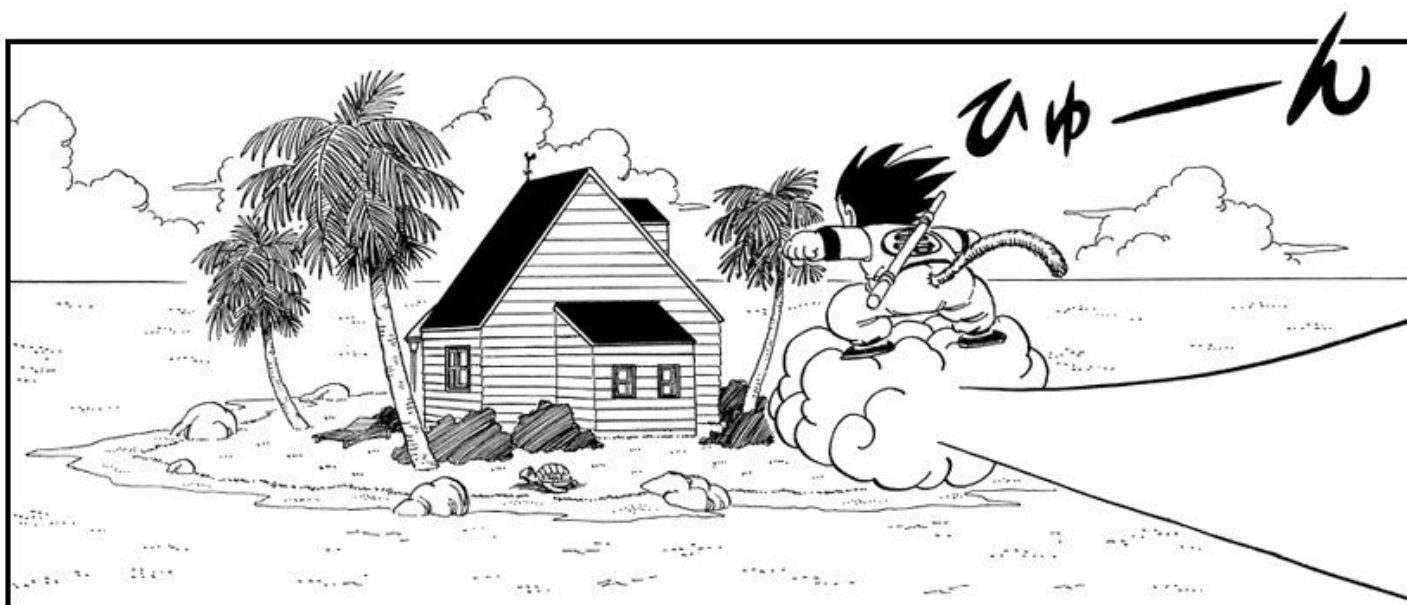


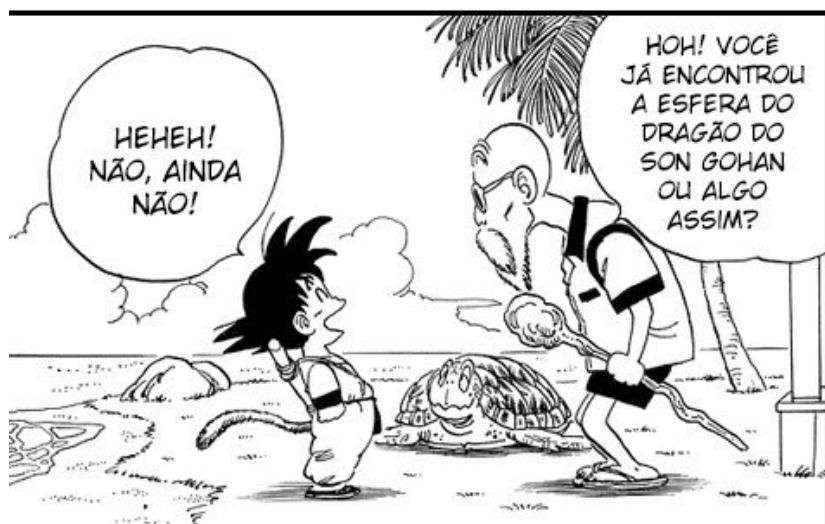
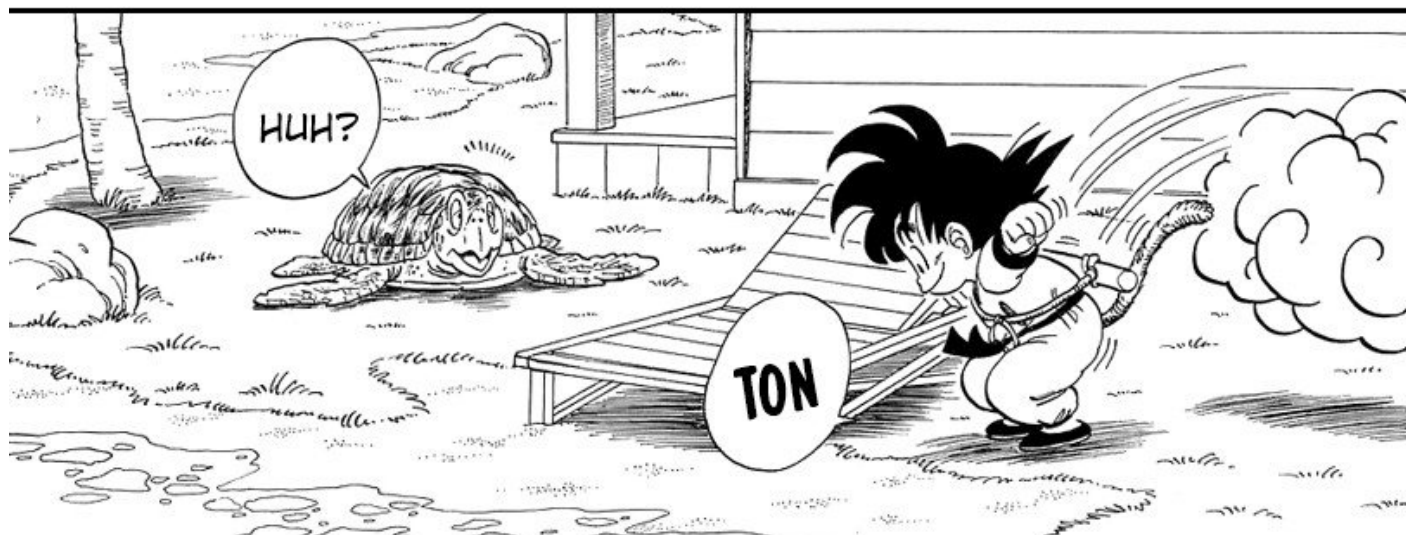
PODEMOS
VER A
CASA DELE
AGORA!!

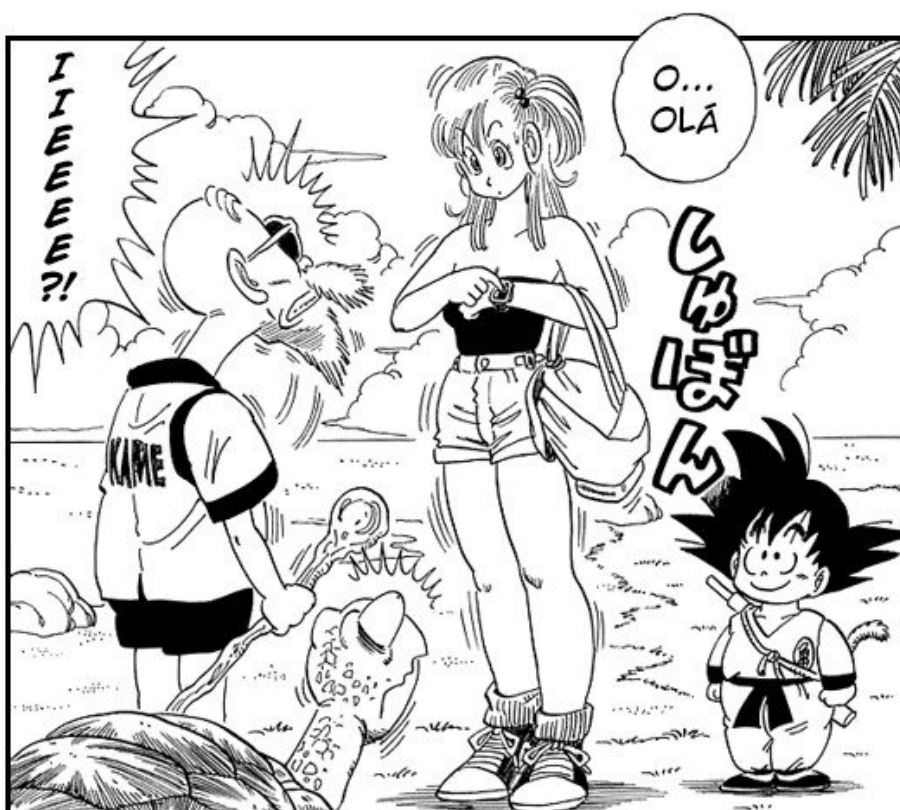
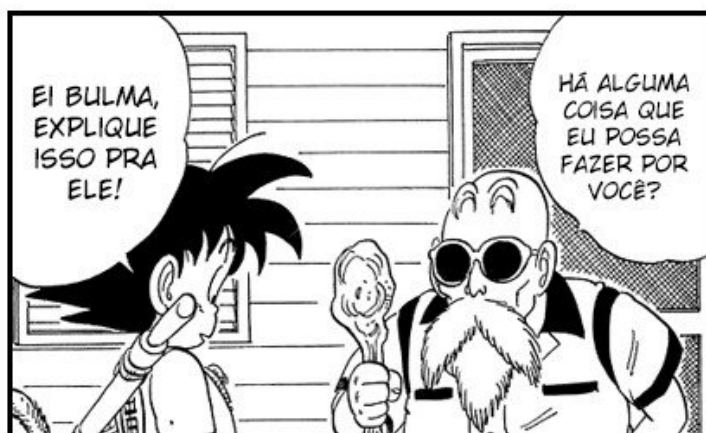
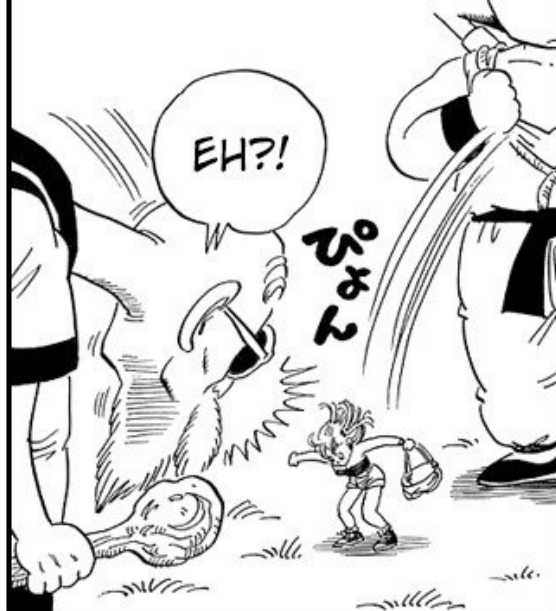
OLHE!

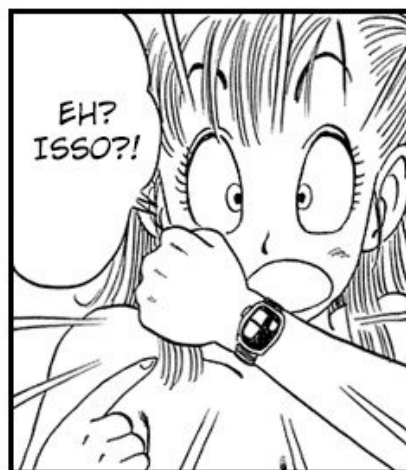
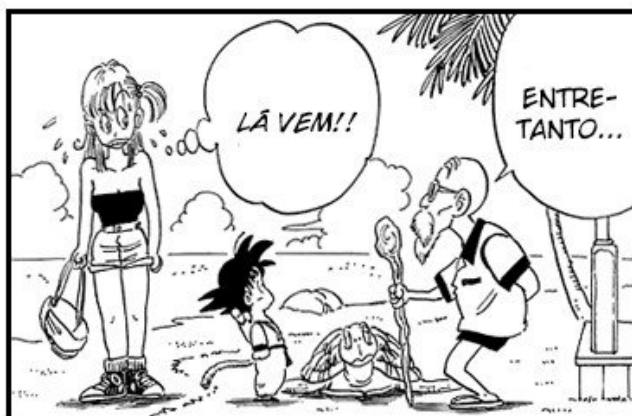


MESTRE KA-
ME...? DE TODAS
AS PESSOAS, EU
NÃO QUERO TER
DE PEDIR AQUELE
VELHO PERVERTIDO
NENHUM FAVOR
MAIS...

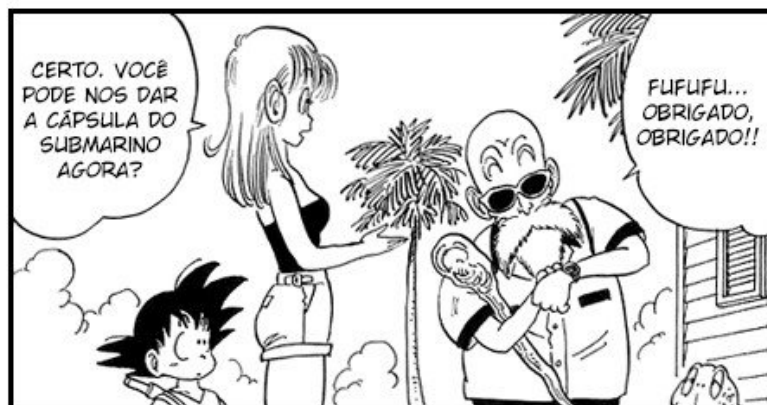








N/T: TSUN-TSUN, SURI-SURI E HERO-HERO SE REFEREM A ATOS PERVERTIDOS.



QG DA RED RIBBON...



KURIRIN E LUNCH ACABARAM DE PEGÁ-LO PARA FAZER UMAS COMPRAS, ENTÃO TERÃO QUE ESPERAR ATÉ ELAS VOLTAREM.



HMMM...

OS MOVIMENTOS DESSE BASTARDO NÃO FAZEM SENTIDO....!!

QU-QUAL O SIGNIFICADO DISSO?! PORQUE O GAROTO FOI ATÉ LÁ SEM PEGAR A ESFERA DO DRAGÃO?!



NÃO TEM COMO UM GAROTO COMO ELE CRIAR UM RADAR MAIS AVANÇADO QUE O NOSSO, AFINAL. ELE PROVAVELMENTE ESTÁ TRABALHANDO COM ALGUM CIENTISTA GÊNIO...

ALGO ESTA ME INCOMODANDO FAZ UM TEMPO... PARECE QUE ESSE GAROTO TEM ALIADOS...



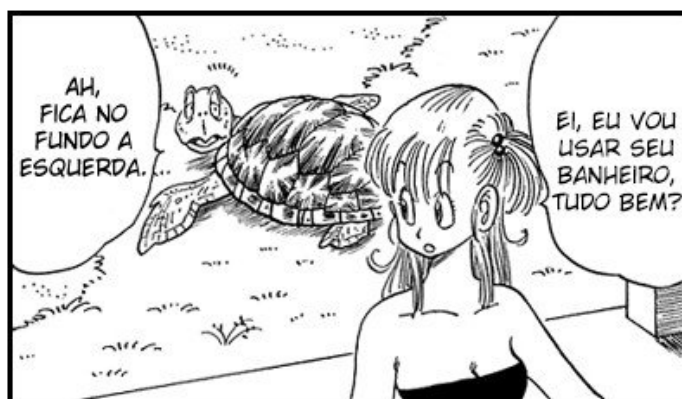
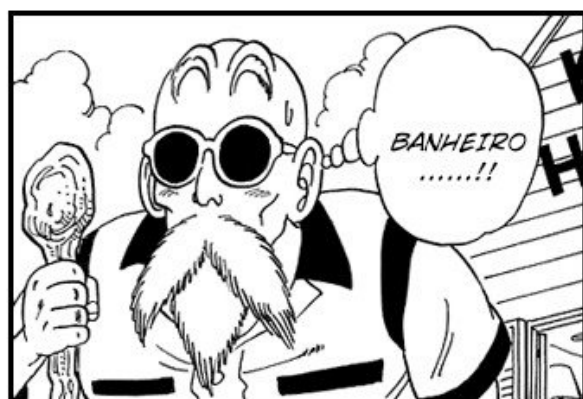
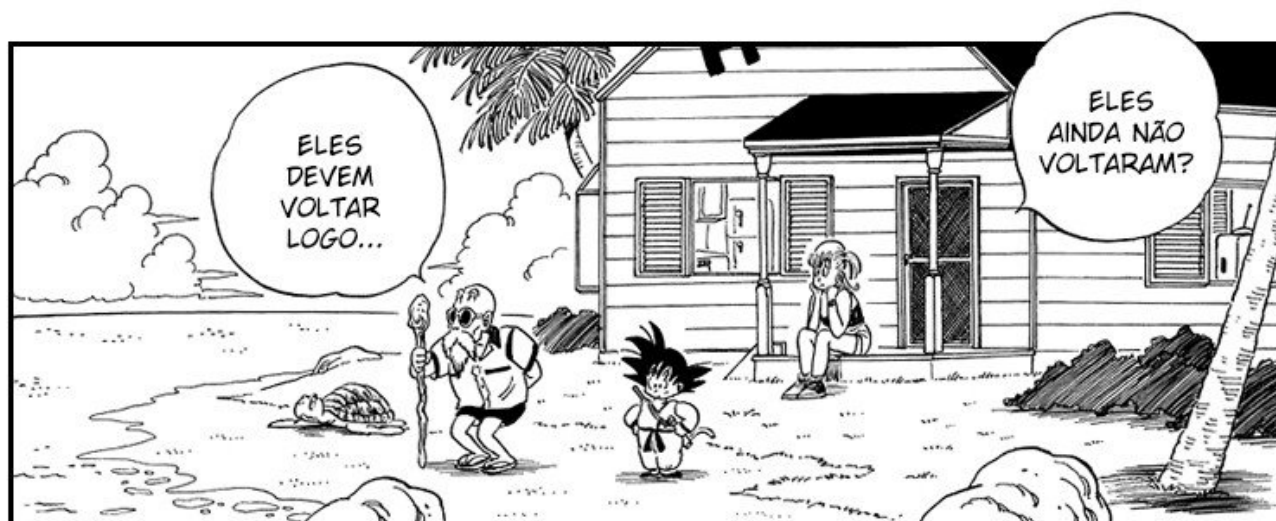
ORDENE QUE ELE INSPECIONE A ÁREA E ENCONTRE O ESCONDERIJO DO INIMIGO!!

CERTO! CONTATE O GENERAL BLUE MAIS UMA VEZ!!

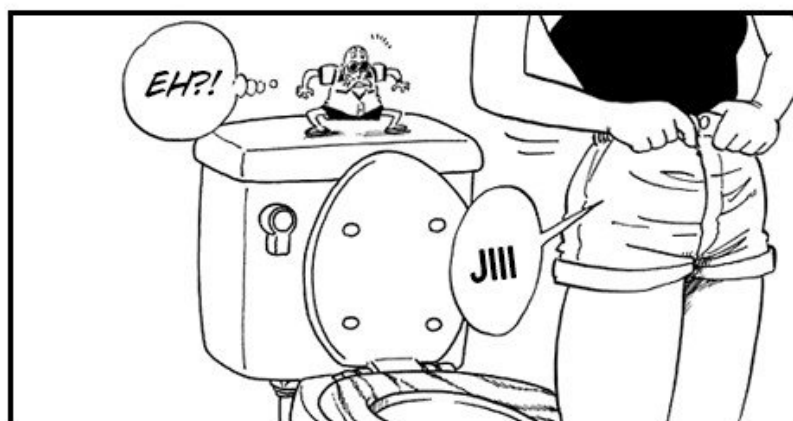
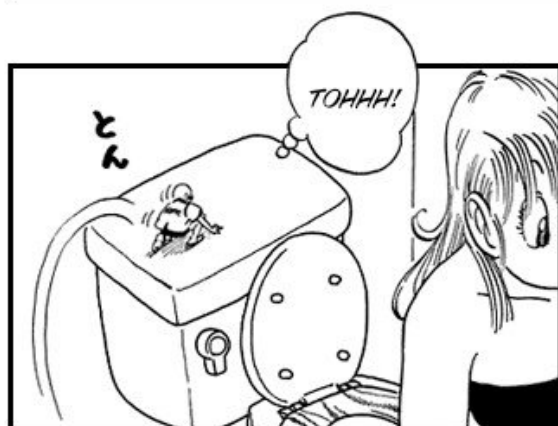
EU PRESUMO QUE SIM ...

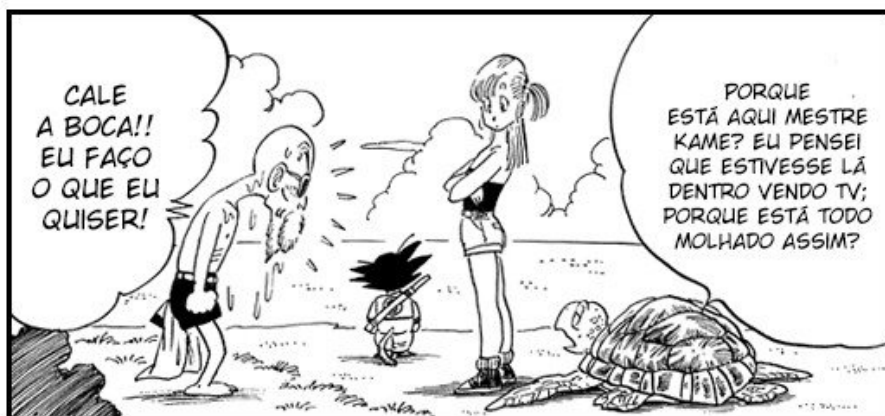
EU ENTENDO... AGORA ELE FOI PARA O QUARTEL GENERAL DESSE HOMEM, HUH...?

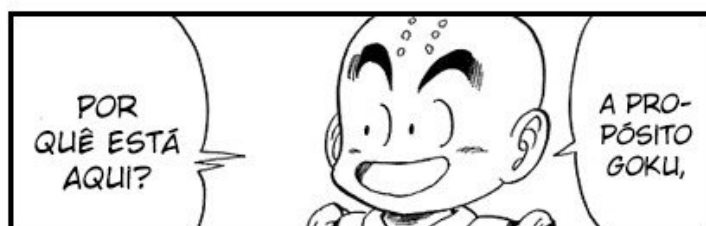


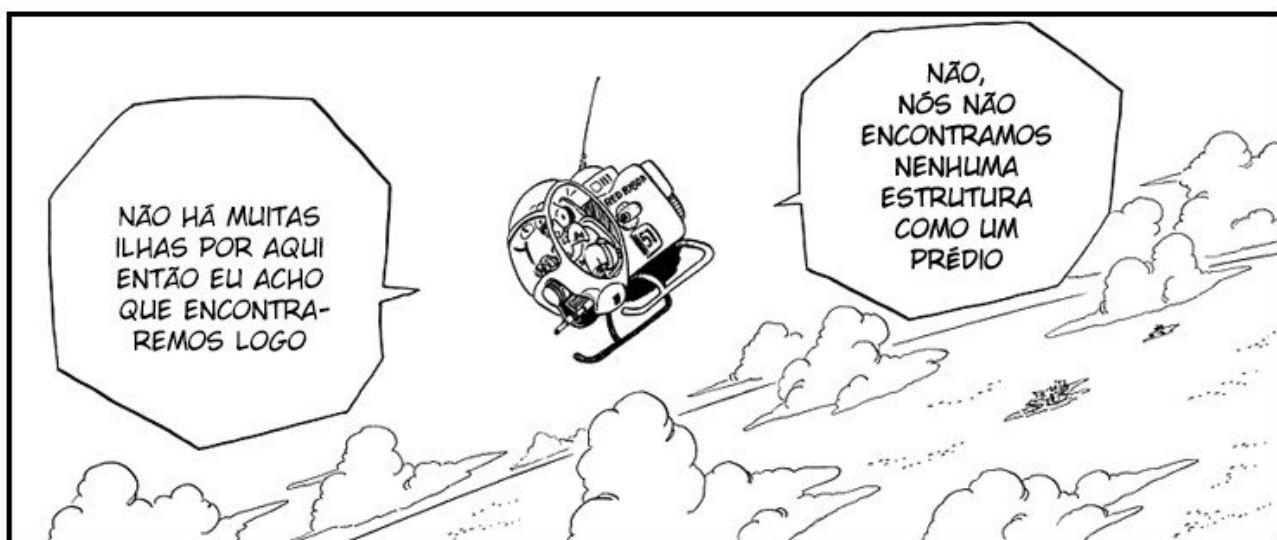


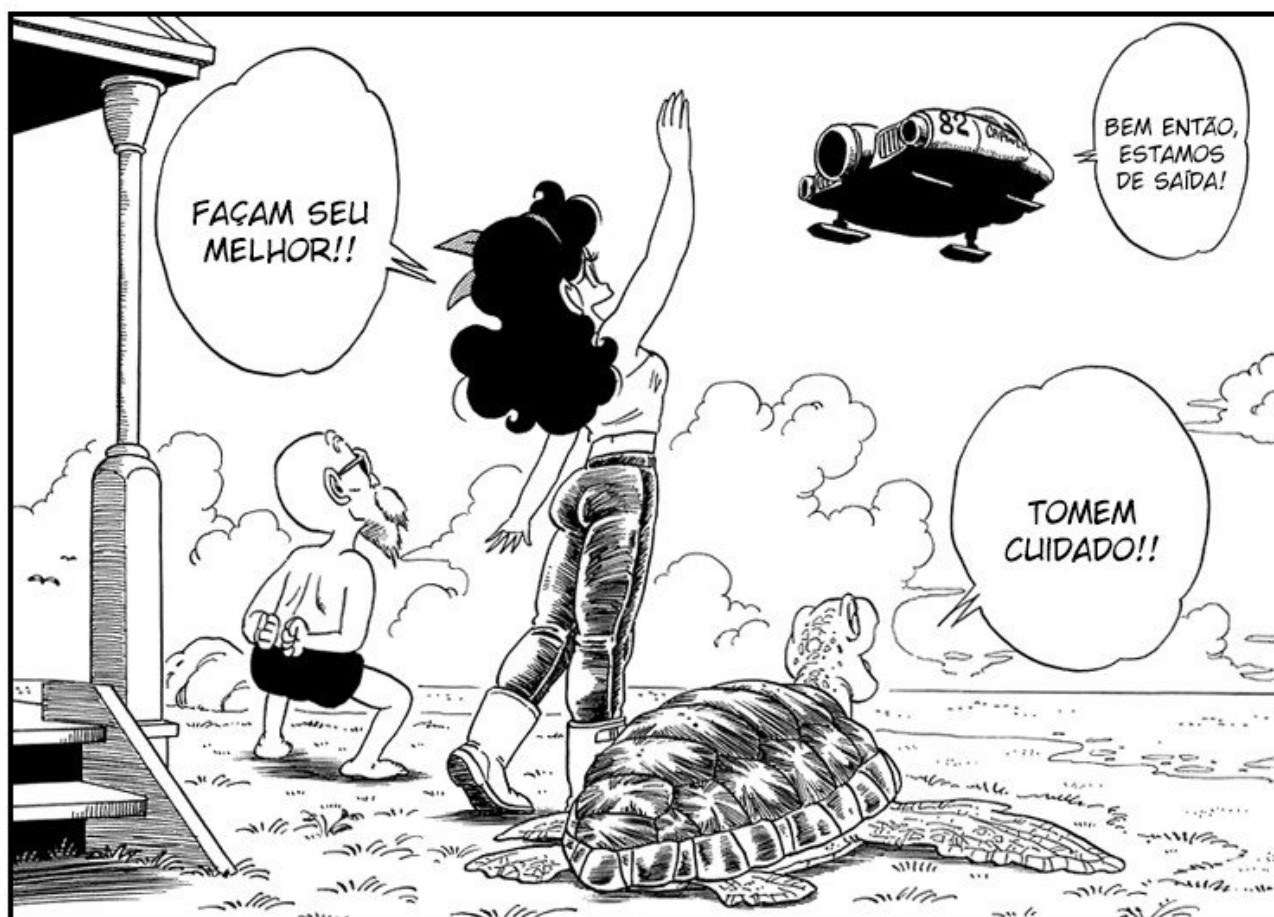


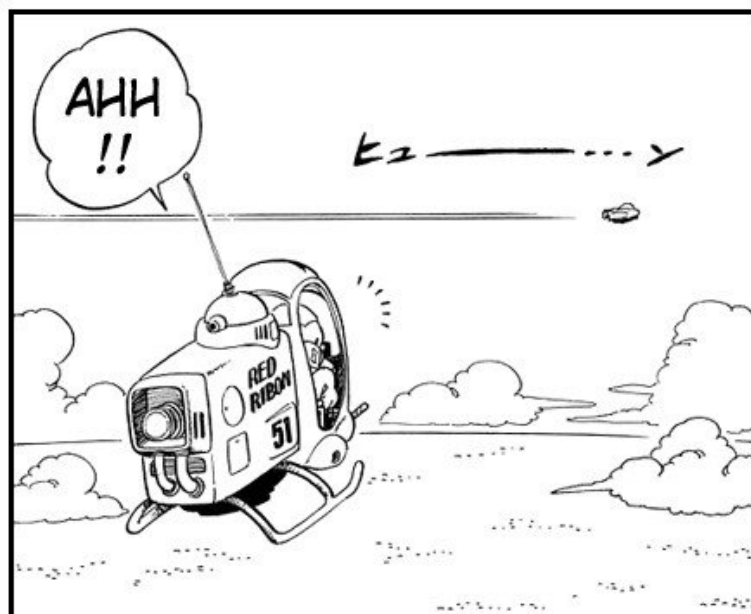
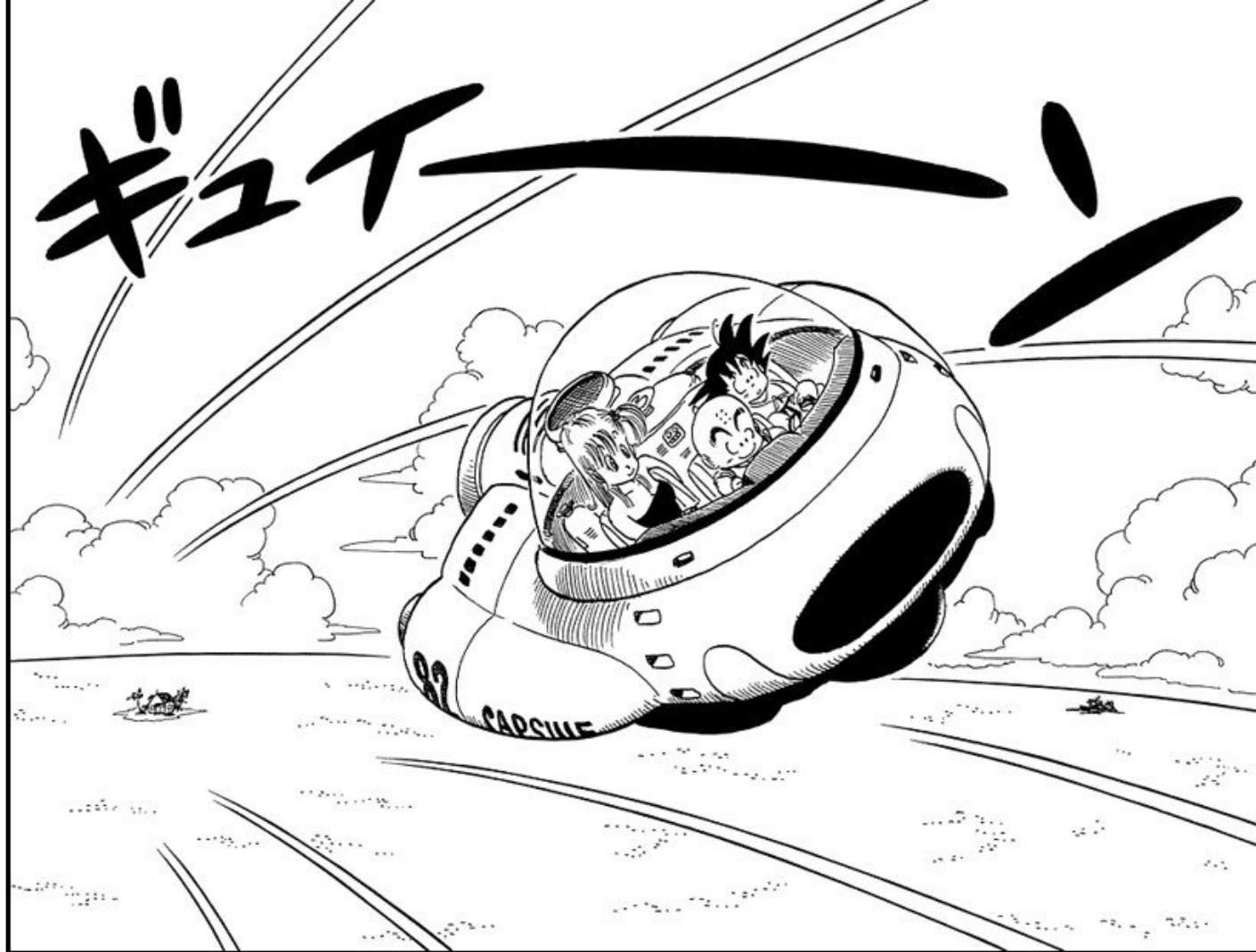


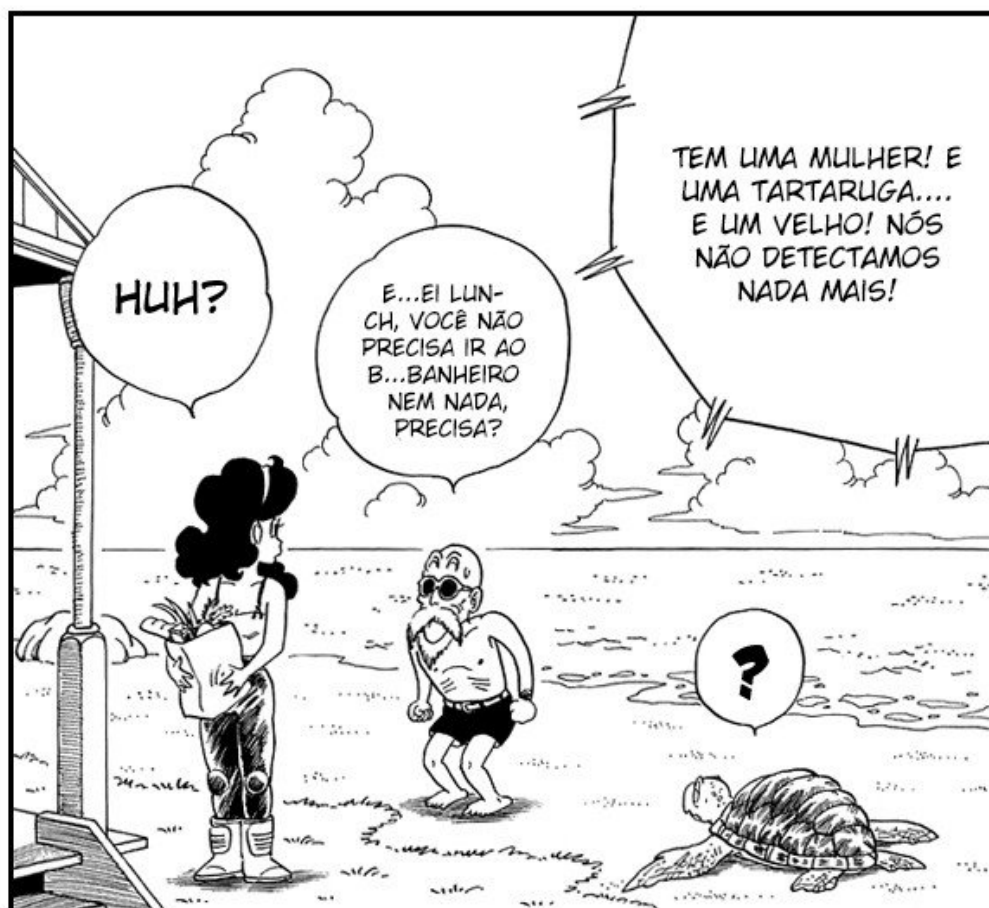
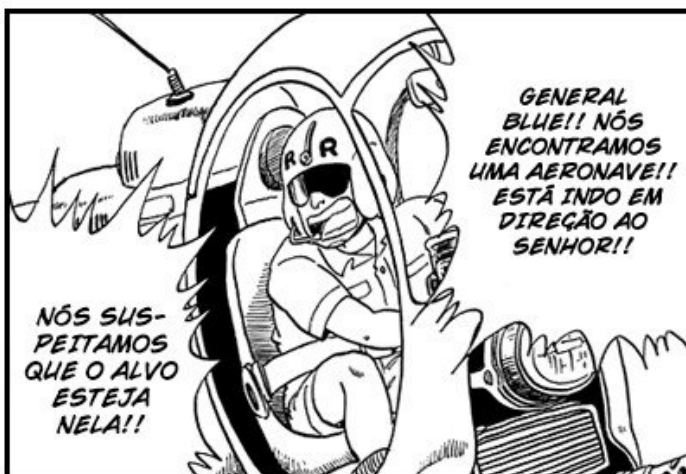




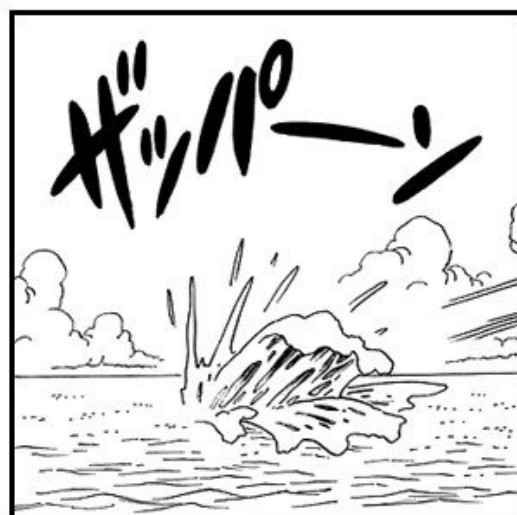
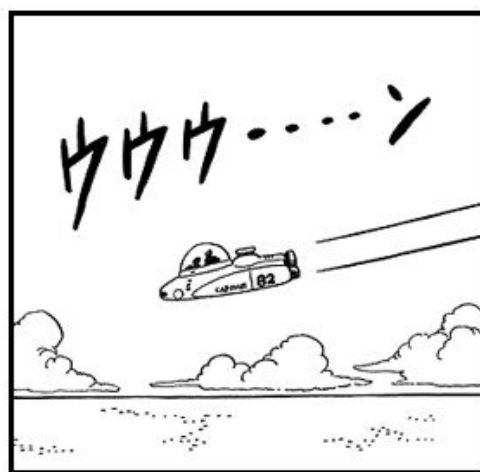
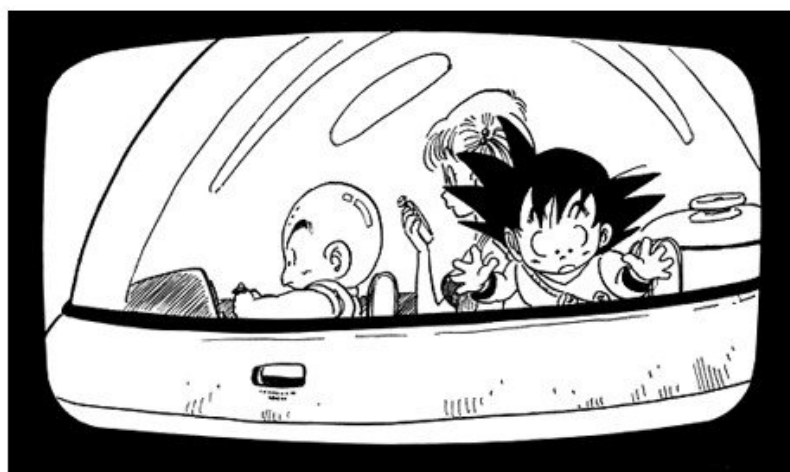
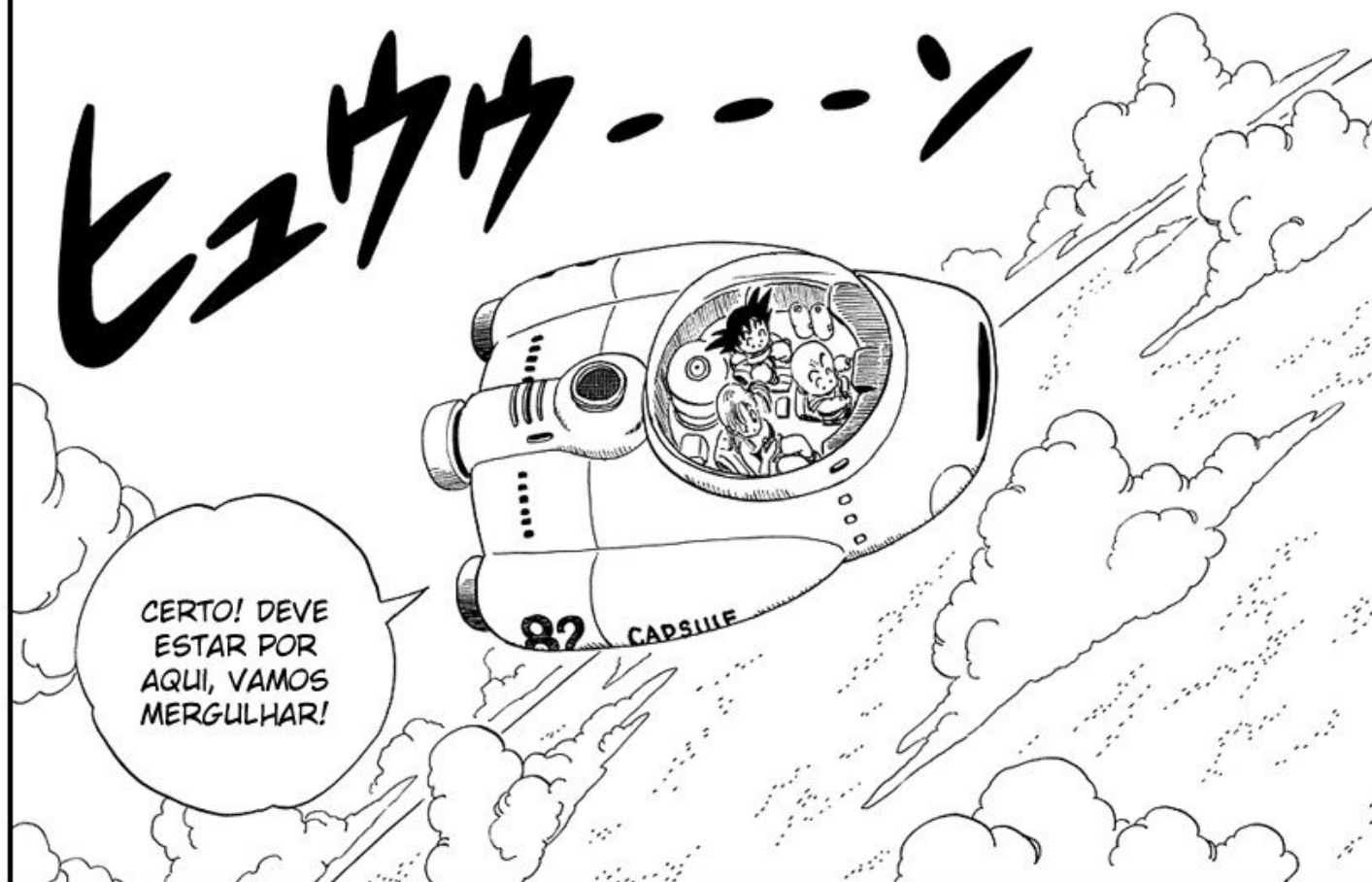




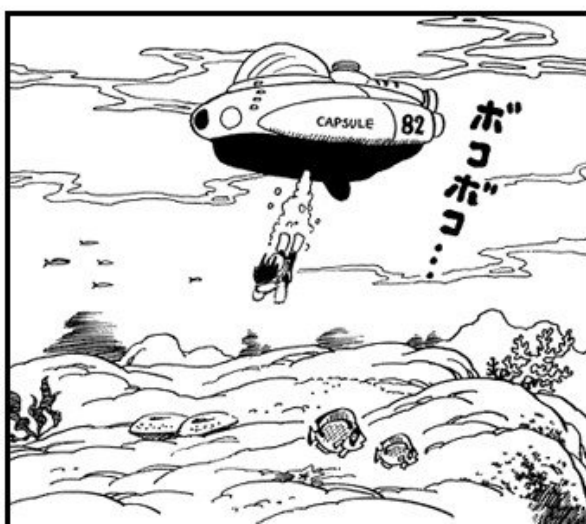
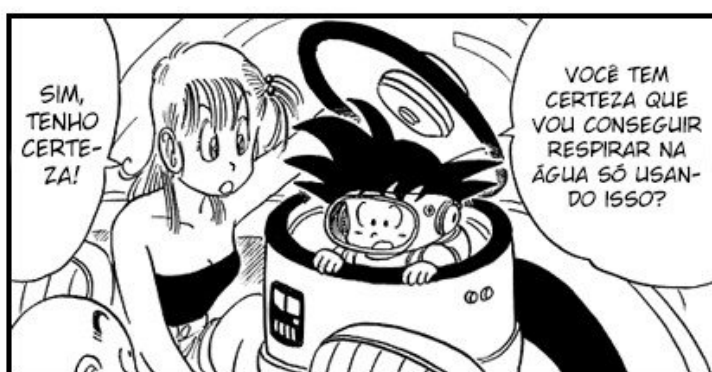
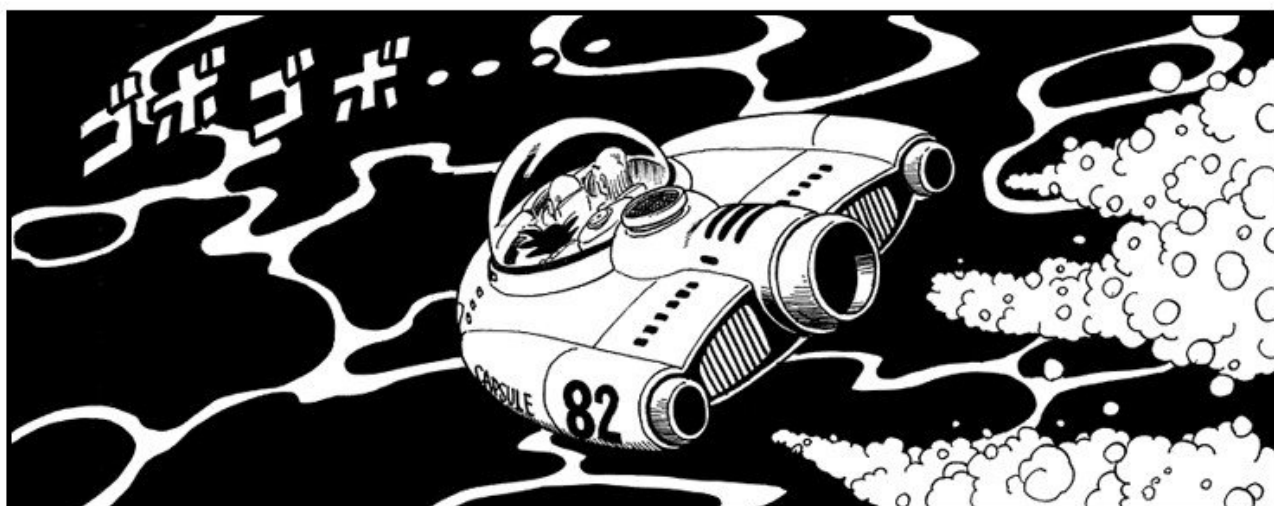


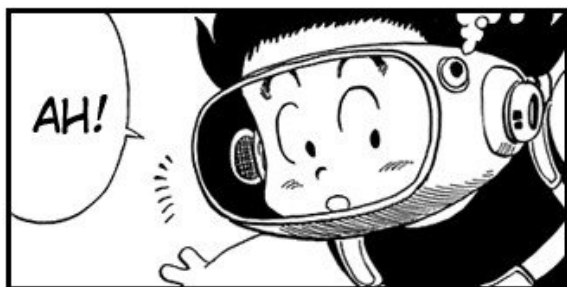


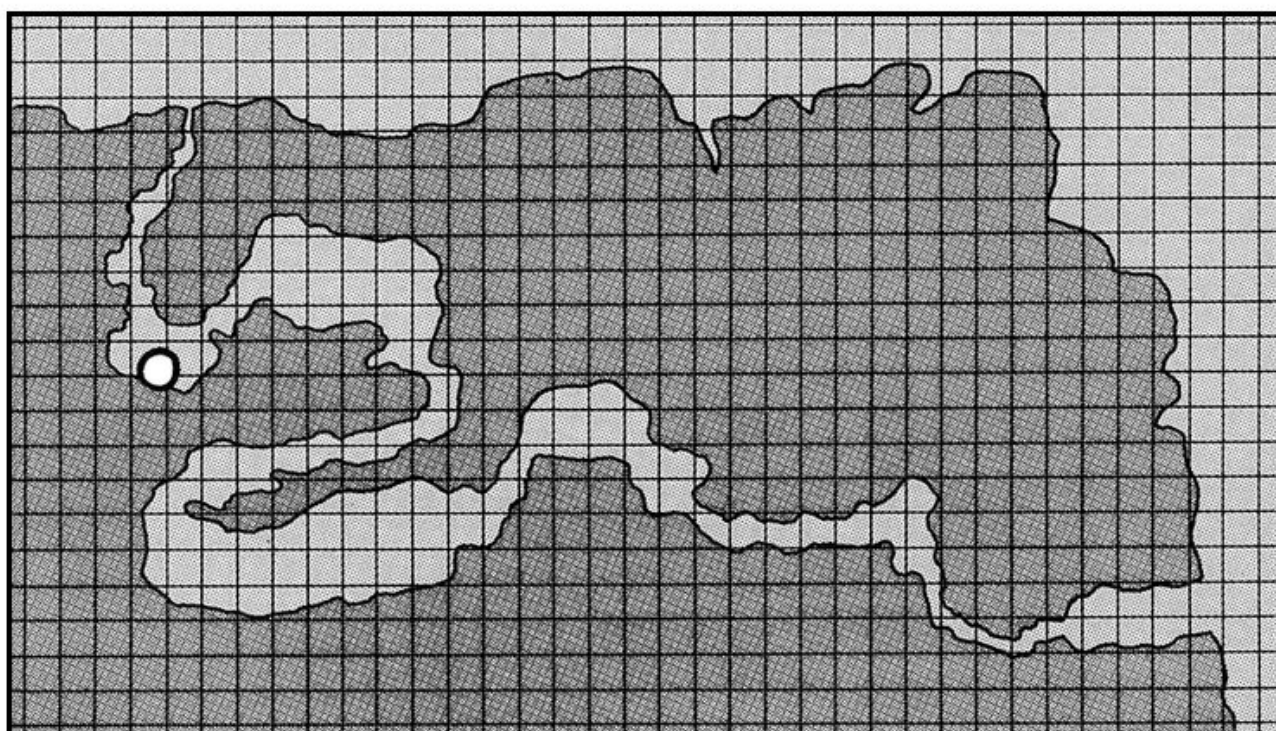
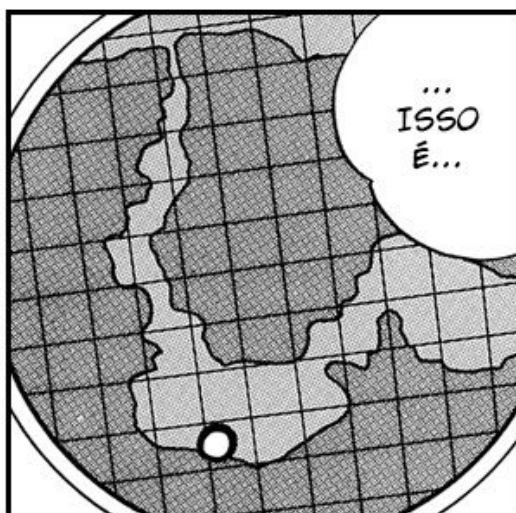
Próximo, #72: A ofensiva do General Blue começa



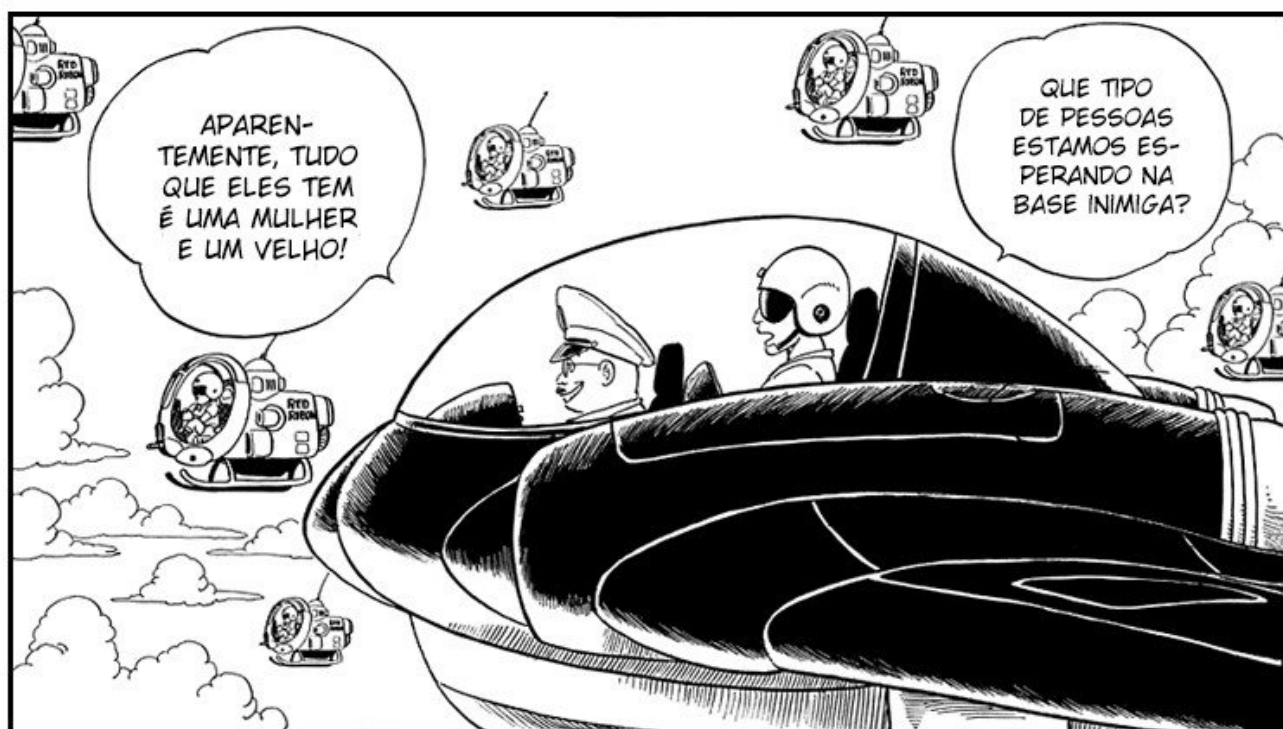


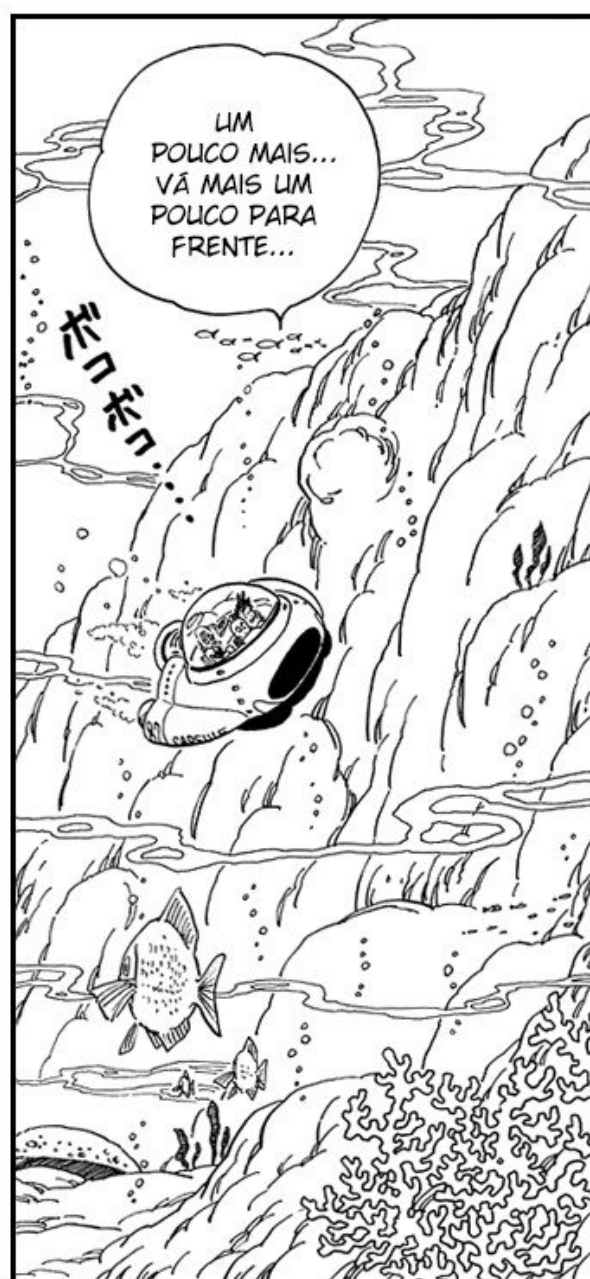
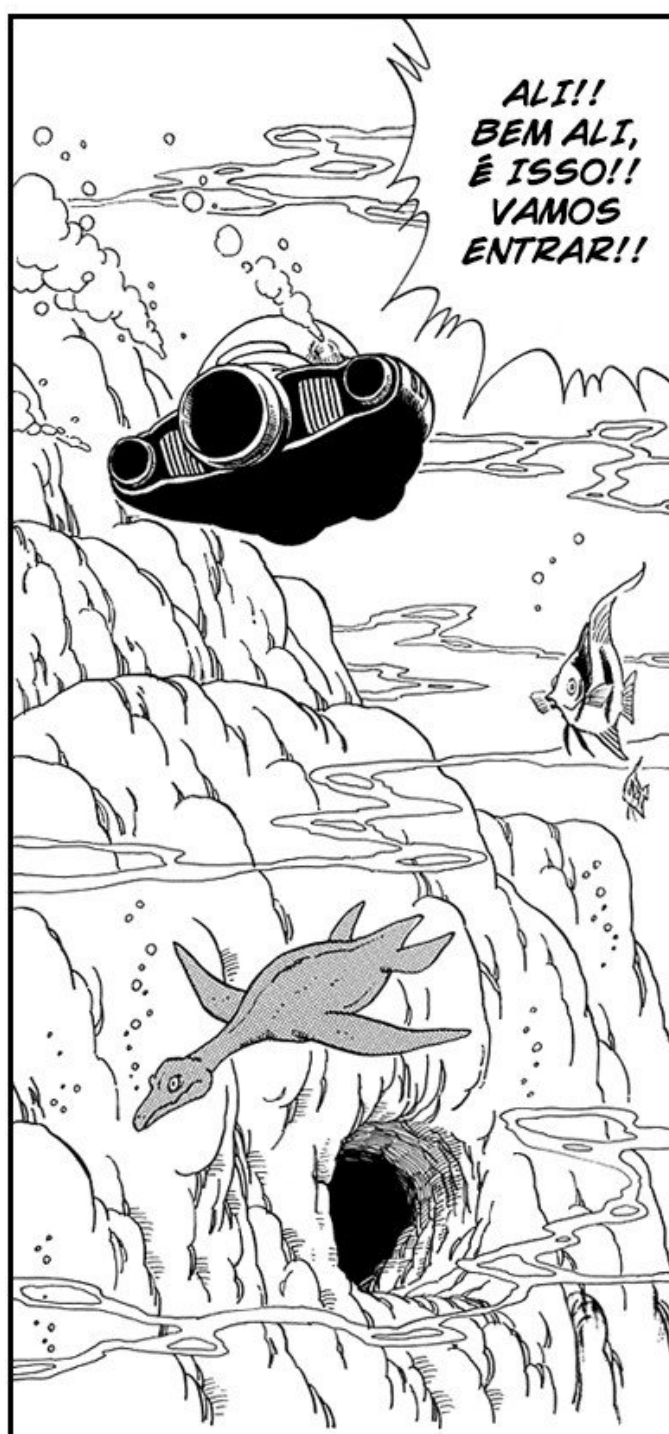


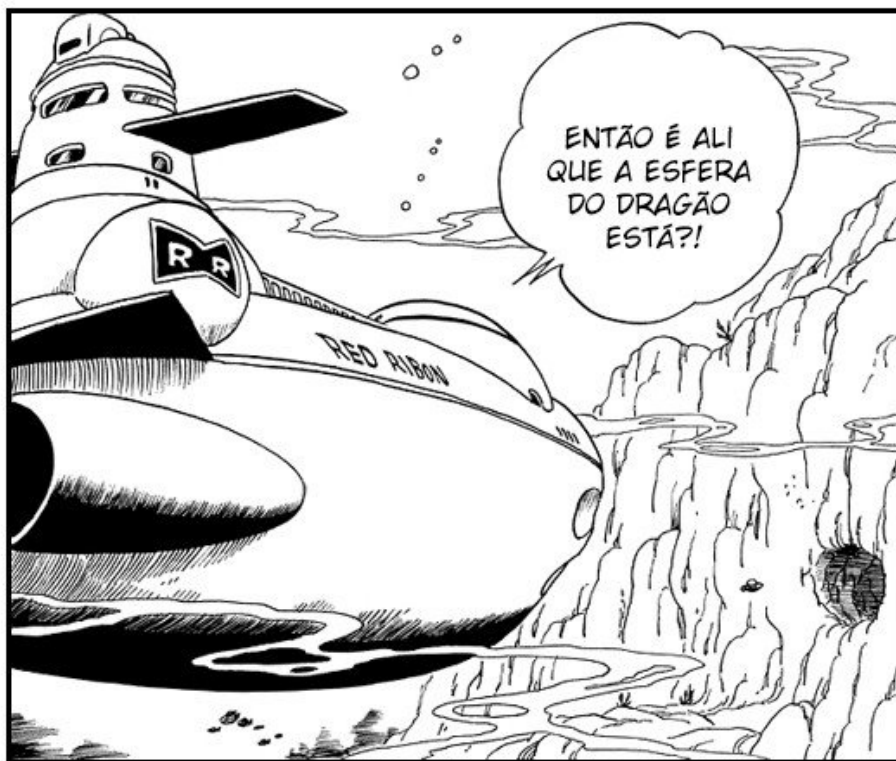


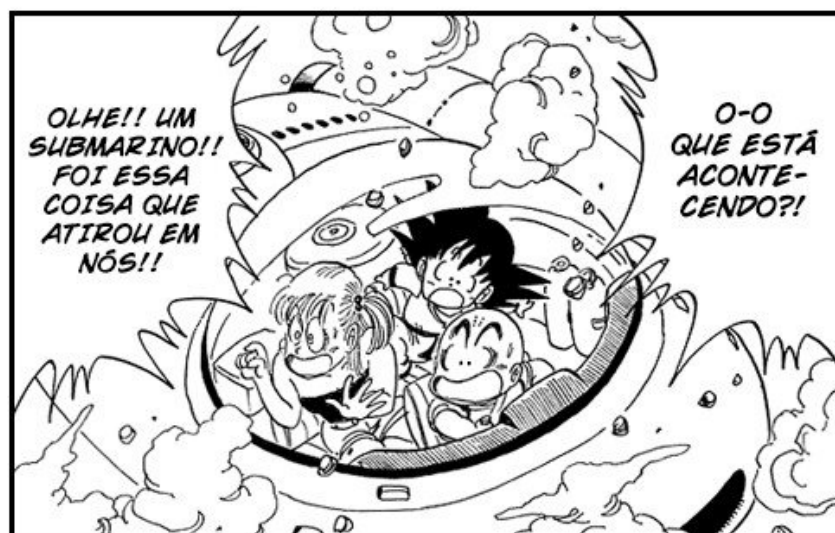


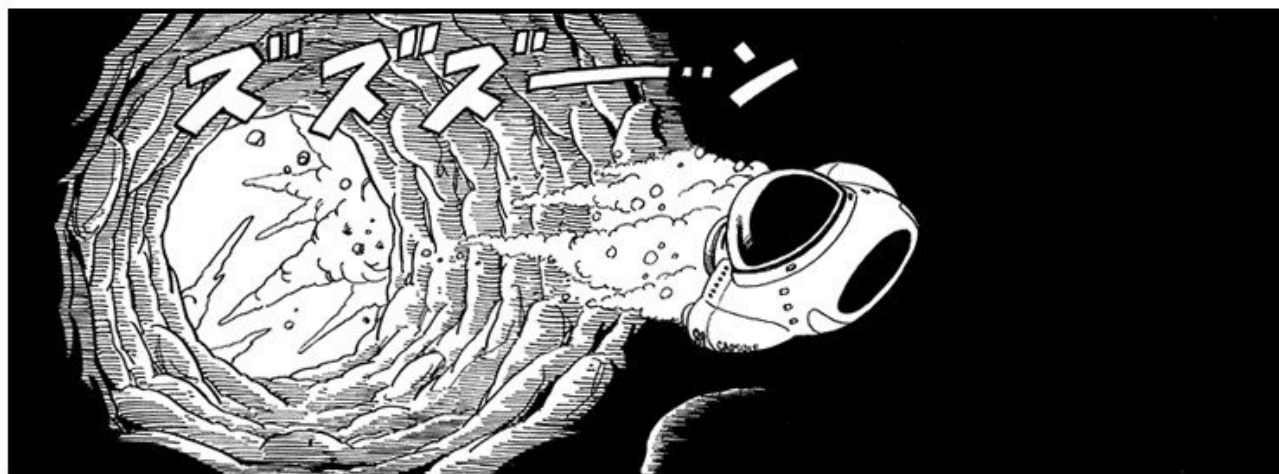
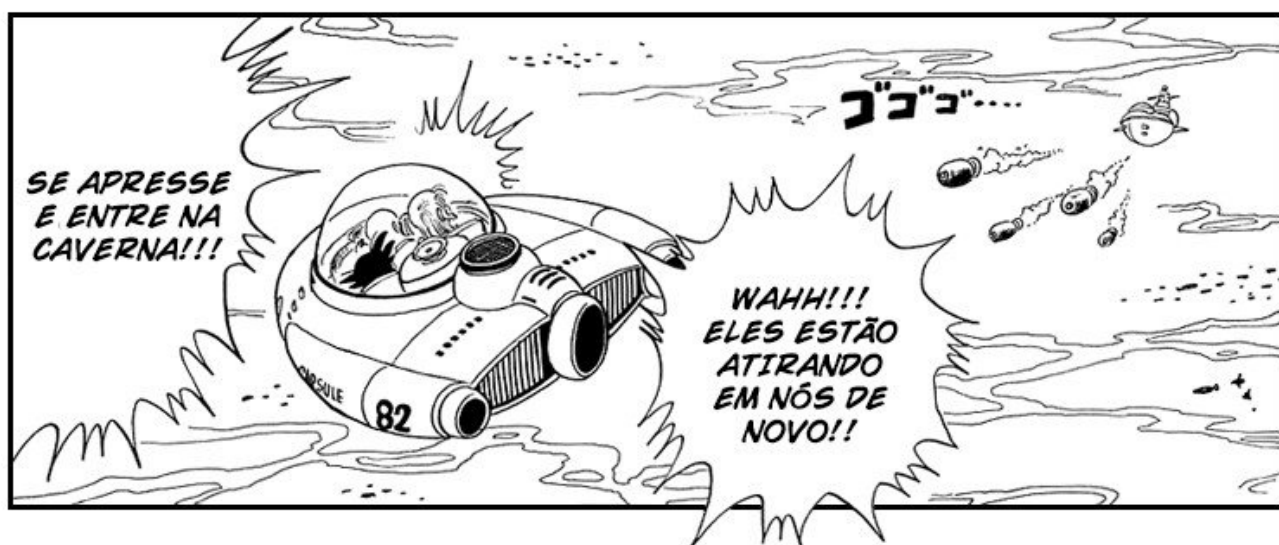


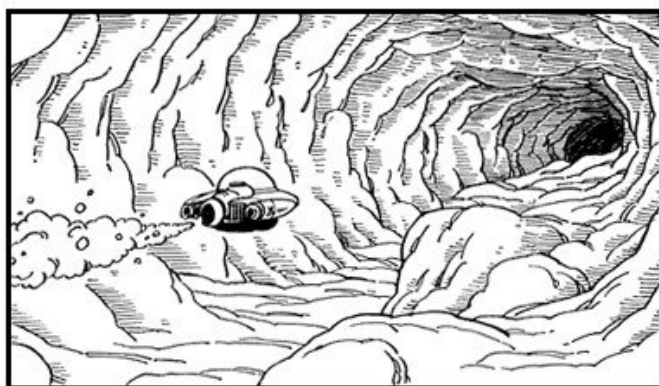


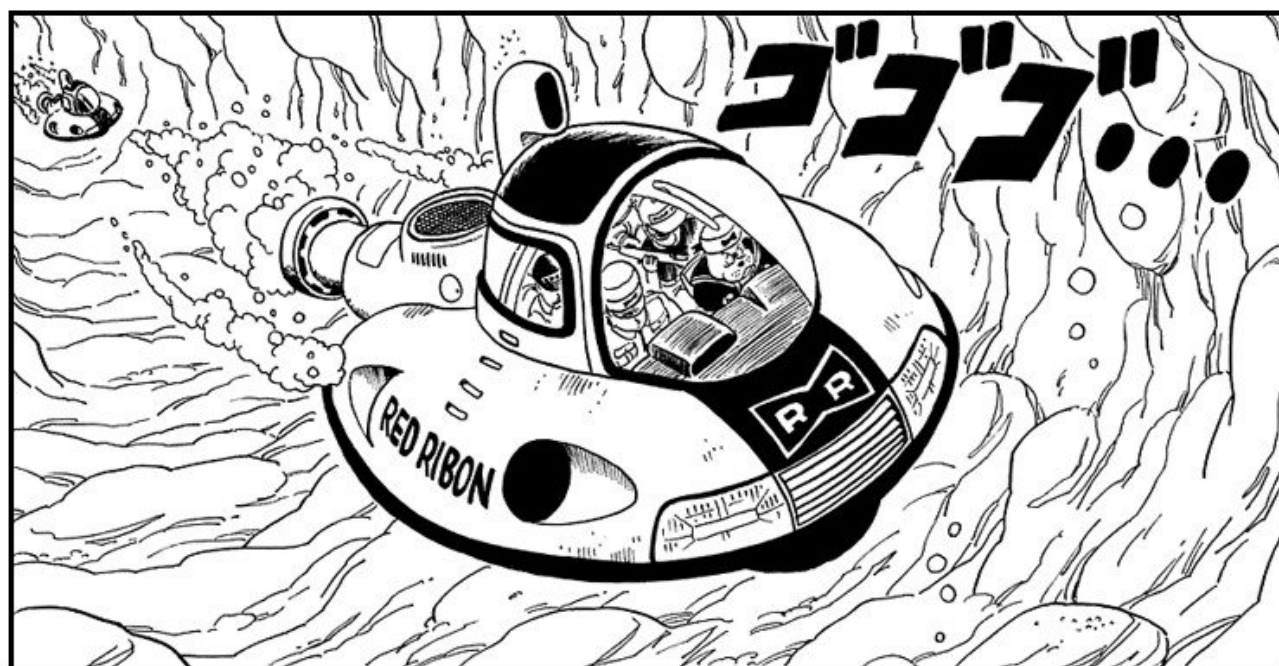




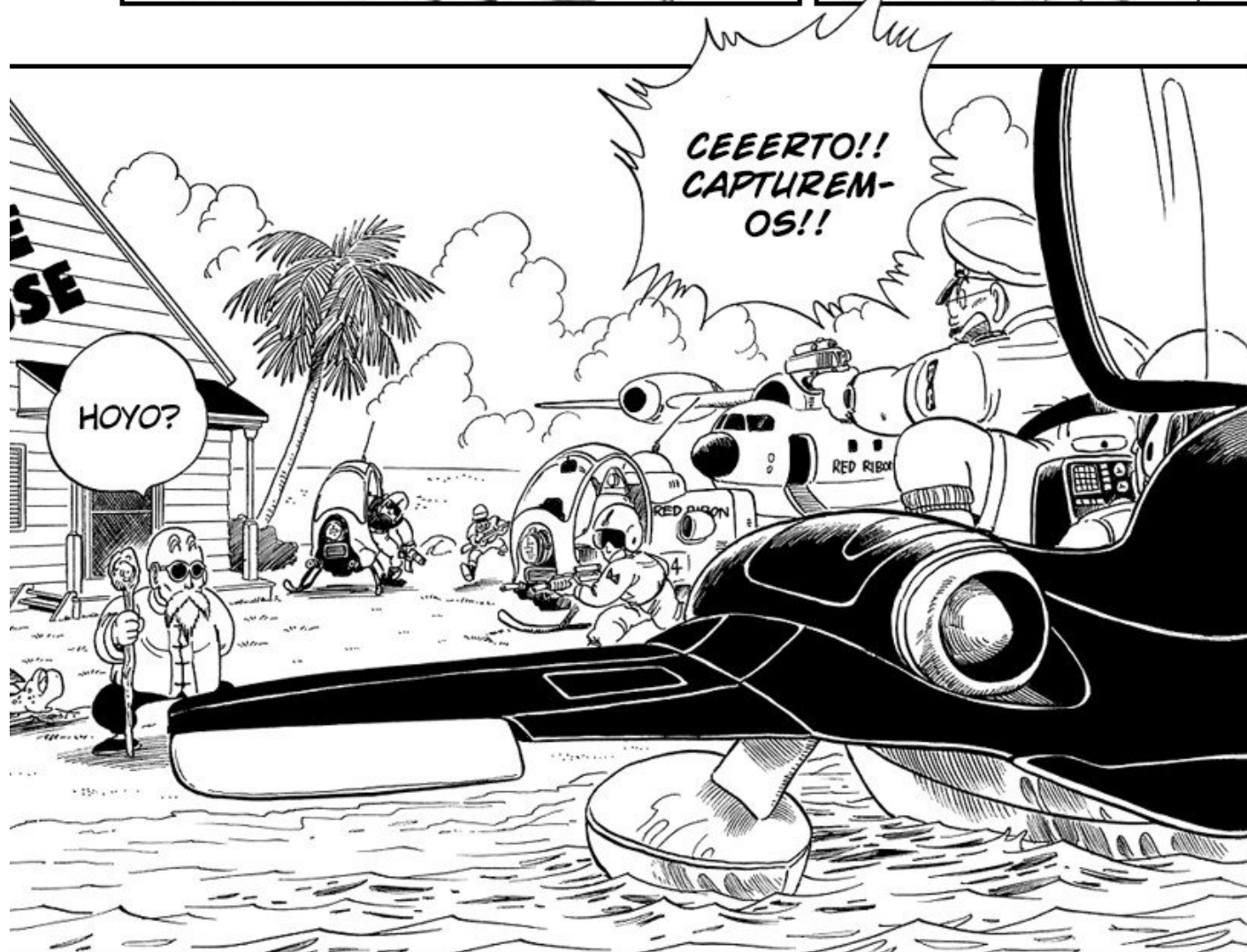








ENQUANTO ISSO,
NA CASA DO KAME...



MANGÁ EM PDF
MONTADO POR:

JASON XCH

SIGA: @Jason_XCH(Twitter/X)

SCAN DO MANGÁ:
KYODAI SCANS

ESTE, ASSIM COMO TODOS OS OUTROS MANGÁS SÃO FEITOS POR MEMBROS DE
SCAN, VALE RESSALTAR QUE TODOS OS CRÉDITOS DE TRADUÇÃO E EDIÇÃO SÃO
DESSAS PESSOAS, CONSIDERE CONHECER A SCAN RESPONSÁVEL DE CADA MANGÁ;
EU APENAS FAÇO UMA COMPILAÇÃO DOS VOLUMES EM PDF.